

**Consejo del Comercio de Mercancías**

**ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS  
1 Y 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

PRESIDENTE: EXCMO. SR. LUNDEG PUREVSUREN

La reunión del Consejo del Comercio de Mercancías (CCM o el Consejo) fue convocada mediante el aerograma WTO/AIR/CTG/20 y WTO/AIR/CTG/20/Rev.1; el orden del día propuesto para la reunión se distribuyó en el documento G/C/W/805. La reunión se desarrolla sobre la base del siguiente orden del día modificado, que se detalla a continuación:

<b>1 NOTIFICACIÓN DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES.....</b>	<b>4</b>
<b>2 CUESTIONES RELACIONADAS CON EL ACCESO A LOS MERCADOS .....</b>	<b>4</b>
2.1 Proyecto de Decisión sobre el procedimiento para la introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones utilizando la Base de Datos de Listas Arancelarias Refundidas (LAR) (G/C/W/802) .....	4
2.2 Introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones de la OMC - Solicitudes colectivas de prórroga de exenciones .....	5
<b>3 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE ARMENIA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE ARMENIA (G/L/1110/ADD.7) .....</b>	<b>5</b>
<b>4 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA (G/L/1137/ADD.6) .....</b>	<b>6</b>
<b>5 CUBA - SOLICITUD DE PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN RELATIVA AL ARTÍCULO XV.6 DEL GATT DE 1994 CONTENIDA EN LA DECISIÓN DE 7 DE DICIEMBRE DE 2016 (WT/L/1003) - (G/C/W/803) .....</b>	<b>7</b>
<b>6 MEDIDAS PARA OTORGAR A LOS PMA QUE HAYAN DEJADO DE PERTENECER A ESA CATEGORÍA DE PAÍSES, Y CUYO PNB SEA INFERIOR A USD 1.000, LAS VENTAJAS PREVISTAS EN EL ANEXO VII B) DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS - SOLICITUD DEL CHAD EN NOMBRE DEL GRUPO DE PMA (WT/GC/W/742-G/C/W/752) .....</b>	<b>8</b>
<b>7 RETIRADA DEL REINO UNIDO DE LA UNIÓN EUROPEA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA (G/L/1385/ADD.1) .....</b>	<b>10</b>
<b>8 RETIRADA DEL REINO UNIDO DE LA UNIÓN EUROPEA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DEL REINO UNIDO (G/L/1386/ADD.1) .....</b>	<b>11</b>
<b>9 UNIÓN EUROPEA - RECTIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LISTAS - LISTA CLXXV - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>12</b>
<b>10 UNIÓN EUROPEA - APLICACIÓN DE OBSTÁCULOS NO ARANCELARIOS A LOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DE LA ARGENTINA, AUSTRALIA, EL BRASIL, EL CANADÁ, COLOMBIA, COSTA RICA, EL ECUADOR, LOS ESTADOS UNIDOS, JAMAICA, PANAMÁ, EL PARAGUAY Y EL URUGUAY (G/C/W/767/REV.1) .....</b>	<b>12</b>

<b>11 INDIA - POLÍTICA DE IMPORTACIÓN DE NEUMÁTICOS - SOLICITUD DE INDONESIA, EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU Y LA UNIÓN EUROPEA .....</b>	<b>22</b>
<b>12 UNIÓN EUROPEA - REGÍMENES DE CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y ALIMENTICIOS - REGISTRO DE DETERMINADOS TÉRMINOS RELATIVOS AL QUESO COMO INDICACIONES GEOGRÁFICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY .....</b>	<b>25</b>
<b>13 UNIÓN EUROPEA - PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL BRASIL, CHINA Y EL URUGUAY .....</b>	<b>27</b>
<b>14 REINO UNIDO - PROYECTO DE LISTA SOBRE MERCANCÍAS Y PROPUESTA DE COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS DEL REINO UNIDO: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL BRASIL, CHINA, LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y EL URUGUAY .....</b>	<b>30</b>
<b>15 CHINA - APLICACIÓN DE MEDIDAS QUE PERTURBAN Y RESTRINGEN EL COMERCIO - SOLICITUD DE AUSTRALIA .....</b>	<b>31</b>
<b>16 CHINA - TRANSPARENCIA DE LAS SUBVENCIONES, Y OBLIGACIONES DE CHINA EN MATERIA DE PUBLICACIÓN Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN EN VIRTUD DE SU PROTOCOLO DE ADHESIÓN - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL REINO UNIDO Y LA UNIÓN EUROPEA .....</b>	<b>35</b>
<b>17 CHINA - REGLAMENTO SOBRE LA SUPERVISIÓN Y LA ADMINISTRACIÓN DE LOS COSMÉTICOS (CSAR) - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA .....</b>	<b>38</b>
<b>18 INDIA - RESTRICCIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES DE DETERMINADAS LEGUMBRES - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS, LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y LA UNIÓN EUROPEA (G/C/W/791) .....</b>	<b>42</b>
<b>19 SRI LANKA - PROHIBICIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE DIVERSOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA Y LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>45</b>
<b>20 EGIPTO - SISTEMA DE REGISTRO DE FABRICANTES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>47</b>
<b>21 INDONESIA - POLÍTICAS Y PRÁCTICAS QUE RESTRINGEN LAS IMPORTACIONES Y LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN, NUEVA ZELANDIA Y LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>49</b>
<b>22 INDONESIA - PROGRAMA DE SUSTITUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA .....</b>	<b>52</b>
<b>23 REINO DE LA ARABIA SAUDITA, REINO DE BAHREIN, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, ESTADO DE KUWAIT, OMÁN Y QATAR - IMPUESTO SELECTIVO A LA IMPORTACIÓN DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS, SUIZA Y LA UNIÓN EUROPEA (G/C/W/792) .....</b>	<b>53</b>
<b>24 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE MANZANAS Y PERAS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>55</b>
<b>25 SRI LANKA - PROHIBICIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE ACEITE DE PALMA - SOLICITUD DE INDONESIA .....</b>	<b>56</b>
<b>26 INDIA - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN Y NORMAS DE LA INDIA EN EL SECTOR DEL AUTOMÓVIL (ÓRDENES DE CONTROL DE LA CALIDAD): LLANTAS, VIDRIO DE SEGURIDAD, CASCOS - SOLICITUD DE INDONESIA.....</b>	<b>58</b>
<b>27 INDIA - ORDEN RELATIVA AL PAPEL SIMPLE PARA COPIADORA (CONTROL DE LA CALIDAD), DE 2020 - SOLICITUD DE INDONESIA .....</b>	<b>59</b>
<b>28 CHINA - LEY DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>59</b>
<b>29 FEDERACIÓN DE RUSIA - PRÁCTICAS COMERCIALES RESTRICTIVAS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	<b>63</b>

<b>30 MÉXICO - PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD ESTABLECIDO PARA EL QUESO EN LA NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-223-SCFI/SAGARPA-2018 - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS.....</b>	<b>66</b>
<b>31 CHINA - MEDIDAS ADMINISTRATIVAS PARA EL REGISTRO DE LOS FABRICANTES EXTRANJEROS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS .....</b>	<b>67</b>
<b>32 INDIA - ORDEN RELATIVA AL REQUISITO DE ACOMPAÑAR DE UN CERTIFICADO DE ORIGEN NO MODIFICADO GENÉTICAMENTE Y DE AUSENCIA DE ELEMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE LOS ENVÍOS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS.....</b>	<b>71</b>
<b>33 REINO DE LA ARABIA SAUDITA – PLATAFORMA EN LÍNEA SABER DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD/PROGRAMA SALEEM DE INOCUIDAD DE LOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS.....</b>	<b>73</b>
<b>34 PANAMÁ – PRESCRIPCIONES RELATIVAS A LA VIDA ÚTIL POSCOSECHA Y LA GERMINACIÓN DE CEBOLLAS Y PATATAS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS .....</b>	<b>74</b>
<b>35 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS RELATIVAS A LA PROHIBICIÓN DEL ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA .....</b>	<b>75</b>
<b>36 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES DE PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA .....</b>	<b>75</b>
<b>37 AUSTRALIA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA .....</b>	<b>75</b>
<b>38 UNIÓN EUROPEA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA POR SUECIA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA.....</b>	<b>76</b>
<b>39 UNIÓN EUROPEA - MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA DE LAS EMISIONES DE CARBONO (PACTO VERDE EUROPEO DE DICIEMBRE DE 2019) - SOLICITUD DE CHINA Y LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....</b>	<b>76</b>
<b>40 UNIÓN EUROPEA - EL PACTO VERDE EUROPEO - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....</b>	<b>83</b>
<b>41 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 (REGLAMENTO CLP) - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA .....</b>	<b>85</b>
<b>42 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (UE) 2017/2321 Y REGLAMENTO (UE) 2018/825 - SOLICITUD DE CHINA Y LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....</b>	<b>86</b>
<b>43 ANGOLA - PRÁCTICAS DE RESTRICCIÓN DE LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA .....</b>	<b>87</b>
<b>44 MONGOLIA - MEDIDAS APLICADAS CON RESPECTO A DETERMINADOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA .....</b>	<b>88</b>
<b>45 INDIA - CERTIFICACIÓN OBLIGATORIA PARA LOS PRODUCTOS DE ACERO - SOLICITUD DEL JAPÓN .....</b>	<b>89</b>
<b>46 INDIA - RESTRICCIÓN A LA IMPORTACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE - SOLICITUD DEL JAPÓN .....</b>	<b>90</b>
<b>INFORMES AL CONSEJO GENERAL.....</b>	<b>91</b>
<b>47 PROGRAMA DE TRABAJO SOBRE EL COMERCIO ELECTRÓNICO.....</b>	<b>91</b>
<b>48 EXAMEN DE LOS INFORMES ANUALES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS .....</b>	<b>92</b>
<b>49 ADOPCIÓN DEL INFORME ANUAL DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS AL CONSEJO GENERAL (G/C/W/804).....</b>	<b>93</b>
<b>50 OTROS ASUNTOS.....</b>	<b>93</b>
50.1 Funcionamiento del CCM y sus órganos subsidiarios - Información del Presidente (RD/CTG/14).....	93
50.2 Fecha de la próxima reunión.....	94

El Presidente observa que, en vista de la extensión del orden del día, es preferible que los Miembros, si es posible, sean breves en sus intervenciones. Invita a aquellos Miembros que tienen previsto presentar declaraciones escritas más largas para su incorporación al acta de la reunión a que indicaran expresamente su intención de hacerlo cuando hagan uso de la palabra. Para asegurar la transparencia en la preparación del acta, la Secretaría solo recogerá lo que se ha dicho en la reunión, excepto en aquellos casos en que un Miembro haya indicado explícitamente su intención de presentar una declaración más larga por escrito.

El delegado de los Estados Unidos pide que se incluya a su país, junto con Australia y la Unión Europea, como copatrocinador del punto 16 del orden del día, "China - Transparencia de las subvenciones, y obligaciones de China en materia de publicación e información en el marco del Protocolo de Adhesión de China".

Asimismo, el delegado del Reino Unido pide que se incluya a su país como copatrocinador del punto 16 del orden del día: "China - Transparencia de las subvenciones, y obligaciones de China en materia de publicación e información en el marco del Protocolo de Adhesión de China".

Por último, el Presidente comunica a las delegaciones de que, en relación con el punto del orden del día "Otros asuntos", informará brevemente sobre el Plan Anual de Reuniones. Además, planteará la cuestión de la fecha de la próxima reunión del Consejo.

El orden del día queda así acordado.

## 1 NOTIFICACIÓN DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

1.1. El Presidente recuerda que, de conformidad con los procedimientos de trabajo acordados por el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (CACR) y tras la adopción, por el Consejo General, del Mecanismo de Transparencia<sup>1</sup>, se ha de mantener informado al CCM de las notificaciones de nuevos acuerdos comerciales regionales (ACR) que presenten los Miembros. Informa al CCM de que se han notificado al CACR los cuatro AC, que se indican a continuación:

- Acuerdo sobre el Comercio de Mercancías de la ASEAN (ATIGA), mercancías (WT/REG457/N/1);
- Acuerdo sobre el Comercio de Mercancías de la ASEAN (ATIGA), mercancías (WT/REG457/N/1/Add.1);
- Acuerdo de Continuidad Comercial entre el Reino Unido y México, mercancías y servicios (WT/REG456/N/1-S/C/N/1060); y
- Acuerdo de Continuidad Comercial entre el Reino Unido y el Canadá, mercancías y servicios (WT/REG419/N/1/Add.1-S/C/N/1061).

1.2. El Consejo toma nota de la información facilitada.

## 2 CUESTIONES RELACIONADAS CON EL ACCESO A LOS MERCADOS

2.1. El Presidente informa a los Miembros de que, como se indica en el orden del día, el Comité de Acceso a los Mercados ha remitido cinco puntos para su examen por el Consejo.

### 2.1 Proyecto de Decisión sobre el procedimiento para la introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones utilizando la Base de Datos de Listas Arancelarias Refundidas (LAR) (G/C/W/802)

2.2. El Presidente señala a la atención de los Miembros el documento G/C/W/802, en el que figura un proyecto de Decisión sobre el "Procedimiento para la introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones utilizando la Base de Datos de Listas Arancelarias Refundidas (LAR)".

---

<sup>1</sup> Documentos WT/REG/16, WT/L/671 y G/C/M/88.

2.3. En este proyecto de decisión se aplica el mismo enfoque utilizado en ejercicios de transposición anteriores. Además, el CAM acordó que el proyecto de texto definitivo, que figura ahora en el documento G/C/W/802, se remitiera al Consejo General, para su adopción, por conducto del Consejo del Comercio de Mercancías.

2.4. Por lo tanto, propone que el Consejo acuerde remitir el proyecto de decisión que figura en el documento G/C/W/802 al Consejo General para su adopción.

2.5. El Consejo así lo acuerda.

## **2.2 Introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones de la OMC - Solicitudes colectivas de prórroga de exenciones**

2.6. El Presidente informa a los Miembros de que, como se indica en el orden del día, el CAM ha remitido cuatro proyectos de solicitudes colectivas de prórroga de exenciones relativas a la introducción de los cambios del Sistema Armonizado (SA) en las Listas de concesiones de la OMC para su examen por el Consejo. Estas peticiones colectivas fueron objeto de consultas en la reunión del CAM celebrada el 11 de octubre de 2021.

2.7. El Presidente señala a la atención de los Miembros los proyectos de decisiones sobre exenciones colectivas distribuidos con las firmas G/C/W/796, G/C/W/797, G/C/W/798 y G/C/W/799; se trata de prorrogar por un año, hasta el 31 de diciembre de 2021, las decisiones colectivas relativas a las exenciones del SA de 2002, 2007, 2012 y 2017, respectivamente.

2.8. Por último, el Presidente propone que el Consejo acuerde que se transmitan al Consejo General para su adopción los proyectos de decisiones sobre exenciones que figuran en esos documentos.

2.9. El Consejo así lo acuerda.

## **3 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE ARMENIA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE ARMENIA (G/L/1110/ADD.7)**

3.1. El Presidente informa a los Miembros de que, en una comunicación de fecha 11 de octubre de 2021, la delegación de Armenia solicitó a la Secretaría que distribuyera el documento G/L/1110/Add.7, relativo a la prórroga del plazo, hasta el 2 de enero de 2023, para el retiro de concesiones, en el contexto de la adhesión de Armenia a la Unión Económica Euroasiática (UEEA).

3.2. El delegado de Armenia dice lo siguiente:

3.3. Después de la última prórroga, Armenia ha seguido celebrando consultas y ha intercambiado comunicaciones con las delegaciones interesadas, si bien este año con menos intensidad que la prevista inicialmente, por razones comprensibles. Armenia ha hecho avances positivos y progresos reales con respecto al conjunto de medidas relativas al acceso a los mercados para los productos no agrícolas (AMNA) y está muy cerca de concluir las negociaciones sobre los aspectos sustanciales en esta esfera. Al mismo tiempo, Armenia ha intensificado sus esfuerzos y ha dedicado más recursos para llegar a formular una posición mutuamente aceptable con respecto a un conjunto de medidas de compensación para los productos agrícolas.

3.4. Sin embargo, habida cuenta del número de Miembros interesados que participan en el proceso, así como de los obstáculos técnicos y logísticos creados por la pandemia de COVID-19 que se deben superar, Armenia estima que se necesitará más tiempo para concluir las negociaciones sobre compensaciones. Por lo tanto, a fin de organizar correctamente el proceso previsto en el documento G/L/1110/Add.7, Armenia ha indicado lo siguiente: "En el marco del Tratado de Adhesión de la República de Armenia a la Unión Económica Euroasiática (UEEA) [...], y con objeto de asegurar que los Miembros puedan reservarse sus derechos mientras se comunican a la Secretaría de la OMC los acuerdos alcanzados en el contexto del artículo XXIV.6 del GATT, Armenia cree conveniente prever una prórroga de 12 meses (es decir, hasta el 2 de enero de 2023)."

3.5. En consecuencia, Armenia manifiesta que está dispuesta a conceder a los Miembros una prórroga de otros 12 meses, hasta el 2 de enero de 2023, para retirar concesiones sustancialmente equivalentes de conformidad con el artículo XXVIII.3 del GATT de 1994. Armenia pide al Consejo que acuerde esta prórroga.

3.6. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

3.7. La Unión Europea acoge con satisfacción los progresos realizados en sus negociaciones con Armenia sobre los aranceles que gravan los productos no agrícolas, en las que se ha llegado a un acuerdo de principio. En lo que respecta a la agricultura, los progresos logrados últimamente indican que también se podría llegar pronto a un acuerdo de principio, posiblemente de aquí a la CM12. Por consiguiente, la UE espera con interés concluir estas negociaciones sobre medidas de compensación en un futuro próximo.

3.8. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

3.9. La Federación de Rusia seguirá apoyando el proceso de negociación de Armenia para que concluya satisfactoriamente. La Federación de Rusia apoya la prórroga del plazo.

3.10. El delegado de Armenia dice lo siguiente:

3.11. Armenia toma nota de las declaraciones formuladas por los representantes de las respectivas delegaciones, que se transmitirán a la capital a su debido tiempo. Entretanto, Armenia seguirá manteniendo contactos con los Miembros de la OMC interesados de manera pragmática y constructiva. A este respecto, Armenia confirma que está dispuesta a organizar la próxima ronda de negociaciones bilaterales con el ánimo de finalizar el proceso. Al mismo tiempo, Armenia seguirá informando al Consejo, así como a todos los Miembros interesados, acerca de las negociaciones en curso sobre el ajuste compensatorio.

3.12. El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones formuladas y de la comunicación de Armenia, y acuerde prorrogar el plazo para retirar concesiones sustancialmente equivalentes con arreglo al artículo XXVIII del GATT por 12 meses, hasta el 2 de enero de 2023, según se indica en el documento G/L/1110/Add.7.

3.13. El Consejo así lo acuerda.

#### **4 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA (G/L/1137/ADD.6)**

4.1. El Presidente informa a los Miembros de que, en una comunicación de fecha 18 de octubre de 2021, la delegación de la República Kirguisa solicitó a la Secretaría que distribuyera el documento G/L/1137/Add.6, relativo a la prórroga del plazo, hasta el 12 de febrero de 2023, para el retiro de concesiones, en el contexto de la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA.

4.2. El delegado de la República Kirguisa dice lo siguiente:

4.3. Tras mantener debates sustantivos con sus asociados de la Unión Económica Euroasiática, la República Kirguisa ha presentado a uno de los Miembros interesados una propuesta sobre medidas de compensación relativas a los productos no agrícolas. La República Kirguisa ha recibido respuestas positivas de ese Miembro en relación con el conjunto de medidas relativas al acceso a los mercados para los productos no agrícolas. Ello da lugar a la expectativa de que se ha alcanzado un resultado mutuamente aceptable, y de que las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas estén próximas a concluir. Con respecto a los productos agrícolas, la República Kirguisa observa que se están celebrando consultas a nivel técnico y manteniendo un intercambio de información sobre los productos agrícolas; además, se están celebrando consultas internas a través de la plataforma de la Unión Económica Euroasiática. Al igual que Armenia, la República Kirguisa también consideró necesario prorrogar el plazo para retirar concesiones sustancialmente equivalentes, que expira el 12 de febrero de 2022. Teniendo en cuenta que habrá que disponer de más tiempo para llevar a cabo estas negociaciones, y con objeto de asegurar que los Miembros puedan reservarse sus derechos mientras se comunica el acuerdo a la Secretaría de la OMC, la

República Kirguisa solicita una nueva prórroga de 12 meses, hasta el 12 de febrero de 2023, del derecho de los Miembros a retirar concesiones, a la espera de que concluyan las negociaciones previstas en el artículo XXVIII.3, como se indica en el documento G/L/1137/Add.6. La República Kirguisa no hará valer que los Miembros de la OMC que hayan presentado una declaración de interés de conformidad con el artículo XXIV.6 del GATT de 1994 no pueden retirar concesiones sustancialmente equivalentes porque ese retiro se produce después de transcurridos seis meses desde el retiro de concesiones por la República Kirguisa.

4.4. A este respecto, la República Kirguisa agradece la comprensión de los Miembros de la OMC interesados y el apoyo que manifiestan no oponiéndose a la prórroga de derechos. La República Kirguisa seguirá comunicando e intercambiando información con sus interlocutores en este proceso cuando sea oportuno, y agradece a la Unión Europea y a la Federación de Rusia sus observaciones.

4.5. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

4.6. La Unión Europea acoge con satisfacción los progresos realizados en sus negociaciones con la República Kirguisa sobre los aranceles que gravan los productos no agrícolas, en las que se ha llegado a un acuerdo de principio. En la esfera de la agricultura, los avances logrados indican que también se podría llegar pronto a un acuerdo de principio, posiblemente de aquí a la CM12. Por consiguiente, la UE espera concluir esas negociaciones sobre medidas de compensación en un futuro próximo.

4.7. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

4.8. La Federación de Rusia seguirá apoyando el proceso de negociación de la República Kirguisa con miras a que concluya satisfactoriamente. La Federación de Rusia apoya la prórroga del plazo.

4.9. El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones formuladas y de la comunicación de la República Kirguisa, y acuerde prorrogar el plazo para retirar concesiones sustancialmente equivalentes de conformidad con el artículo XXVIII del GATT por 12 meses, hasta el 12 de febrero de 2023, como se indica en el documento G/L/1137/Add.6.

4.10. El Consejo así lo acuerda.

## **5 CUBA - SOLICITUD DE PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN RELATIVA AL ARTÍCULO XV.6 DEL GATT DE 1994 CONTENIDA EN LA DECISIÓN DE 7 DE DICIEMBRE DE 2016 (WT/L/1003) - (G/C/W/803)**

5.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Cuba, que también ha solicitado a la Secretaría que distribuya el documento G/C/W/803, de fecha 14 de octubre de 2021, que contiene una solicitud de prórroga de la exención de las obligaciones previstas en el artículo XV.6 del GATT de 1994 porque no es miembro del Fondo Monetario Internacional (FMI).

5.2. El delegado de Cuba dice lo siguiente:

5.3. Cuba presenta una vez más al Consejo una solicitud de prórroga de la exención de conformidad con el artículo XV.6 del GATT, como lo ha hecho cada cinco años desde octubre de 1986. Lo hace teniendo en cuenta que Cuba no es miembro del FMI y que la actual prórroga de la exención expirará el 31 de diciembre de 2021. Más allá de las razones que justificaron las anteriores prórrogas de la exención, los motivos se han vuelto más perentorios, como se indica en el documento.

5.4. En efecto, Cuba desea hacer hincapié en el bloqueo financiero y comercial que mantienen los Estados Unidos contra Cuba. La administración del expresidente Trump introdujo 243 medidas, endureciendo el embargo, que siguen en vigor y, en particular a raíz de la pandemia, se han sumado al impacto de la COVID para hacerlo aún más riguroso. Cuba podría avanzar mucho si, como ha pedido la comunidad internacional, se levantara el embargo. Por ejemplo, recientemente, en el contexto del septuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, varios Jefes de Estado se refirieron al embargo de Cuba.



5.5. Cuba ha cumplido rigurosamente las decisiones adoptadas por el Consejo General, incluida la presentación anual de informes sobre las diversas medidas que se requieren de conformidad con la exención. Además, las actividades de Cuba, incluidas las medidas de cumplimiento, siguen centradas en ello.

5.6. Además, Cuba desea reiterar que la aprobación de esta prórroga no tendrá consecuencias negativas para los Miembros de la OMC. Por el contrario, Cuba reafirma su compromiso de no causar daño ni perjuicio alguno a los derechos de los Miembros. La prórroga de la exención tiene por objeto seguir promoviendo el comercio y la inversión para los Miembros de la OMC, como se puede comprobar en los documentos que se han distribuido.

5.7. El Consejo toma nota de la declaración de Cuba, aprueba la solicitud de prórroga de la exención que figura en el documento G/C/W/803 y acuerda remitir el proyecto de decisión sobre la exención al Consejo General para su adopción.

**6 MEDIDAS PARA OTORGAR A LOS PMA QUE HAYAN DEJADO DE PERTENECER A ESA CATEGORÍA DE PAÍSES, Y CUYO PNB SEA INFERIOR A USD 1.000, LAS VENTAJAS PREVISTAS EN EL ANEXO VII B) DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS - SOLICITUD DEL CHAD EN NOMBRE DEL GRUPO DE PMA (WT/GC/W/742-G/C/W/752)**

6.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Chad, en nombre del Grupo de PMA.

6.2. El delegado de Bangladesh, hablando en nombre del Grupo de PMA, dice lo siguiente:

6.3. El Grupo de PMA ha señalado varias veces que el objetivo específico de esta propuesta es subsanar un descuido técnico. De conformidad con el artículo 27.2 a) del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC), algunos Miembros tienen derecho a beneficiarse de las flexibilidades previstas en este Acuerdo. En el Anexo VII del Acuerdo se especifica que tienen ese derecho los Miembros pertenecientes a dos categorías distintas: a) los países menos adelantados (PMA); y b) algunos países en desarrollo, siempre que su INB por habitante sea inferior a USD 1.000 en dólares constantes de 1990.

6.4. Es posible que algunos PMA, es decir, los países enumerados en el Anexo VII a) del Acuerdo SMC, dejen de pertenecer a la categoría de PMA incluso con un INB por habitante que permanezca inferior a USD 1.000 en dólares constantes de 1990 (como, por ejemplo, Nepal). Sin embargo, no está claro si estos PMA, después de la pérdida de su condición de PMA, y que tienen un INB umbral comparable al de los países enumerados en el Anexo VII b), pueden seguir beneficiándose de la flexibilidad prevista en el artículo 27.2 del Acuerdo SMC. Se trata de un descuido técnico que debe corregirse.

6.5. Por consiguiente, en la comunicación se propone que los PMA Miembros que se hayan retirado de esa categoría de países, y cuyo INB se mantenga por debajo del umbral de USD 1.000, puedan acogerse a la flexibilidad prevista en el artículo 27.2 del Acuerdo SMC. La propuesta del Grupo de PMA consiste únicamente en una aclaración; no se propone modificar ninguna norma. La comunicación ya ha recibido un amplio apoyo y el Grupo de PMA da las gracias a todos los Miembros.

6.6. Al mismo tiempo, el Grupo de PMA dice que está en contacto con la Unión Europea y los Estados Unidos para abordar las preocupaciones que se han planteado y agradece la oportunidad de hacerlo. Además, el Grupo confía en que pueda continuar sus reuniones informales con la UE y los Estados Unidos a fin de obtener un resultado positivo con respecto a la comunicación del Grupo. En conclusión, Bangladesh, junto con el Grupo de PMA, está dispuesto a colaborar constructivamente con los Miembros.

6.7. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

6.8. Como señalaron los Estados Unidos en la reunión anterior del Consejo, debido a algunas cuestiones que han surgido en relación con los datos disponibles, los Estados Unidos colaborarán con la Secretaría para proporcionar a los Miembros un cuadro que muestre el INB por habitante de



todos los Miembros de la OMC, de conformidad con la metodología establecida en el documento G/SCM/38.

6.9. El cuadro debería figurar tal como aparece en el documento G/SCM/110/Add.18, la Nota que la Secretaría publica anualmente en la que se actualiza el INB por habitante de los Miembros enumerados en el Anexo VII b), y que debería indicar el INB por habitante en dólares constantes de 1990 para cada Miembro en los tres últimos años sobre los que se disponga de datos.

6.10. Los Estados Unidos pedirán a la secretaría del Comité SMC que distribuya el cuadro a los Miembros cuando esté listo, y aguardan con interés la oportunidad de examinarlo.

6.11. El delegado de Turquía dice lo siguiente:

6.12. Como indicó en reuniones anteriores del Consejo, Turquía sigue apoyando esta propuesta.

6.13. El delegado de la India dice lo siguiente:

6.14. La India ya ha apoyado esta propuesta en reuniones anteriores del Consejo, y su posición no ha cambiado.

6.15. El delegado del Brasil dice lo siguiente:

6.16. El Brasil reitera su apoyo a la modificación del Anexo VII del Acuerdo SMC propuesta por los PMA a fin de permitir que los PMA que han dejado de pertenecer a esta categoría y cuyo PNB por habitante siga siendo inferior a USD 1.000 continúen comprendidos en el alcance del artículo 27.2 a). El Brasil recuerda que ya ha apoyado esta propuesta, tanto en el marco del Comité SMC como en el propio CCM.

6.17. El delegado de Nigeria dice lo siguiente:

6.18. Nigeria da las gracias al Grupo de PMA por la propuesta y reitera su apoyo.

6.19. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

6.20. Como no ha habido ninguna novedad, la Unión Europea sigue sosteniendo las mismas opiniones que expresó en reuniones anteriores del Consejo.

6.21. Se recordará que la Unión Europea está en favor de iniciativas constructivas encaminadas a integrar a los PMA en mayor medida en el sistema multilateral de comercio. Con ese fin, la UE alienta a examinar esa propuesta, así como cualquier otra propuesta sobre el trato especial y diferenciado, sobre la base de un análisis que muestre dónde se plantean problemas concretos.

6.22. La Unión Europea es consciente de los desafíos que afrontan los países que salen de la categoría de PMA. Sin embargo, para la UE sigue siendo necesario evaluar la utilización efectiva de las subvenciones a la exportación por los PMA a fin de determinar si se requerirá un período de transición para que los países que han dejado de tener la condición de PMA sigan utilizando subvenciones a la exportación. A este respecto, la UE también acogerá con agrado la presentación de cualquier dato adicional, como han sugerido los Estados Unidos y como se ha debatido en la reunión anterior del Consejo.

6.23. La Unión Europea está dispuesta a entablar consultas informales con el Grupo de PMA sobre esta propuesta.

6.24. El delegado de Angola dice lo siguiente:

6.25. Angola apoya la propuesta.

6.26. El delegado de Nepal dice lo siguiente:

6.27. Nepal desea sumarse a la declaración formulada por el Chad en nombre del Grupo de PMA y añadir algunas observaciones. Los criterios de admisibilidad establecidos para salir de la categoría de PMA permiten que los países puedan hacerlo aun cuando solo reúnan dos de esos criterios, de modo que pueden retirarse, aunque no cumplan el del umbral de los ingresos por habitante.

6.28. En estas circunstancias, los Miembros que han perdido la condición de PMA pueden tener un PNB por habitante bajo y cumplir y respetar el espíritu de los criterios de admisibilidad establecidos en el Anexo VII b) del Acuerdo SMC. Sin embargo, esos países, una vez que han dejado de ser PMA, no pueden beneficiarse de las flexibilidades relacionadas con los incentivos a la exportación, de conformidad con la disposición pertinente establecida en el Acuerdo, aunque tengan todavía un PNB por habitante bajo y cumplan los demás criterios pertinentes establecidos en el Anexo VII b) del Acuerdo SMC.

6.29. Por ejemplo, Nepal se va a retirar sin cumplir el criterio del INB por habitante, aunque actualmente sigue teniendo derecho a beneficiarse de esta disposición del Anexo VII b). En consecuencia, Nepal perderá este beneficio a raíz de la pérdida de su condición de PMA, aunque otros países en desarrollo sigan beneficiándose de ella en circunstancias similares. Esto no es justo y constituye un lapsus en el corpus jurídico de la OMC que exige que los Miembros hagan los ajustes positivos necesarios.

6.30. La retirada de la categoría de PMA es parte de una agenda de alcance mundial y uno de sus objetivos; por lo tanto, es urgente facilitar y promover ese proceso concediendo el máximo de ayuda posible a los PMA Miembros antes y después de que dejen de tener esa condición, y de manera justa, a fin de alcanzar este objetivo global de manera oportuna y sostenible.

6.31. Además, la pandemia de COVID-19 ha causado estragos en los PMA Miembros, y los sistemas sanitario y económico no han podido responder adecuadamente a sus desafíos. Además, han sufrido enormes deficiencias en muchas esferas, especialmente en materia de infraestructura (sobre todo la infraestructura de la TIC), capacidad institucional y humana, recursos y tecnología, entre otras. La pandemia de COVID-19 ha agravado aún más los problemas con que tropiezan esos países en su transformación socioeconómica y sus exportaciones se han visto gravemente afectadas. Además, el hecho de que los PMA solo tengan una participación del 1% en las exportaciones mundiales es un motivo de decepción, en vista de que esos países representan aproximadamente el 13% de la población mundial.

6.32. En este contexto, los PMA que han dejado de pertenecer a esa categoría, o que están en proceso de cambiar de categoría, pero cumplen los criterios para beneficiarse de los incentivos a la exportación, de conformidad con la letra y el espíritu del Acuerdo, deberían poder disfrutar del mismo grado de flexibilidad que los demás.

6.33. Esta disposición del Acuerdo SMC parece estar muy centrada en el nivel de desarrollo económico de los PMA Miembros, en particular en lo que se refiere al PNB por habitante; por lo tanto, esta disposición debe aplicarse de manera justa, ofreciendo el mismo nivel de flexibilidad a esos Miembros, incluso después de que salgan de la categoría de PMA, si reúnen las condiciones para poder acogerse a ello de conformidad con la letra y el espíritu del Acuerdo.

6.34. En conclusión, el Grupo de PMA no pide nada nuevo, sino solo que se hagan ajustes menores de conformidad con el espíritu de la ley.

6.35. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **7 RETIRADA DEL REINO UNIDO DE LA UNIÓN EUROPEA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA (G/L/1385/ADD.1)**

7.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

7.2. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

7.3. La Unión Europea recuerda que, el 22 de diciembre de 2020, presentó el documento G/SECRET/42/Add.3 en relación con las negociaciones en curso en virtud del artículo XXVIII del GATT de 1994 sobre el reparto de los contingentes arancelarios incluidos en la Lista de concesiones de la Unión Europea tras la retirada del Reino Unido de la Unión Europea. En esa comunicación se señalaba que la Unión Europea se esforzaba por lograr una conclusión rápida y satisfactoria de las negociaciones y consultas en curso.

7.4. La Unión Europea se complace en informar de que se han logrado buenos avances. Se han suscrito formalmente acuerdos con seis asociados. Se han finalizado las negociaciones con otros cinco asociados en los que ahora está en marcha el proceso de validación nacional. Además, hay muy buenas perspectivas de concluir con éxito las negociaciones o consultas que se están celebrando con varios asociados y de avanzar hacia la rúbrica de proyectos de acuerdo.

7.5. Así pues, en consonancia con la práctica establecida en el marco de las negociaciones previstas en el artículo XXVIII, y también del artículo XXIV.6, la Unión Europea considera conveniente prorrogar seis meses los plazos previstos en el artículo XXVIII.3 del GATT de 1994, es decir, hasta el 1 de julio de 2022, sin perjuicio de la cuestión de si existe el derecho a retirar concesiones de conformidad con el artículo XXVIII 3 a) y b). Sobre esta base, la UE y otros Miembros que participan actualmente en los procedimientos previstos en el artículo XXVIII pueden seguir concentrándose en llevar estas negociaciones y consultas a una conclusión satisfactoria en los próximos meses. La UE mantiene su pleno compromiso de llevarlas a buen término dentro de ese plazo prorrogado. Por consiguiente, la Unión Europea propone que el Consejo tome nota de esta comunicación y acuerde prorrogar el plazo hasta el 1 de julio de 2022, como se indica en el documento G/L/1385/Add.1.

7.6. El Presidente propone que el Consejo tome nota de la comunicación de la Unión Europea y de la declaración formulada. También propone que el Consejo acuerde prorrogar el plazo, según lo indicado en la comunicación de la Unión Europea contenida en el documento G/L/1385/Add.1, hasta el 1 de julio de 2022.

7.7. El Consejo así lo acuerda.

## **8 RETIRADA DEL REINO UNIDO DE LA UNIÓN EUROPEA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DEL REINO UNIDO (G/L/1386/ADD.1)**

8.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Reino Unido.

8.2. El delegado del Reino Unido dice lo siguiente:

8.3. El Reino Unido remite a los Miembros al documento G/L/1386/Add.1, distribuido el 22 de octubre de 2021. Como los Miembros saben, el Reino Unido ha seguido celebrando negociaciones y consultas con sus socios comerciales en el marco del artículo XXVIII del GATT con respecto a las obligaciones sobre contingentes arancelarios establecidas en su Lista de concesiones y compromisos sobre mercancías.

8.4. En el documento G/L/1386/Add.1 se dispone que el Reino Unido preverá ahora una prórroga de seis meses de los plazos previstos en el artículo XXVIII.3 del GATT hasta el 1 de julio de 2022.

8.5. El Reino Unido siempre ha dejado en claro que está firmemente decidido a colaborar estrechamente con los Miembros de la OMC en los debates sobre la Lista del Reino Unido, incluido el proceso previsto en el artículo XXVIII, a fin de concluir con éxito esos debates con todos sus asociados. Por consiguiente, considera que la prórroga de esos plazos es la mejor forma de proceder para facilitar ese resultado.

8.6. El Reino Unido sigue manteniendo conversaciones productivas con los Miembros en cuestión y celebra los avances constantes y positivos que ha logrado en estas negociaciones para resolver las preocupaciones de los Miembros. Por consiguiente, considera que esta prórroga de seis meses será suficiente para que esas conversaciones lleguen a su fin.

8.7. El Reino Unido da las gracias a los Miembros que han participado constructivamente en cuestiones relacionadas con su Lista de mercancías hasta la fecha y les comunica que les proporcionará más información actualizada tras la conclusión de las negociaciones con arreglo al artículo XXVIII, de conformidad con la práctica anterior de la OMC.

8.8. El Presidente propone que el Consejo tome nota de la comunicación del Reino Unido y de la declaración formulada. También propone que el Consejo acuerde prorrogar el plazo, como se indica en la comunicación del Reino Unido G/L/1386/Add.1, hasta el 1 de julio de 2022.

8.9. El Consejo así lo acuerda.

## **9 UNIÓN EUROPEA - RECTIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LISTAS - LISTA CLXXV - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA**

9.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

9.2. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

9.3. La Federación de Rusia es el único Miembro de la OMC que mantiene una reserva respecto del proyecto de Lista CLXXV de la UE28, que obstaculiza, en particular, la certificación de los compromisos contraídos por la Unión Europea en Nairobi con respecto a las subvenciones a la exportación. Esta es una cuestión de importancia sistémica.

9.4. La Unión Europea ha colaborado con la Federación de Rusia y ha respondido a todas sus preguntas técnicas. En opinión de la UE, no hay más razones para mantener la reserva. Por lo tanto, la Unión Europea insta a Rusia a que la retire lo antes posible.

9.5. La Unión Europea subraya que la certificación de las Listas no es un proceso adecuado ni apto para respaldar peticiones que se formulan en el contexto de las negociaciones arancelarias de la OMC, ni tampoco para impugnar el resultado de esas negociaciones.

9.6. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

9.7. La Federación de Rusia señala que la Unión Europea no ha tenido en cuenta sus observaciones relativas al aumento de la Medida Global de la Ayuda (MGA) y al hecho de que aún no hayan concluido las negociaciones previstas en el artículo XXIV.6 del GATT entre la Federación de Rusia y la Unión Europea tras la adhesión de Croacia a la Unión Europea. Tampoco ha tenido en cuenta otras observaciones formuladas por la Federación de Rusia en las notas verbales que ha presentado. Por esta razón, la Federación de Rusia sigue preocupada por la modificación de la Lista propuesta por la Unión Europea.

9.8. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **10 UNIÓN EUROPEA - APLICACIÓN DE OBSTÁCULOS NO ARANCELARIOS A LOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DE LA ARGENTINA, AUSTRALIA, EL BRASIL, EL CANADÁ, COLOMBIA, COSTA RICA, EL ECUADOR, LOS ESTADOS UNIDOS, JAMAICA, PANAMÁ, EL PARAGUAY Y EL URUGUAY (G/C/W/767/REV.1)**

10.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Argentina, Australia, el Brasil, el Canadá, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, los Estados Unidos, Jamaica, Panamá, el Paraguay y el Uruguay.

10.2. El delegado del Brasil dice lo siguiente:

10.3. El copatrocinio del Brasil de este punto del orden del día se debe a que la posición de la Unión Europea con respecto a la definición de los límites máximos de residuos (LMR) pone en peligro el equilibrio establecido en el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF) entre el principio de protección de la vida y la salud humana y animal y la garantía de que las condiciones de acceso a los mercados negociadas multilateralmente no se vean socavadas por medidas no arancelarias injustificadas. Este equilibrio se basa en los principios científicos

consagrados en el Acuerdo MSF y llevados a la práctica por medio de la evaluación de riesgos, que debe guiar la adopción de medidas sanitarias y fitosanitarias. Sin embargo, cuando las prohibiciones fundamentadas en el enfoque basado en el peligro o el recurso al artículo 5.7 del Acuerdo MSF se convierte en lo habitual, a pesar del asesoramiento técnico de instituciones de renombre, la balanza se inclina hacia el proteccionismo. Esta condición de desequilibrio no puede perdurar.

10.4. El Brasil considera que esta cuestión no es meramente técnica o jurídica, ya que la política europea implica riesgos concretos para el mantenimiento de sistemas de producción seguros y eficientes en diversas regiones del planeta. Impide el acceso a los instrumentos de control de plagas, lo cual amenaza la viabilidad de la producción de alimentos y desalienta la investigación científica, que permitiría el acceso a nuevas tecnologías químicas y biológicas para combatir esas plagas.

10.5. En la actualidad, está de moda llamar la atención sobre el riesgo de que el cambio climático provoque la llegada de nuevas plagas, especialmente en las zonas agrícolas de clima templado. Sin subestimar ese riesgo, es imprescindible recordar que los países tropicales, como el Brasil, siempre se han enfrentado a estos riesgos sanitarios y fitosanitarios. Además, el éxito o fracaso de la actividad agrícola depende del acceso a las nuevas tecnologías. En el caso del Brasil, por ejemplo, está en peligro la sostenibilidad de varios cultivos, como la soja, los cítricos, el café, el trigo, el banano y la papaya, que son fuente de ingresos y nutrientes para un porcentaje muy importante de la población brasileña y mundial. Por otra parte, la introducción de nuevas tecnologías también ha conducido a una producción agrícola más sostenible, ya que ha hecho posible el uso de nuevas prácticas en varios países, como el sistema de agricultura sin labranza.

10.6. Es indiscutible que la producción se ha vuelto más sostenible, puesto que la agricultura sin labranza evita la erosión del suelo, reduce la pérdida de agua por evaporación, aumenta el contenido de materia orgánica en el suelo, reduce el uso de combustibles fósiles en máquinas y equipos y proporciona un mejor equilibrio de las propiedades microbiológicas en los suelos. De hecho, es un mecanismo esencial para el aumento de la producción resultante de una mayor productividad y no de la ampliación de la superficie plantada o de la deforestación.

10.7. Es preocupante que, 25 años después de la aprobación del Acuerdo MSF, la interpretación que se hace del Acuerdo difiera de los propósitos que guiaron las negociaciones durante la Ronda Uruguay. También es inquietante que el Brasil y otros Miembros tengan que entablar debates de esta índole en el CCM, en un contexto en el que el propio Brasil ha seguido con consternación ciertos proyectos legislativos que intentan crear nuevos obstáculos no arancelarios al comercio bajo la apariencia de medidas de protección ambiental.

10.8. Además, el Brasil está sumamente preocupado por la publicación, por parte de la Unión Europea, de más de 2.600 autorizaciones de emergencia, en sus Estados miembros, relativas a sustancias sujetas a examen desde 2017. Muchas de estas solicitudes contienen los mismos argumentos que los aducidos por las delegaciones de otros Miembros en el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF) y el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC), mientras que otras simplemente no ofrecen ninguna justificación y sin embargo han sido aprobadas.

10.9. En este contexto, el Brasil considera que el trato que dispensa la Unión Europea a los países que solicitan períodos de transición más largos o excepciones a los LMR de plaguicidas (o "niveles de tolerancia en las importaciones") es claramente discriminatorio e incompatible con las normas de la OMC.

10.10. El delegado del Paraguay dice lo siguiente:

10.11. El Paraguay lamenta tener que volver a incluir este punto en el orden del día, dada la falta de progreso para resolver esta preocupación que aún tiene con respecto a la Unión Europea. Lamenta asimismo que la UE, a pesar de haber recibido una detallada lista de preguntas, haya decidido no responder a las preguntas formuladas por escrito en el documento G/SPS/GEN/1926, que se distribuyó el 25 de junio de 2021.

10.12. El Paraguay desea evitar repetir sus declaraciones anteriores. No obstante, es difícil no referirse a los mismos asuntos cuando no es posible avanzar en ausencia de una respuesta, tanto a esta preocupación en general como a la última serie de preguntas detalladas. Al mismo tiempo, cabe señalar que los cuatro Miembros que prepararon el documento G/SPS/GEN/1926, incluido el

Paraguay, son países en desarrollo que cuentan con pequeños equipos especializados tanto en sus respectivas capitales como en Ginebra. Esos cuatro Miembros dedicaron tiempo y esfuerzo a la preparación de su documento y, por esta razón, esperamos que la delegación de uno de los mayores Miembros de la OMC también pueda invertir tiempo y esfuerzo para responder por escrito a las preguntas formuladas en el documento G/SPS/GEN/1926.

10.13. El Paraguay recuerda que la Unión Europea, en su propuesta relativa a la reforma del funcionamiento de los comités, anunció que, para mejorar, los Miembros deberían presentar sus preguntas por escrito con miras a hacer avanzar las preocupaciones comerciales, y que los Miembros que recibieran preguntas deberían tratar de responderlas en un plazo de 30 días contados a partir de su recepción. La UE considera que esta es una "buena práctica" que, según su propuesta, debería adoptarse. Sin embargo, la cuestión que tenemos hoy ante sí parece constituir una excepción.

10.14. El Paraguay desea recordar brevemente los siguientes puntos: i) la Unión Europea aplica el principio de precaución respecto de la eliminación de sustancias activas, que se revisan sistemáticamente y cuyos límites máximos de residuos (LMR) se reducen al límite de detección sin pruebas científicas concluyentes, incluso en los casos en que existen normas internacionales del Codex Alimentarius; ii) el procedimiento para determinar los niveles de tolerancia en las importaciones abarca cuestiones fuera del ámbito científico, como los denominados "otros factores legítimos", que no están definidos en la legislación europea; iii) además, dicho procedimiento dura por lo menos dos años, y no hay ninguna garantía de que el resultado en última instancia sea positivo; iv) a pesar de la afirmación de la UE de que estas medidas se adoptan porque puede verse comprometida la salud de los consumidores, aunque no haya datos científicos que respalden estas decisiones, también admiten que esas medidas se adoptan para "ofrecer condiciones de igualdad", es decir, para beneficiar a sus productores y protegerlos de lo que consideran competencia desleal; v) la UE pretende aplicar sus políticas a nivel extraterritorial, sin tener en cuenta las diferencias climáticas, geográficas y de otro tipo de los sistemas de producción, que hacen inviable reproducir sus modelos en países en desarrollo con climas tropicales y subtropicales; vi) los productores europeos reciben miles de millones de euros en subvenciones que distorsionan el comercio agrícola y, según informes de la FAO, la OCDE, el PNUD y el PNUMA, son al mismo tiempo perjudiciales para el medio ambiente; y vii) los productores europeos también se benefician de miles de autorizaciones de emergencia que les permiten seguir utilizando esos productos "prohibidos" mediante un procedimiento simplificado que consiste en enviar un formulario al Estado miembro, que se aprueba a pesar de estar prácticamente en blanco en varios casos. Todo esto puede confirmarse en la base de datos pública que mantiene la UE. Además, para obtener estas excepciones, los productores europeos aducen muchos de los mismos argumentos que, según los productores paraguayos, son problemáticos en las políticas aplicadas por la UE. Cabe destacar que los productores paraguayos no se benefician de este tipo de trato especial, reservado exclusivamente a los productores europeos. El Paraguay señala, sobre todo, la proliferación de autorizaciones de emergencia en Francia en el caso de los productores de remolacha, respecto de sustancias consideradas neonicotinoides y respecto de las cuales la UE ha anunciado recientemente que no aprueba niveles de tolerancia en las importaciones en aras de la protección de las abejas, que es una preocupación ambiental en todo el mundo. Sin embargo, la UE no ha anunciado si dejará de conceder autorizaciones de emergencia mientras no apruebe esos niveles de tolerancia.

10.15. A la luz de lo anterior, el Paraguay considera que las medidas de la UE no solo son discriminatorias, sino que también ofrecen a los productores nacionales de la UE un trato más favorable que a sus competidores. Considera también que esas medidas son incompatibles con las obligaciones que corresponden a la Unión Europea en virtud de los Acuerdos OTC y MSF, por ser más restrictivas de lo necesario y porque no se basan en pruebas científicas.

10.16. El delegado de Australia dice lo siguiente:

10.17. Australia, en su calidad de copatrocinadora de este punto del orden del día, hace nuevamente hincapié en las preocupaciones que aún suscitan los obstáculos no arancelarios de la Unión Europea para los productos agropecuarios, incluidos los reglamentos y políticas relativos a los productos agroquímicos y sus posibles efectos adversos para los agricultores y el comercio. Se trata de, entre otras, preocupaciones relativas a ciertos elementos de la estrategia "De la granja a la mesa" de la UE y su aplicación. Australia también ya ha expresado su preocupación por las políticas de la Unión Europea en materia de evaluación del riesgo y fijación de niveles de tolerancia en las importaciones en este Consejo, así como en los Comités OTC y MSF.

10.18. Australia ha planteado o apoyado varias de esas preocupaciones comerciales específicas por las políticas de la Unión Europea, incluso en las reuniones más recientes de los Comités MSF y OTC. Muchos otros Miembros se han sumado también para expresar esas inquietudes. Ello denota la profunda preocupación de un conjunto representativo de Miembros con respecto a las medidas de la UE, que evidentemente se debe en gran medida a la falta de transparencia y de previsibilidad de la UE para los exportadores.

10.19. Australia reconoce el derecho de los Miembros de la OMC a reglamentar los productos químicos para la agricultura y otros usos de manera que se proteja la salud de las personas y los animales y se preserven las plantas y el medio ambiente. No obstante, los Miembros también están sujetos a las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, en particular la de realizar evaluaciones del riesgo basadas en principios científicos y garantizar que las medidas que adoptan no restrinjan el comercio más de lo necesario. Australia es firme partidaria de una reglamentación sólida, basada en el riesgo y en la justificación científica de los productos químicos para la agricultura.

10.20. Australia pone en tela de juicio el criterio que adopta la Unión Europea para la aprobación y renovación de autorizaciones de productos fitosanitarios y la fijación de niveles de tolerancia en las importaciones, que se basa principalmente en una evaluación del peligro. Al proceder de ese modo la UE, no queda claro de qué manera el criterio de evaluación del peligro está en conformidad con las normas acordadas internacionalmente para la evaluación del riesgo en relación con los mencionados niveles de tolerancia.

10.21. Australia sigue insistiendo en que se debe aclarar la forma en que la Unión Europea determina los peligros que encierran, para los consumidores, los alimentos tratados, y acogerá con agrado la oportunidad de examinar las evaluaciones del riesgo en las que la UE basa sus decisiones sobre los niveles de tolerancia en las importaciones. También desearía comprender mejor cómo se diferencian los peligros de una sustancia en función de si esta se utiliza en un sistema de producción o está presente en un producto consumido.

10.22. En el último decenio, la UE ha prohibido muchos constituyentes activos sobre la base de sus propiedades peligrosas, y la ulterior reducción de la disponibilidad de productos fitosanitarios ha contribuido significativamente al aumento del número de autorizaciones de emergencia concedidas en virtud del artículo 53 del Reglamento (CE) N° 1107/2009. Australia observa que, desde 2011, el número de estas autorizaciones, muchas de las cuales corresponden a productos fitosanitarios no aprobados, ha aumentado en gran medida.

10.23. La utilización de autorizaciones de emergencia y el establecimiento de LMR temporales para permitir el suministro y el consumo de productos tratados pueden dar lugar a desequilibrios comerciales que no están en consonancia con las normas y obligaciones existentes en el marco de la OMC. Australia está preocupada porque el establecimiento de LMR de acuerdo con las autorizaciones de emergencia no se aplica a los productos importados y a los de la UE por igual. Por lo tanto, agradecería recibir más detalles sobre el proceso de autorización de emergencia de la Unión Europea y la determinación de LMR temporales.

10.24. Australia espera que la Unión Europea participe en un debate sustantivo sobre estas cuestiones de larga data con su delegación y las de otros Miembros.

10.25. El delegado de Colombia dice lo siguiente:

10.26. Colombia lamenta que, desde que este punto se planteó por primera vez, no se haya avanzado lo suficiente en cuanto al fondo del problema para que pueda eliminarse del orden del día. Colombia lamenta asimismo que no haya recibido respuesta de la Unión Europea a su última serie de preguntas preparada con varios otros países hace seis meses.

10.27. En esta ocasión, Colombia se propone resumir su posición y abordar de manera más explícita la aplicación de la política europea, en lugar de considerar su naturaleza o su justificación política. Es preciso subrayar que la política de la Unión Europea en materia de LMR, más allá de sus principios rectores, sus justificaciones y sus objetivos de política pública, es sin más ni más, discriminatoria en su aplicación. De hecho, independientemente de que se esté o no de acuerdo con sus pretendidos objetivos, la forma en que se aplica en la práctica es muy diferente para los productores nacionales y para los extranjeros. Las diferencias son las siguientes.



10.28. En primer lugar, Colombia ha declarado que el proceso de la Unión Europea para determinar los LMR es discriminatorio en cuanto a la selección de sustancias que han de considerarse. Al seleccionar las sustancias que se evaluarán cada año, la UE lleva a cabo un proceso de determinación de prioridades y selección naturales. Evidentemente, se eligen para su evaluación algunas sustancias y no otras, teniendo en cuenta el impacto en la población de la UE y no en la de países extranjeros. Por lo tanto, como resultado de este proceso de selección, es posible que se excluyan determinadas sustancias que puedan afectar a sus propios agricultores, o que sean más fáciles de seleccionar porque ya han perdido la protección de su propiedad intelectual. En este caso, los laboratorios que producen dichas sustancias se protegen al eliminar la competencia de posibles proveedores extranjeros de productos genéricos. En este primer proceso de selección, que se lleva a cabo a puerta cerrada y en el que hay margen para la arbitrariedad, hay amplias oportunidades para proteger el comercio interno.

10.29. En segundo lugar, también es discriminatorio establecer diferentes LMR para la misma sustancia, pero utilizados en un producto principalmente europeo frente a uno de origen extranjero. Por ejemplo, la cáscara del banano tratada con un plaguicida denominado imazalil se considera peligrosa, mientras que la cáscara de naranja tratada con imazalil se considera no peligrosa. No hace falta ser un experto para saber que la cáscara de naranja puede consumirse, pero la cáscara del banano no. También hay desigualdad en la selección de los productos que han de examinarse, selección que debería efectuarse sobre la base de la igualdad.

10.30. Tercero, en lo que respecta a la participación de las partes interesadas, el procedimiento europeo permite a sus Estados miembros y a las correspondientes partes interesadas intervenir en diversas etapas, mientras que los demás Miembros tienen que esperar hasta que la decisión se comunica a la OMC, es decir, una vez que se ha negociado y logrado un consenso intraeuropeo. Por lo tanto, a pesar de las notificaciones y observaciones presentadas, la UE nunca ha modificado una sola medida relacionada con los LMR. Las observaciones de los productores y países europeos se formulan en una etapa en que pueden tener efecto, en tanto que las de los productores y países extranjeros se presentan una vez que ya se ha adoptado la decisión del caso. No hay igualdad de trato.

10.31. En cuarto lugar, la aplicación de la política europea prevé importantes excepciones, exenciones y exclusiones que tienen en cuenta las diferentes condiciones geográficas y climáticas de los países miembros, así como la prevalencia de plagas a nivel local. En estas situaciones, un simple procedimiento de exención —una excepción— permite a los agricultores europeos seguir utilizando la sustancia en cuestión, venderla en todo el mercado europeo y exportarla sin controles adecuados. Ninguna de estas características geográficas o climatológicas se reconoce debidamente como válida para los productos extranjeros. Especialmente en las zonas tropicales, las plagas son frecuentes y endémicas. Tampoco en este caso hay que ser un experto para saber que el aumento de la temperatura da lugar a una mayor prevalencia de plagas que en las zonas templadas. Dicho esto, estas exenciones simples y convenientes, sujetas a un control deficiente y denominadas "autorizaciones de emergencia", no existen para los productos extranjeros. En este último caso se aplica un procedimiento engorroso, que suele ser imposible llevar a cabo y es cada vez más estricto. El mecanismo de excepción debería ser equivalente e igualmente estricto o flexible. Esta es una de las peticiones razonables de Colombia.

10.32. Por lo tanto, la política en materia de LMR, con sus encomiables objetivos ecológicos, de protección de la salud humana y conservación de la biodiversidad (que Colombia apoya plenamente), se contrapone a un plan de aplicación gravemente injusto, según el cual algunos deben cumplir normas muy gravosas, sin posibilidad de debatirlas, mientras que otros pueden influir, decidir e incluso exceptuarse a sí mismos de medidas que ellos mismos han considerado. No se trata de una cuestión sanitaria o ambiental sino simplemente de proteccionismo en la aplicación de una política.

10.33. A este panorama bastante sombrío es preciso añadir, por último, la enorme capacidad de subvención que tiene la Unión Europea para asegurarse de que sus productores puedan adaptarse a cualquier norma, capacidad de la que los otros Miembros carecen. No solo son desiguales las normas sino también los medios financieros disponibles para apoyar a los productores.

10.34. Para ser muy claro, todo lo anterior ocurre sin que se pongan en tela de juicio los fundamentos de la misma política. Colombia también ha cuestionado la base científica de esas determinaciones y, en particular, la aplicación preventiva de nuevos LMR en ausencia de datos

negativos sobre sus efectos. No obstante, en la presente reunión, Colombia sigue centrando su atención en la aplicación desigual y discriminatoria de esas normas.

10.35. Por esta razón, Colombia subraya una vez más la necesidad de establecer un mecanismo estructurado y amplio para un diálogo plurilateral en paralelo con las conversaciones bilaterales, a fin de buscar soluciones constructivas y sustantivas a esta situación de desigualdad. Colombia propone las siguientes opciones que considera razonables y aceptables para la Unión Europea y que no obligan a la UE a modificar sus políticas o reglamentos, sin perjuicio de que Colombia reserve sus derechos en relación con este último aspecto. Una posición constructiva podría incluir las siguientes medidas: a) crear un mecanismo espejo para autorizaciones de importación estrictamente equivalentes a las autorizaciones de emergencia en la UE que permita a los productores seguir utilizando productos que contengan sustancias no autorizadas, o bien conceder autorizaciones de emergencia en las mismas condiciones que las aplicables a los productores europeos; b) permitir períodos de transición más largos, especialmente en los casos en que no haya alternativas viables para las sustancias cuya autorización no se renueve en el mercado; c) llevar a cabo un examen conjunto del procedimiento de autorización de la comercialización de sustancias a fin de asegurar la participación efectiva de los países afectados, en términos de buenas prácticas de reglamentación, mucho antes de que las notificaciones se remitan a la OMC; y d) mantener los LMR establecidos por el Codex Alimentarius en los casos en que los testimonios científicos no sean concluyentes hasta tanto se disponga de datos científicos exhaustivos. En los casos en que no haya LMR en el Codex, la UE podría establecer un LMR fijo, por defecto, distinto del 0,01%, que cumpla su objetivo, pero no restrinja el comercio más de lo necesario.

10.36. Estas son simplemente algunas ideas que, a juicio de Colombia, son constructivas y plausibles para todos. Para llegar a un acuerdo se requiere voluntad política y un intenso diálogo en el que Colombia está plenamente preparada para participar.

10.37. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

10.38. Como todos los Miembros saben, el comercio de productos agropecuarios sigue siendo el más protegido y distorsionado a nivel mundial, lo cual se debe a diferentes medidas y políticas arancelarias y no arancelarias. En particular, las políticas y medidas no arancelarias de la Unión Europea que afectan al comercio de esos productos han dado lugar a la acumulación, en el orden del día de varios órganos de la OMC, de un alto y creciente número de preocupaciones comerciales específicas que han manifestado diversos Miembros.

10.39. A este respecto, el Uruguay desea reiterar su preocupación comercial y sistémica relativa a la aplicación por parte de la Unión Europea, en sus decisiones regulatorias vinculadas a asuntos sanitarios y fitosanitarios, de un criterio basado en el peligro y no en evaluaciones completas de los riesgos.

10.40. El Uruguay quiere dejar sentado que toda determinación de los LMR, particularmente cuando se aleja de los estándares internacionalmente aceptados y de los esfuerzos de armonización realizados en ámbitos multilaterales como el Codex Alimentarius, debe basarse en una evaluación científica completa de los riesgos y en testimonios científicos concluyentes. Esto es esencial para mantener el equilibrio efectivo que debe existir entre el derecho de los Miembros a perseguir sus objetivos legítimos y la necesidad de evitar la creación de obstáculos innecesarios al comercio.

10.41. El Uruguay concuerda con otros Miembros en que la cuestión de las autorizaciones de emergencia para utilizar sustancias activas no aprobadas en general, o para determinados usos específicos, que los Estados miembros de la UE conceden a sus productores nacionales, debe examinarse más a fondo. Concretamente, el Uruguay señala que ello podría generar tensiones en cuanto a la coherencia de las políticas adoptadas a escala nacional por los Estados miembros de la Unión Europea con el objetivo de proteger la salud a nivel comunitario, así como situaciones relacionadas con el comercio que podrían ser discriminatorias respecto de terceros.

10.42. Además, el Uruguay desea subrayar su preocupación por la incertidumbre que persiste acerca del enfoque, la definición y la aplicación de las nuevas reglamentaciones de la UE sobre medicamentos veterinarios, en particular las prescripciones que se impondrían a terceros países exportadores a partir de enero de 2022. A este respecto, el Uruguay recalca que toda medida que se adopte debe basarse en normas internacionales o en testimonios científicos concluyentes; que se

deben tener en cuenta las circunstancias específicas de los distintos países, incluida la prevalencia de enfermedades y los reglamentos en vigor para hacer frente a la resistencia a los agentes antimicrobianos, y que se deben prever períodos de transición adecuados para las condiciones particulares imperantes en los sectores productivos y las condiciones de comercialización de los productos de que se trate.

10.43. Por consiguiente, exhortamos nuevamente a la Unión Europea, que es uno de los principales mercados de productos agropecuarios, a que reconsidere su enfoque regulatorio con miras a evitar la proliferación injustificada de obstáculos al comercio internacional de esos productos. Es preciso tener en cuenta las graves consecuencias sociales y económicas que pueden tener esas políticas para otros Miembros, en particular los países en desarrollo y los PMA, cuyas economías dependen de la producción y el comercio de productos agropecuarios y agroindustriales y para los que el mercado de la UE tiene importancia fundamental.

10.44. El delegado del Ecuador dice lo siguiente:

10.45. El Ecuador lamenta también que este punto figure nuevamente en el orden del día del CCM. Si bien ha pedido varias veces a la Unión Europea que actúe de conformidad con sus compromisos multilaterales, el Ecuador observa con preocupación que no ha habido respuesta a sus solicitudes. De hecho, su preocupación es aún mayor por cuanto que, dadas las circunstancias actuales, la recuperación económica posterior a la pandemia exige una acción coordinada a nivel mundial.

10.46. El Ecuador se remite a sus intervenciones anteriores en este Consejo y una vez más insta a la Unión Europea a no adoptar medidas comerciales restrictivas sin testimonios científicos concluyentes. Antes bien, el Ecuador la exhorta a: i) cumplir las normas internacionales reconocidas como vinculantes para la protección de la salud de las personas y de los animales y la preservación de las plantas y no aplicar normas determinadas unilateralmente; ii) cumplir los requisitos establecidos en el Acuerdo MSF, que enmarcan toda medida en un enfoque de evaluación del riesgo; y iii) considerar la suspensión de las medidas de reducción de los LMR que están en proceso de implementación, mantener los niveles recomendados por el Codex Alimentarius y conceder un período razonable de ajuste, de al menos 36 meses, en los casos en que se demuestre que es indispensable reducir los LMR. Sobre este último punto, el Ecuador señala que, junto con las delegaciones de Colombia, Guatemala y el Paraguay, ha presentado preguntas complementarias por escrito a la UE en el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, que figuran en el documento G/SPS/GEN/1926. Los copatrocinadores han presentado el documento con espíritu constructivo, con el fin de obtener más información sobre la modificación de los LMR. Sin embargo, hasta la fecha no han recibido respuesta.

10.47. El Ecuador insta a la Unión Europea a que participe de manera proactiva en el intercambio de información y entable un diálogo que permita a los Miembros avanzar en la solución de sus preocupaciones comerciales de larga data. A su entender, todas las partes comparten este interés.

10.48. El delegado de Panamá dice lo siguiente:

10.49. Panamá se hace eco de las declaraciones formuladas por los oradores que le han precedido. Como copatrocinador de esta preocupación comercial y de la comunicación conjunta, Panamá reitera la importancia que asigna a esta cuestión. La reducción de los LMR sin pruebas científicas suficientes restringe el acceso a sustancias esenciales para la producción agrícola, en especial en países con clima tropical, como Panamá.

10.50. Panamá considera que el conjunto de políticas y prácticas de la Unión Europea entraña el riesgo de anular y menoscabar los derechos legítimos de los Miembros de la OMC que han firmado el Acuerdo sobre la Agricultura y el Acuerdo MSF.

10.51. Si bien Panamá coincide con el objetivo de la Unión Europea de apoyar la transición global hacia sistemas agroalimentarios mundiales más sostenibles, considera que su consecución debe basarse en la construcción de soluciones diseñadas e implementadas a través de mecanismos de diálogo y esquemas de cooperación multilateral. Panamá insta una vez más a la UE a que atienda a las preocupaciones legítimas de decenas de Miembros de la OMC. Considera que un diálogo constructivo, serio y permanente, junto con una asistencia técnica mutuamente acordada, permitirá encontrar soluciones para ambas partes.

10.52. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

10.53. Los Estados Unidos siguen preocupados por la aplicación por parte de la Unión Europea de obstáculos no arancelarios a los productos agropecuarios. La UE desarrolla cada vez más políticas rígidas con implicaciones extraterritoriales que obligan a terceros países a adoptar las prácticas de producción europeas o a abandonar el comercio.

10.54. La Unión Europea sigue reduciendo muchos LMR a niveles restrictivos para el comercio sin una justificación científica clara o un beneficio mensurable para la salud humana. El enfoque de la UE con respecto a la reglamentación de los plaguicidas, basado en el peligro, puede crear obstáculos al comercio que amenazan la seguridad de los sistemas alimentarios mundiales.

10.55. Además, la Unión Europea aplica los nuevos LMR reducidos en la fase de producción para los productos nacionales, pero en la fase de importación para los productos importados. Esto da lugar a ineficiencias y perturbaciones comerciales para los productos destinados al mercado de la UE, según el momento en que se aplica un nuevo LMR reducido, y da lugar tanto a una aplicación incoherente de la medida fitosanitaria como a una ventaja injusta para los productores europeos, especialmente en el caso de productos con un largo tiempo de conservación.

10.56. Los Estados Unidos siguen preocupados porque, al parecer, la Unión Europea está adoptando un enfoque similar a través de su nueva legislación sobre medicamentos veterinarios, que podría prohibir a los productores el uso de agentes antimicrobianos que no se consideran importantes a nivel médico. Los Estados Unidos recuerdan su inquietud, planteada en el Comité MSF, por el hecho de que esas restricciones prescriptivas, que no parecen basarse en evaluaciones completas del riesgo, se apliquen a los productores extranjeros que envíen animales y productos de origen animal a la UE.

10.57. Los Estados Unidos instan a la Unión Europea a que tenga en cuenta las necesidades de los productores agropecuarios y reconozca y respete el nivel de protección proporcionado por los sistemas de reglamentación de otros países mientras trabaja para poner en práctica su propio sistema. Los miembros de la comunidad internacional deberían colaborar entre sí para apoyar medidas basadas en principios científicos que promuevan un suministro sostenible de alimentos que no entrañen ningún riesgo, y los Estados Unidos instan a la Unión Europea a que se una a sus interlocutores comerciales para determinar esas soluciones mutuamente beneficiosas.

10.58. El delegado de la Argentina dice lo siguiente:

10.59. A pesar del tiempo transcurrido, todas las preocupaciones, propuestas y solicitudes que figuran en el documento G/C/W/767/Rev.1 siguen siendo válidas. Lejos de mejorar, la situación relativa a la aplicación de obstáculos no arancelarios a los productos agropecuarios por parte de la Unión Europea sigue empeorando, y un número creciente de Miembros de todas las regiones han expresado sus preocupaciones en este Consejo y en algunos de sus órganos subsidiarios.

10.60. A pesar de ello, la Argentina aún no ha recibido respuestas satisfactorias a las preguntas sobre las medidas de la Unión Europea que de hecho prohíben el uso de varias sustancias que son necesarias para una producción agrícola segura y sostenible. Estas medidas afectan desproporcionadamente al comercio de productos agropecuarios y socavan las medidas de armonización y normalización a nivel multilateral.

10.61. A lo que se ha declarado en ocasiones anteriores se suma la preocupación de que, como parte de los objetivos de la iniciativa "De la granja a la mesa", la Estrategia de Diversidad Biológica y el Pacto Verde Europeo, la Unión Europea ha anunciado que, al establecer niveles de tolerancia para las importaciones, tendrá en cuenta, además de los riesgos para la salud pública, los aspectos ambientales de las sustancias para las que se establecen LMR en terceros países. Por lo tanto, la UE extrapola sus políticas a otros países.

10.62. La Argentina insta firmemente una vez más a la Unión Europea a que deje de aplicar estas medidas, que restringen innecesaria e indebidamente el comercio internacional. La Argentina también pide a la UE que establezca un proceso transparente, previsible y comercialmente viable en relación con los niveles de tolerancia en las importaciones que contienen productos fitosanitarios cuya autorización no ha sido renovada. Pide también que dicho proceso incluya una evaluación del

riesgo basada en las técnicas de evaluación del riesgo elaboradas por las organizaciones internacionales competentes. Por último, la Argentina considera que las propuestas presentadas hoy por Colombia son constructivas y muy específicas. La Argentina insta a la Unión Europea a que las examine con la atención que merecen.

10.63. El delegado de Costa Rica dice lo siguiente:

10.64. Costa Rica comparte las preocupaciones de otros Miembros y sigue copatrocinando y apoyando este punto de orden del día y el documento G/C/W/767/Rev.1. Considera que todos los diferentes elementos tratados en este debate siguen siendo muy relevantes. Para abreviar, Costa Rica remite a los Miembros a la declaración que formuló anteriormente ante el Consejo, y exhorta a la Unión Europea a que continúe su diálogo con las partes interesadas a fin de superar las preocupaciones de los Miembros expresadas en los comités pertinentes.<sup>2</sup>

10.65. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

10.66. Como se señaló en sus intervenciones anteriores sobre este tema, el Canadá hace hincapié en la necesidad de la transparencia y la previsibilidad en el comercio internacional.

10.67. De conformidad con los Acuerdos de la OMC, el Canadá sigue reconociendo el derecho de los Miembros a adoptar medidas para alcanzar objetivos legítimos y aplicar las medidas relativas a la inocuidad de los alimentos que se consideren necesarias para proteger la salud de las personas. Sin embargo, esas medidas deben aplicarse de forma transparente y sin restringir de manera injustificada el comercio internacional.

10.68. En la comunicación presentada se subraya que los Miembros están de acuerdo en que son necesarias una mayor transparencia y previsibilidad en lo que respecta a los criterios que aplica la Unión Europea para otorgar y renovar la autorización de productos fitosanitarios, así como sus preocupaciones comunes por las consecuencias de esas disposiciones en el comercio de alimentos.

10.69. El Canadá comparte las ambiciones de la Unión Europea en relación con la salud, la seguridad y la protección del medio ambiente, a fin de que el sector agrícola sea más sostenible y adaptable. Sin embargo, para que ello funcione en la práctica, las medidas conexas deben ser predecibles y basarse en un análisis científico exhaustivo y en evaluaciones del riesgo que reflejen las realidades específicas a nivel nacional y regional.

10.70. El Canadá reconoce las recientes iniciativas de la Unión Europea para aclarar el proceso de determinación de los niveles de tolerancia para las importaciones. En particular, el Canadá agradece que la UE haya organizado seminarios con terceros países y partes interesadas en enero de 2021 y expresa su reconocimiento por la información facilitada y por la oportunidad de participar y hacer preguntas.

10.71. El Canadá se congratula de que la Unión Europea tenga la intención de realizar evaluaciones del riesgo en relación con todas las solicitudes referentes a niveles de tolerancia en las importaciones y de asegurarse de que esas solicitudes se examinen en forma imparcial, de conformidad con los principios de evaluación del riesgo acordados internacionalmente y con la legislación de la UE. Sin embargo, el Canadá no está seguro ni convencido de que el enfoque de la UE para fijar niveles de tolerancia en las importaciones sea viable en el mundo real y en el comercio ni sea compatible con las obligaciones sanitarias y fitosanitarias del caso si un producto de protección fitosanitaria cumple los criterios basados en el peligro.

10.72. Entretanto, el Canadá pide a la Unión Europea que considere la posibilidad de mantener los LMR para las sustancias que no representen riesgos alimentarios inaceptables. Además de minimizar las perturbaciones del comercio, ello eliminaría la necesidad de solicitar la determinación de niveles de tolerancia en las importaciones en el caso de algunas sustancias.

10.73. Además, el Canadá tiene entendido que, en el futuro, determinadas consideraciones ambientales de alcance mundial se incluirán como factor en la evaluación de los niveles de tolerancia en las importaciones. El Canadá agradecería recibir detalles sobre los plazos para la inclusión de

---

<sup>2</sup> Documento G/C/M/140, párrafos 6.6 a 6.10.

dichas consideraciones en el proceso de determinación de esos niveles. Observa, empero, que la inclusión de consideraciones ambientales como parte de la evaluación de los niveles de tolerancia en ese contexto no se ajusta a las orientaciones internacionales pertinentes.

10.74. En consecuencia, el Canadá espera recibir más información de la Unión Europea sobre la justificación científica para incluir consideraciones ambientales en el proceso de evaluación de los niveles de tolerancia de plaguicidas en las importaciones, ya que dichos niveles se establecen para la protección de la salud humana frente a los riesgos relacionados con la inocuidad de los alimentos.

10.75. El Canadá señala también que los Estados miembros de la UE han autorizado numerosas excepciones de emergencia para que ciertos productos fitosanitarios puedan ofrecerse en el mercado europeo. Hay muchos ejemplos de exenciones de urgencia que se han concedido a distintos Estados miembros durante varios años, y a menudo sin justificar su autorización. Esto parece contradecir el enfoque de la UE de renovar las autorizaciones de productos fitosanitarios a medida que expiran sus períodos de aprobación, así como permitir que los productores nacionales obtengan una ventaja injustificada mediante la reiterada aprobación de esas exenciones sin ofrecer a los importadores las mismas oportunidades. Tampoco se sabe a ciencia cierta cómo las numerosas excepciones de emergencia otorgadas pueden ser compatibles con el elevado nivel de protección de la salud que ha establecido la UE y su bajo nivel de tolerancia del riesgo cuando se trata de dichas sustancias.

10.76. El Canadá exhorta también a la Unión Europea a que tenga en cuenta los plazos necesarios para la adopción de decisiones prácticas por parte de los agricultores y productores, así como el tiempo y el esfuerzo que requiere llevar los productos al mercado, especialmente en el contexto del comercio mundial. Por consiguiente, deberían preverse períodos de transición suficientemente largos.

10.77. En conclusión, el Canadá espera que el hecho de reiterar sus preocupaciones en el Consejo demuestre con claridad la importancia que el Canadá, y muchos Miembros de la OMC, atribuyen a la búsqueda de una mayor transparencia y previsibilidad en el comercio.

10.78. El delegado de la India dice lo siguiente:

10.79. La India agradece a los proponentes de la comunicación y comparte las preocupaciones planteadas con respecto a la aplicación de normas sanitarias y fitosanitarias a los productos agropecuarios por parte de la Unión Europea.

10.80. Al aplicar dichas normas, la Unión Europea intenta imponer unilateralmente su propio enfoque reglamentario a sus asociados comerciales. La India estima que la UE no ha tenido en cuenta la información facilitada por los Miembros sobre el reglamento propuesto. El enfoque basado en el peligro que utiliza la UE no establece un adecuado equilibrio entre los dos objetivos de proteger la salud humana y facilitar el comercio.

10.81. Por una parte, los Miembros han tomado nota de las elocuentes declaraciones sobre los objetivos de transparencia formuladas en foros como el Comité de Agricultura, al punto que la transparencia se ha convertido en un octavo pilar del Acuerdo sobre la Agricultura. Sin embargo, cuando se trata de aplicar los mismos principios a sus propias prácticas comerciales, los partidarios de la transparencia no son congruentes. Y el proceso de aplicación de esos reglamentos por la Unión Europea entraña un grave riesgo para los intereses de los agricultores de los países en desarrollo y los PMA.

10.82. El delegado de Guatemala dice lo siguiente:

10.83. Guatemala reitera su consternación por las medidas de la Unión Europea y por la falta de diálogo hasta la fecha. La aplicación del principio de precaución por parte de la UE es sumamente preocupante, sobre todo cuando se compara la producción de la UE con la de otros países. Es importante recordar que hay grandes diferencias geográficas entre los distintos continentes y que los países tropicales no tienen el clima frío de Europa que ayuda a contener la propagación de determinadas plagas. Además, la UE parece hacer caso omiso de las diferentes condiciones que prevalecen en los distintos países del mundo y pretende imponer sus medidas a terceros países.

10.84. A Guatemala le preocupa la actitud de la Unión Europea con respecto a las autorizaciones de emergencia y el hecho de que estas se utilicen de forma que constriñe a los países en desarrollo a una situación de desventaja. Reitera las observaciones formuladas por Colombia en relación con el tratamiento de determinadas sustancias genéricas y otras cuestiones. Guatemala recuerda las propuestas de transparencia presentadas por la UE y pide a la Unión Europea que responda a las preguntas presentadas por escrito en el documento G/SPS/GEN/1926.

10.85. El delegado de Nigeria dice lo siguiente:

10.86. Nigeria apoya el documento presentado por los proponentes y comparte las mismas preocupaciones. Considera que la medida de la UE ha afectado desproporcionadamente a los agricultores de los países en desarrollo y los PMA. Si bien considera que la protección de la salud humana es fundamental, opina que las medidas sanitarias y fitosanitarias no deben concebirse de manera que restrinjan el comercio. Por lo tanto, apoya las peticiones de los Miembros en favor de una mayor transparencia. También insta a la Unión Europea a que revise su medida y considere la posibilidad de sustituirla por opciones que limiten menos el comercio.

10.87. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

10.88. La Unión Europea toma nota de las preocupaciones expresadas y les sigue dedicando la debida atención. La UE proporcionó respuestas detalladas a esas preocupaciones en reuniones anteriores del CCM y desea remitirse a esas declaraciones, que siguen siendo válidas en todos sus aspectos.

10.89. La Unión Europea es el mayor importador de productos agroalimentarios del mundo. Ha desarrollado un sistema de gran confianza, transparente y previsible basado en un alto nivel de protección de la salud de los consumidores, al que algunos otros países defieren en ausencia de LMR propios.

10.90. La Unión Europea tiene un mercado abierto, y su alto nivel de protección de los consumidores nunca ha sido un impedimento para la importación de productos agropecuarios, incluso de los Miembros que plantean estas preocupaciones, cuyas cuantiosas exportaciones de esos productos a la UE durante los últimos cinco años se han mantenido estables.

10.91. La Unión Europea proporciona asistencia técnica a los países en desarrollo y a los PMA, directamente o a través de otras organizaciones internacionales, como la FAO, con el fin de facilitar una transición sin trabas hacia productos o sistemas de producción nuevos.

10.92. La Unión Europea subraya de nuevo su determinación de mantener un diálogo abierto sobre sus políticas y medidas. Por consiguiente, está dispuesta a seguir colaborando con sus interlocutores comerciales en esta cuestión, e incluso proporcionarles aclaraciones sobre sus políticas. Por último, sobre la base del resultado de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios convocada en septiembre de 2021, la UE considera que los Miembros tienen un interés común en que los sistemas alimentarios sean sostenibles y protejan la salud de la población abordando la cuestión de las sustancias tóxicas activas con las medidas adecuadas.

10.93. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **11 INDIA - POLÍTICA DE IMPORTACIÓN DE NEUMÁTICOS - SOLICITUD DE INDONESIA, EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU Y LA UNIÓN EUROPEA**

11.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia, el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu y la Unión Europea.

11.2. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

11.3. Indonesia agradece a la India las observaciones formuladas sobre esta cuestión en la reunión virtual del Grupo de Trabajo sobre Comercio e Inversiones celebrada el 5 de agosto de 2021. No obstante, cabe recordar que Indonesia también ha enviado preguntas al servicio de información de la India, solicitando más aclaraciones sobre este asunto, pero aún no ha recibido una respuesta.



11.4. Un exportador indonesio de neumáticos ha señalado que las importaciones indonesias de neumáticos en la India se han visto obstaculizadas a partir de 2020, como consecuencia de la suspensión unilateral por la India de las importaciones procedentes de fabricantes indonesios. Esta política ha estado en vigor desde que la India dio a conocer una nueva política de importación mediante la Notificación Nº 12/2015-2020, "Modificación de la política de importación de neumáticos", de 12 de junio de 2020, relativa a un cambio en dicha política, a saber, que la importación de neumáticos había pasado de "irrestringida" a estar "sujeta a limitaciones".

11.5. Indonesia agradece que la India haya expedido un permiso de importación de neumáticos a principios de 2021. Sin embargo, la India aplica otra restricción, que es que solo pueden exportarse a la India los neumáticos no fabricados en la India que cumplan determinados criterios. Como resultado de las nuevas disposiciones se han revocado varias licencias de importación.

11.6. En esta ocasión, Indonesia pide a la India que explique en detalle su política de prohibición o restricción de las importaciones de neumáticos, incluidos los requisitos para obtener la aprobación de importaciones y, en su caso, las recomendaciones pertinentes.

11.7. Indonesia solicita también que la India revise de inmediato su política para asegurar su adhesión a los principios de la OMC. Asimismo, agradecería que el reglamento en cuestión se remitiera al Comité OTC. Por último, Indonesia espera que continúen las reuniones bilaterales virtuales emprendidas en la reunión del Comité OTC, la reunión anterior del CCM celebrada en julio y la reunión del CAM que tuvo lugar en octubre de 2021.

11.8. El delegado del Taipei Chino dice lo siguiente:

11.9. El Taipei Chino se suma a la Unión Europea e Indonesia para expresar su preocupación sobre este punto del orden del día. La situación persiste desde hace más de un año, ya que la India anunció sus medidas de restricción de las importaciones de neumáticos nuevos en junio de 2020. El Taipei Chino expuso sus preocupaciones en la reunión anterior del CCM, así como en numerosas ocasiones en los Comités de Acceso a los Mercados y de Licencias de Importación. Es lamentable que la situación no haya cambiado.

11.10. La Dirección General de Comercio Exterior (DGFT) del Ministerio de Comercio e Industria de la India anunció el 12 de junio de 2020 que había impuesto una medida de restricción a las importaciones de neumáticos nuevos (Notificación Nº 12/2015-2020). En consecuencia, los importadores deben solicitar a la DGFT una licencia o una autorización especial antes de importar dichos productos.

11.11. Desde entonces, el Taipei Chino ha observado que solo un 40% de sus solicitudes han sido aprobadas por la autoridad de la India, en comparación con los promedios de los tres últimos años. El retraso en la expedición de licencias de importación ha afectado gravemente a las exportaciones del Taipei Chino a la India, lo que ha dado lugar a una brusca disminución del 70% del comercio en 2020 en comparación con el mismo período de 2019.

11.12. Según tiene entendido el Taipei Chino, la India parece conceder licencias de importación únicamente para los neumáticos que no se fabrican en el país y fija un límite para esas importaciones. Esto constituye claramente una prohibición de las importaciones de neumáticos. El Taipei Chino pregunta cómo podría ser compatible la medida con el GATT de 1994 y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

11.13. El Taipei Chino insta a la India a respetar las disposiciones del artículo XI.1 del GATT, que prohíbe a los Miembros imponer restricciones a la importación a través de licencias, y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, según el cual los procedimientos para el trámite de licencias no automáticas deben aplicarse de forma transparente y previsible y no tener en las importaciones efectos de restricción o distorsión del comercio adicionales a los resultantes del establecimiento de las restricciones. El Taipei Chino también desea pedir a la India que explique las razones que le llevaron a aplicar esta nueva medida, que por su naturaleza es restrictiva y discriminatoria.

11.14. En conclusión, el Taipei Chino ruega encarecidamente a la India que explique el razonamiento en que se basa su práctica de concesión de licencias y adopte medidas inmediatas para garantizar que las licencias de importación se expidan de manera oportuna, transparente, no discriminatoria y previsible.

11.15. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

11.16. La Unión Europea desea reiterar las preocupaciones que ya se plantearon en este Consejo en julio de 2021 acerca del régimen de licencias para la importación de neumáticos introducido por la India en virtud de la Notificación Nº 12/2015-2020, de 12 de junio de 2020. A pesar de haber planteado la cuestión en múltiples ocasiones en la OMC (tres veces en el Comité de Licencias de Importación y en el Comité de Acceso a los Mercados), es poco lo que se ha avanzado hacia una solución satisfactoria.

11.17. La Unión Europea acoge con agrado la notificación de la India a la OMC, aunque tardía, relativa a esta medida. Sin embargo, sigue estando muy preocupada por su carácter restrictivo y discriminatorio, que ha tenido un impacto negativo apreciable en los fabricantes de neumáticos de repuesto de la UE.

11.18. Solo se ha otorgado un número reducido de licencias a los fabricantes de neumáticos de la UE. Además, estas licencias son limitadas en cuanto a su duración, las cantidades autorizadas y los tipos de neumáticos. En particular, aún no se han concedido licencias para la importación de neumáticos de autobuses y camiones.

11.19. Por lo tanto, la Unión Europea insta a la India a: i) aumentar la transparencia en lo que respecta a las prescripciones aplicables y los procedimientos que deben seguir los importadores de neumáticos; y ii) eliminar toda restricción cuantitativa o de otro tipo, implícita o explícita, a la importación de neumáticos de repuesto que pueda ser contraria a las prescripciones de la OMC.

11.20. El delegado de la República de Corea dice lo siguiente:

11.21. La República de Corea desea reiterar su preocupación, ya expresada en reuniones anteriores, acerca de la política de importación de neumáticos adoptada por la India en junio de 2020. Esta política sigue restringiendo el comercio al prohibir de manera sustancial la importación de esos productos, lo que no es compatible con las normas de la OMC, entre ellas el artículo 3.2 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Por lo tanto, Corea insta a la India a mejorar su política de conformidad con las normas pertinentes de la OMC para evitar que constituya un obstáculo al libre comercio.

11.22. El delegado de Tailandia dice lo siguiente:

11.23. Tailandia comparte las mismas preocupaciones que las de los copatrocinadores de este punto del orden del día acerca de la política de importación de neumáticos de la India, que ha pasado a ser restrictiva cuando antes no estaba sujeta a ninguna limitación. Este cambio ha tenido efectos desfavorables en las exportaciones de neumáticos de Tailandia a la India. Por esta razón, Tailandia sigue muy de cerca la evolución de esta cuestión y alienta a la India a que proporcione más aclaraciones y explique el fundamento de su política restrictiva en esta esfera.

11.24. El delegado de la India dice lo siguiente:

11.25. La India da las gracias a las delegaciones de Indonesia, la República de Corea, Tailandia, el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu y la Unión Europea por su interés en esta cuestión. El asunto también se examinó antes, en octubre de 2021, en el CAM, y la India estima que en esa ocasión aclaró las cuestiones señaladas a su atención.

11.26. No obstante, reiteramos que las prescripciones en materia de licencias no automáticas se administran de manera compatible con las normas del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, incluso en lo que respecta a los plazos para la concesión de licencias. Este proceso se administra de manera justa y equitativa, y son varias las licencias concedidas tras su aprobación por el Comité de Facilitación de las Exportaciones y las Importaciones (EFC).

11.27. La política de importación se ha adoptado teniendo en cuenta cuestiones relacionadas con la calidad del producto. Para conceder licencias de acuerdo con este procedimiento para el trámite de licencias no automáticas, la India ha establecido criterios específicos para evaluar las solicitudes recibidas. Como parte de este procedimiento también se tienen en cuenta las observaciones de los ministerios administrativos interesados. En el caso de la importación de neumáticos, el EFC ha concedido licencias en casi todos los casos tras el debido examen de las solicitudes.

11.28. Concretamente, en relación con las observaciones de Indonesia, el derecho que se cobra es una tasa de marcado y no una "tasa de regalía sobre los neumáticos". La Oficina de Normas de la India (BIS) aplica un sistema de certificación de productos de conformidad con las disposiciones del sistema I de su Reglamento (evaluación de la conformidad), de acuerdo con la Ley de la BIS de 2016. Con arreglo a este programa, la BIS otorga una licencia de certificación de productos a los fabricantes nacionales o extranjeros de conformidad con ese reglamento.

11.29. El fabricante debe pagar a la BIS el derecho necesario por cada producto, según se indica en el programa mencionado. La tasa de marcado para un producto se basa en dos criterios: a) la tasa de marcado mínima por año; y b) la unidad y el tipo unitario.

11.30. El fabricante debe pagar por adelantado la tasa de marcado mínima correspondiente al período de validez de la licencia. La tasa de marcado efectivo por año se calcula multiplicando el tipo unitario por la cantidad (unidades) designadas con la marca ISI por el fabricante durante el año. Este debe pagar el importe de la tasa efectiva de marcado o bien la tasa de marcado mínima del año, si este fuera más alto.

11.31. Reiteramos que el cálculo de los derechos de marcado según el procedimiento arriba descrito es el mismo para los fabricantes nacionales y extranjeros y no se discrimina entre ellos. La tasa de marcado se aplica a toda la producción de neumáticos que lleven la marca ISI.

11.32. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **12 UNIÓN EUROPEA - REGÍMENES DE CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y ALIMENTICIOS - REGISTRO DE DETERMINADOS TÉRMINOS RELATIVOS AL QUESO COMO INDICACIONES GEOGRÁFICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY**

12.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Uruguay.

12.2. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

12.3. El Uruguay lamenta tener que incluir nuevamente este punto en el orden del día del Consejo y desea hacer referencia a las declaraciones anteriores, reafirmando la preocupación del Uruguay sobre la decisión de la Unión Europea de inscribir el término "Danbo" como indicación geográfica protegida.

12.4. Como explicó en la reunión anterior, el Uruguay considera que Danbo es una técnica de producción de queso que, pese a haber sido creada por un ciudadano danés, no corresponde con ningún lugar geográfico de Dinamarca ni de ninguna otra parte del mundo. En cambio, la Norma 264 del Codex Alimentarius establece las características, el método de producción y el etiquetado de este tipo de queso. Esta norma ha sido modificada en varias ocasiones, la última vez en 2007, con la participación y aprobación de la Unión Europea y sus Estados miembros. Por este motivo, el Uruguay considera que el término "Danbo" es un término genérico que hace referencia a un método de producción genérico establecido en la Norma del Codex independientemente del lugar en el que se fabrique el queso.

12.5. Las medidas tomadas por la Unión Europea en sus acuerdos comerciales, por las que se incluye Danbo como indicación geográfica, implican que los productores de terceros países que no sean daneses no pueden seguir exportando plenamente este producto, con lo que se restringe el acceso al mercado. Por este motivo el Uruguay considera que el registro del término Danbo por parte de la Unión Europea crea un monopolio *de facto* sobre un término genérico, contraviniendo normas internacionales aprobadas por la Unión Europea. Y, con independencia del tiempo que haya transcurrido, el Uruguay seguirá manteniendo esta preocupación comercial.

12.6. El delegado de la Argentina dice lo siguiente:

12.7. Como hemos dicho en anteriores oportunidades, nuestra preocupación se refiere específicamente al uso del término "Danbo" como indicación geográfica protegida, pero tiene un sentido más amplio, de carácter sistémico. La medida de la UE impacta negativamente en los esfuerzos de armonización y estandarización en el marco del Codex, menoscabando la previsibilidad y la coherencia que deben tener las normas comerciales internacionales como factor clave que guía las decisiones de los productores.

12.8. En efecto, el reconocimiento y registro del término Danbo como indicación geográfica protegida en favor de Dinamarca en la Unión Europea no tuvo en consideración la norma internacional de referencia del Codex Alimentarius para el queso Danbo, norma "CODEX STAN 264-1966" cuya última revisión en el organismo tuvo lugar en 2008.

12.9. Dicha norma establece que "Danbo" es el nombre genérico del producto en cuestión y que, a los fines de etiquetado, la denominación del producto es Danbo y debe colocarse el país de origen del producto. Es decir, con claridad, el Codex Alimentarius no reguló una indicación geográfica, sino que se ocupó de regular el nombre genérico de un producto que se produce globalmente y no solo en Dinamarca.

12.10. La protección de dicho nombre en cualquier otro lugar que no sea Dinamarca constituye una restricción indebida al comercio internacional de queso Danbo, cuando este se produce en un lugar distinto, por cuanto no tiene en cuenta que la norma de referencia internacional lo define como el nombre común del producto, razón por la cual ningún país debería apropiarse de ese nombre.

12.11. Por lo tanto cualquier país que base su reglamento técnico en la norma del Codex Alimentarius no debería encontrar limitaciones al comercio por una apropiación indebida del término.

12.12. La delegada de Nueva Zelandia dice lo siguiente:

12.13. Como ha señalado en reuniones anteriores del CCM, Nueva Zelandia mantiene su interés y compromiso con respecto a esta cuestión. En concreto, a Nueva Zelandia le preocupa que la Comisión Europea haya decidido registrar los términos "Danbo" y "Havarti" pese a haber aceptado previamente una norma del Codex en la que tanto la Comisión Europea como Dinamarca reconocen que "la declaración sobre el país de origen protege su carácter genérico".

12.14. Registrar nombres de quesos para los cuales hay normas del Codex vigentes demuestra una falta de respeto por la integridad del sistema de normalización, que promueve la fiabilidad y la coherencia de las normas que rigen el comercio internacional, y que Nueva Zelandia esperaría que la Unión Europea apoyase. Además, esas medidas perjudicarán a los productores fuera de Dinamarca que han invertido con expectativas legítimas de poder acogerse a la norma.

12.15. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

12.16. La Unión Europea ha expuesto sistemáticamente sus opiniones sobre esta cuestión en las últimas reuniones del CCM. La UE no ha cambiado de opinión, y señala que sus declaraciones de las anteriores reuniones del Consejo, y de la última reunión en particular, mantienen su vigencia.

12.17. La Unión Europea ha explicado en particular cómo se evalúa la cuestión del carácter genérico de un nombre en la Unión Europea. Cabe recordar que la Unión Europea ha sostenido sistemáticamente que el hecho de que el nombre de una indicación geográfica sea objeto de una norma específica del Codex Alimentarius o conste en el Anexo B del Convenio de Stresa no significa que el nombre haya pasado a ser genérico.

12.18. El carácter genérico en la Unión Europea solo puede evaluarse en relación con la percepción de los consumidores del territorio de la UE. En la Unión Europea, el público pertinente está integrado principalmente por los miembros del público y/o los clientes razonablemente bien informados que pueden comprar el producto o un producto similar.

12.19. La Unión Europea también ha explicado que el Reglamento (UE) Nº 1151/2012 sobre los regímenes de calidad de los productos agrícolas y alimenticios, así como los ulteriores actos

delegados y de ejecución, se notificaron a la OMC en virtud del Acuerdo OTC, dado que contienen disposiciones pertinentes para dicho Acuerdo. No obstante, aunque las medidas notificadas contengan cuestiones relativas a derechos de propiedad intelectual (en particular, aspectos relacionados con la protección sustancial de las indicaciones geográficas), estas no son pertinentes a los efectos del Acuerdo OTC.

12.20. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **13 UNIÓN EUROPEA - PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL BRASIL, CHINA Y EL URUGUAY**

13.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a solicitud del Brasil, China y el Uruguay.

13.2. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

13.3. El Uruguay desea reafirmar su posición y su preocupación, ambos relacionados con el comercio y de naturaleza sistémica, con respecto a la modificación por parte de la Unión Europea de las concesiones en materia de contingentes arancelarios en virtud del artículo XXVIII del GATT de 1994.

13.4. A juicio del Uruguay, no había necesidad alguna de que la Unión Europea modificara las concesiones establecidas en su Lista anexa al Acuerdo sobre la OMC en su aplicación a terceros como consecuencia de una cuestión interna, como el Brexit. Y, además de la falta de necesidad, no existe tampoco una base legal, bajo los Acuerdos de la OMC, para el reparto de dichos contingentes arancelarios entre la Unión Europea y el Reino Unido.

13.5. Pese a los reclamos presentados por numerosos socios comerciales, que observaban cómo sus condiciones de acceso se verían menoscabadas como resultado del proyecto de reparto, la Unión Europea decidió seguir adelante con el mismo.

13.6. Sin perjuicio de las diferencias fundamentales existentes, el Uruguay participó de forma comprometida y constructiva en el proceso bajo el artículo XXVIII desde sus inicios. Y lo hizo teniendo en cuenta la relevancia y sensibilidad de las condiciones y concesiones de acceso a los mercados consolidadas en la OMC por socios comerciales importantes, como la Unión Europea, en productos clave para un pequeño país en desarrollo cuya economía depende, en buena medida, de sus exportaciones de productos agropecuarios. Por este motivo, el Uruguay elaboró y presentó estudios de impacto que ponían de manifiesto el daño que sufriría su sector agropecuario, así como la economía del país en su conjunto, como resultado del reparto. En consonancia con estos estudios y las disposiciones del artículo XXVIII, el Uruguay pidió a la UE que le proporcionase una compensación justa. Sin embargo, la UE rechazó estas solicitudes.

13.7. En una muestra de flexibilidad y espíritu de compromiso, el Uruguay ajustó a la baja sus reclamos. Lo hizo con miras a lograr el equilibrio necesario que permitiera obtener resultados moderados, pero tangibles, teniendo en cuenta el contexto y alcance de este proceso iniciado bajo el artículo XXVIII. Sin embargo, incluso estas solicitudes más modestas no encontraron, como respuesta, más que una nueva negativa de parte de la Unión Europea.

13.8. Lamentablemente, hay que decir que para el Uruguay no resulta novedoso recibir respuestas negativas de parte de la Unión Europea en este tipo de procesos. En efecto, el Uruguay se ha reservado sistemáticamente sus derechos en las negociaciones abiertas ante las sucesivas ampliaciones de la Unión Europea en el pasado. No obstante, solo en dos oportunidades —en la pasada década, en la adhesión de Croacia, y hace 40 años, en la adhesión de Grecia—, consideró la UE que un pequeño país como el Uruguay tenía derecho a una compensación específica. La misma Unión Europea que, ante el retiro de uno de sus antiguos Estados miembros, pretende ahora reducir los volúmenes de la gran mayoría de sus contingentes arancelarios, incluyendo 8 de los 10 en que reconoció derechos al Uruguay, mientras descarta brindar ajustes compensatorios —como prevé el artículo XXVIII— como parte de un proceso en que deja en peores condiciones a terceros.

13.9. Es por ello que el Uruguay desea reiterar su profunda decepción y disconformidad con esta situación, al tiempo de reafirmar su disposición a buscar una solución mutuamente acordada, en la medida en que la Unión Europea reconozca las condiciones y necesidades específicas del Uruguay, y demuestre la voluntad política requerida para alcanzar un acuerdo. Ha habido una clara ausencia de ello durante este proceso.

13.10. Por último, sin perjuicio de los compromisos acordados bilateralmente entre ambos, el Uruguay solicita nuevamente a la Unión Europea que omita al Reino Unido de entre los posibles usuarios de sus contingentes arancelarios en su Lista de concesiones en el marco de la OMC. Al mismo tiempo, dado que ya casi ha transcurrido un año desde que se completó la salida del Reino Unido del bloque comunitario, el Uruguay reitera la consulta sobre cuándo y cómo prevé la Unión Europea ajustar a la baja los niveles autorizados de MGA Final Consolidada de su Lista de concesiones, en línea con los anuncios realizados oportunamente.

13.11. El delegado del Brasil, refiriéndose a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.12. Para empezar, el Brasil quisiera dejar constancia de que espera que el número cada vez menor de Miembros que patrocinan estos puntos del orden del día se deba a que la Unión Europea y el Reino Unido han revisado su posición negociadora.

13.13. Aunque el acuerdo comercial entre la UE y el Reino Unido ha resuelto la preocupación relativa al riesgo de que el comercio bilateral ocupe los contingentes objeto de "reparto", el Brasil considera que se ha hecho poco para corregir el hecho de que todos los Miembros estarán en una situación menos favorable en lo que respecta al acceso a los mercados de la UE27 y del Reino Unido debido a la reducción unilateral del volumen de los contingentes.

13.14. Por otro lado, muchos de los contingentes específicos por país del Brasil se convirtieron en derecho internacional en virtud de anteriores negociaciones al amparo de los artículos XXIV y XXVIII, y de procedimientos de solución de diferencias en el marco del GATT y la OMC. Por consiguiente, no pueden estar sujetos a reducciones simplemente debido al Brexit.

13.15. Los contingentes británicos, establecidos para mantener el volumen total anteriormente definido de los contingentes de la UE28, no pueden considerarse como una compensación por parte de la UE27 ni bastan por sí solos para garantizar el acceso al mercado británico.

13.16. Tratándose de un nuevo Miembro de la OMC cuya participación en el sistema multilateral de comercio se debe a que fue una de las partes contratantes originales del GATT de 1947, los contingentes del Reino Unido deberían respetar al menos los criterios de acceso mínimo de la Ronda Uruguay. Y la referencia a la Ronda Uruguay es pertinente en este caso, puesto que el Reino Unido la utiliza como base para tratar de establecer su derecho a consolidar un nivel elevado de Medida Global de la Ayuda Total Final Consolidada (MGA Total Final Consolidada).

13.17. Sin embargo, resulta contradictorio que el Reino Unido trate de abandonar la Ronda Uruguay por lo que respecta al volumen de sus contingentes arancelarios. El Reino Unido también parece hacer caso omiso de la Ronda Uruguay cuando escoge el quinquenio más favorable con respecto al tipo de cambio para convertir euros a libras esterlinas, tanto en relación con la MGA Total Final Consolidada que reclama como con los aranceles que trata de consolidar. Y en relación únicamente con la MGA Total Final Consolidada, el hecho de elegir el período 2015-2019 en vez de 1986-1988 aportará derechos adicionales para otorgar ayuda interna causante de distorsión y perjudicial para el medio ambiente por valor de casi GBP 1.000 millones.

13.18. El Brasil también quisiera dejar constancia de su preocupación sistémica por la decisión del Reino Unido y la Unión Europea de concluir las negociaciones que podrían afectar a los derechos de negociación del Brasil, pese a que prosiguen las negociaciones con el Brasil relativas a los contingentes arancelarios pertinentes.

13.19. El delegado de China, refiriéndose a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.20. China expresa su agradecimiento por las consultas y negociaciones celebradas con la Unión Europea en junio de 2021, y las que tuvieron lugar en el Reino Unido en septiembre de 2021, respectivamente. China presentó sus peticiones actualizadas en estas reuniones y está a la espera

de recibir cuanto antes los comentarios de la UE y el Reino Unido. En este sentido, China proseguirá sus negociaciones con la UE y el Reino Unido, y espera alcanzar resultados que satisfagan a ambas partes lo antes posible.

13.21. La delegada del Paraguay, refiriéndose conjuntamente a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.22. El Paraguay desea recordar sus anteriores intervenciones en las que hacía referencia a sus preocupaciones sistémicas sobre estos puntos del orden del día. Especialmente en lo que respecta al ajuste a la baja de la Medida Global de la Ayuda Total por parte de la Unión Europea, que no permite al Paraguay alcanzar el nivel necesario de certidumbre y seguridad que precisa para poder presentar objeciones a la Lista del Reino Unido sobre esta cuestión en particular.

13.23. La delegada de la India dice lo siguiente:

13.24. La India ya ha expresado sus preocupaciones tanto por escrito como durante las consultas formales con la Unión Europea en virtud de las negociaciones de conformidad con el artículo XVIII del GATT de 1994. La India también ha indicado claramente a la UE que el método previsto actualmente y los plazos que se tienen en cuenta para el reparto de los contingentes arancelarios están afectando negativamente a los derechos de los Miembros. La India manifiesta su preocupación por el hecho de que la UE no haya tenido en cuenta las cuestiones planteadas por la India con miras a la pronta resolución para llegar a una solución amistosa. La India espera que la UE brinde oportunidades razonables a todos los Miembros de la OMC, incluida la India, para ejercer sus derechos en el marco de los Acuerdos de la OMC y tenga en cuenta las preocupaciones planteadas. La India espera con interés la celebración de nuevas negociaciones fructíferas con la Unión Europea.

13.25. La delegada de Nueva Zelanda, refiriéndose a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.26. Nueva Zelanda comparte las preocupaciones planteadas por otros Miembros con respecto a los compromisos en materia de contingentes arancelarios tras la salida del Reino Unido de la Unión Europea. No obstante, Nueva Zelanda está ahora trabajando para lograr unos resultados satisfactorios que permitan abordar estas cuestiones y espera completar pronto estos procesos.

13.27. El delegado del Canadá, refiriéndose a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.28. Las negociaciones con la Unión Europea y el Reino Unido sobre sus respectivas negociaciones para modificar los compromisos en materia de contingentes arancelarios como consecuencia del Brexit continúan en curso. A este respecto, el Canadá señala las dos prórrogas que se han concedido, una a la Unión Europea y la segunda al Reino Unido, para que estas negociaciones prosigan hasta el 1 de julio de 2022. Por último, el Canadá espera con interés proseguir estas conversaciones por separado con la Unión Europea y el Reino Unido para llevarlas a una conclusión satisfactoria.

13.29. La delegada de México, refiriéndose a los puntos 13 y 14 del orden del día, dice lo siguiente:

13.30. México desea reiterar su preocupación sistémica en torno a la modificación de los contingentes arancelarios en las listas de compromisos de la Unión Europea y el Reino Unido, así como la metodología propuesta para ello, que podría resultar en la reducción e inclusive eliminación de oportunidades de acceso a mercado.

13.31. México también reitera la necesidad de atender los llamados a modificar el compromiso de la MGA en la Lista de la Unión Europea para reflejar los cambios que pretenden realizar por la salida del Reino Unido.

13.32. Por lo anterior, México exhorta tanto a la Unión Europea como al Reino Unido a continuar sus discusiones con los Miembros de la OMC como se ha acordado hoy, con las prórrogas concedidas, y a tomar en cuenta las preocupaciones comerciales y sistémicas expresadas para encontrar una solución mutuamente satisfactoria, por medio de procedimientos que se ajusten a las reglas de esta Organización.

13.33. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:



13.34. La Unión Europea se complace en informar sobre los avances positivos logrados hasta la fecha, que incluyen la firma formal de acuerdos con seis socios y la celebración de negociaciones con otros cinco socios, para las que se están finalizando proyectos de texto que se rubricarán próximamente.

13.35. La Unión Europea acoge con satisfacción la creciente participación de numerosos Miembros de la OMC. Por su parte, la UE sigue plenamente comprometida a continuar estas negociaciones y consultas y a concluir las satisfactoriamente en los próximos meses.

13.36. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **14 REINO UNIDO - PROYECTO DE LISTA SOBRE MERCANCÍAS Y PROPUESTA DE COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS DEL REINO UNIDO: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL BRASIL, CHINA, LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y EL URUGUAY**

14.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Brasil, China, la Federación de Rusia y el Uruguay.

14.2. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

14.3. Además de los diversos elementos planteados en el anterior punto del orden del día, que se pueden aplicar en su totalidad al presente punto, el Uruguay desea reafirmar los tres puntos específicos que se indican a continuación: i) el reclamo del Reino Unido de contar con una MGA Total Consolidada merece ser sujeto a análisis y discusión por parte de la Membrecía. Resulta especialmente problemático porque, luego de casi un año de que se completara la salida de dicho Miembro de la Unión Europea, la UE continúa sin reducir sus niveles consolidados de MGA; ii) no parece apropiado que el Reino Unido pretenda replicar los derechos a invocar la salvaguardia especial para la agricultura, en los términos del artículo 5 del Acuerdo sobre la Agricultura, para la totalidad de los productos y bajo los mismos criterios y condiciones establecidos en la Lista de la Unión Europea. En este sentido, el Uruguay desea saber si el Reino Unido tiene la intención de renunciar a los derechos a aplicar salvaguardias especiales agrícolas para determinados productos, incluyendo aquellos que no son producidos en su territorio; iii) la propuesta de introducir una conversión de moneda en el proyecto de Lista de concesiones sobre la base del promedio del tipo de cambio diario en el período 2015-2019 también motiva preocupaciones. En primer lugar, debido a su capacidad de generar aranceles consolidados y niveles autorizados de MGA particularmente elevados, superiores a los que resultarían de considerarse otros períodos representativos (en particular el de 1986-1988, empleado como base en las negociaciones de la Ronda Uruguay). Y en segundo lugar, debido a su vinculación en los hechos con el proceso bajo el artículo XXVIII en curso.

14.4. Con respecto a dicho proceso, el Uruguay también desea lamentar la falta de apertura de parte del Reino Unido, hasta ahora, a considerar positivamente las propuestas presentadas por mi país. En este sentido, el Uruguay reitera su disposición a mantener negociaciones bilaterales sustantivas, sobre la base de propuestas significativas, para alcanzar un acuerdo mutuamente ventajoso. Dicho acuerdo debería permitir al Reino Unido tener una Lista de concesiones independiente formalmente establecida en la OMC, salvaguardando, al mismo tiempo, los derechos e intereses legítimos de los demás Miembros interesados, como el Uruguay.

14.5. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

14.6. La Federación de Rusia sigue viendo con suma preocupación el enfoque del Reino Unido con respecto a las renegociaciones de sus contingentes arancelarios e insiste en la imposibilidad de concluir las negociaciones sin un acuerdo sobre la compensación. Con este fin, la Federación de Rusia insta al Reino Unido a presentar su propuesta de compensación.

14.7. La delegada de la India dice lo siguiente:

14.8. La India está manteniendo conversaciones bilaterales con el Reino Unido en el marco del artículo XXVIII del GATT de 1994 para resolver cuestiones similares. La India sigue interesada en la resolución de las cuestiones relativas a los contingentes arancelarios, con un enfoque que reconozca los derechos de los interlocutores comerciales del Reino Unido. La India insta asimismo al

Reino Unido a emplear metodologías coherentes en todos los aspectos de las negociaciones, como el cálculo de la MGA y las medidas de salvaguardia especial para los productos agropecuarios.

14.9. El delegado del Reino Unido dice lo siguiente:

14.10. El Reino Unido reitera los compromisos que ha enunciado en el marco del punto 8 del orden del día de la actual reunión del Consejo, así como en anteriores reuniones de la OMC. El Reino Unido se compromete a resolver con éxito todos los debates acerca de su Lista, colaborando estrechamente con los interlocutores a este fin. La prórroga de los plazos de conformidad con el artículo XXVIII, enunciada en el marco del punto de ese orden del día, proporcionará un margen para concluir las negociaciones.

14.11. En cuanto a las declaraciones sobre la MGA, las salvaguardias especiales y la conversión monetaria, el Reino Unido remite a los Miembros a sus declaraciones formuladas anteriormente en reuniones de este Consejo y del Comité de Acceso a los Mercados, donde se expone su posición sobre estas cuestiones, que sigue siendo la misma.

14.12. El Reino Unido está decidido a continuar con el diálogo bilateral constructivo para resolver las preocupaciones expresadas por los Miembros de la OMC.

14.13. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **15 CHINA - APLICACIÓN DE MEDIDAS QUE PERTURBAN Y RESTRINGEN EL COMERCIO - SOLICITUD DE AUSTRALIA**

15.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia.

15.2. La delegada de Australia dice lo siguiente:

15.3. Ha pasado un año desde que Australia planteó por primera vez sus preocupaciones con respecto a las medidas que perturban y restringen el comercio aplicadas por China contra productos australianos. Entre estas medidas figuran las siguientes: prohibiciones *de facto* a la importación y restricciones cuantitativas; la imposición de derechos antidumping y compensatorios injustificados; la realización de pruebas e inspecciones en frontera crecientes y arbitrarias sin notificación previa; y retrasos innecesarios en la inscripción o reinscripción de establecimientos de exportación, y en la expedición de licencias de importación.

15.4. Como los Miembros ahora bien saben, dichas medidas han limitado gravemente durante los últimos 18 meses el comercio entre Australia y China de diversos productos, como la cebada, el carbón, los minerales y concentrados de cobre, el algodón, los troncos, las langostas y el vino embotellado. Las medidas de China también han retrasado el acceso técnico a los mercados de Australia para los productos lácteos, los preparados para lactantes, el heno y la carne, entre otros productos básicos.

15.5. En el curso de las operaciones comerciales normales, no es inusual que surjan dificultades técnicas ocasionales. Pero el hecho de que un Miembro imponga a otro un abanico tan amplio de restricciones comerciales de manera simultánea y prolongada parece sumamente inusual.

15.6. Australia sigue planteando estas cuestiones aquí y en otros órganos de la OMC, dado que estos problemas persisten y que las medidas de China tienen consecuencias que van más allá de su impacto en los exportadores australianos. De hecho, incrementan el riesgo y la incertidumbre del mercado de China para la comunidad empresarial mundial.

15.7. Australia está muy preocupada por el hecho de que China no respete el debido proceso y por su falta de participación en el examen de los aspectos técnicos de las distintas medidas, en particular en respuesta a las comunicaciones de Australia. Asimismo, a Australia le preocupa especialmente que las autoridades chinas hayan dado instrucciones a los importadores de no comprar determinados productos australianos. Cualquier instrucción de esta naturaleza por parte de las autoridades chinas, ya sea formal o informal, es incompatible con las obligaciones contraídas por China en el marco de la OMC.

15.8. Estas medidas socavan la transparencia y la previsibilidad del comercio, así como el funcionamiento efectivo del sistema de comercio basado en normas en el que todos los Miembros confían. Además, las declaraciones de los funcionarios chinos han vinculado directamente las medidas chinas a cuestiones ajenas a la relación bilateral entre China y Australia. Las normas de la OMC no permiten que ningún Miembro imponga a otro condiciones como estas por motivos políticos.

15.9. Australia ha tomado buena nota de las respuestas que China ha dado anteriormente a sus preocupaciones, en este y otros órganos de la OMC, y considera que China todavía no ha facilitado respuestas satisfactorias sobre la conformidad de estas medidas con sus compromisos en el marco de la OMC.

15.10. Durante su reciente examen de las políticas comerciales, China reiteró su compromiso de salvaguardar un sistema multilateral basado en normas que sea transparente, no discriminatorio, abierto e inclusivo. Australia insta a China a que haga totalmente realidad esta visión poniendo fin inmediatamente a toda medida discriminatoria aplicada a los productos australianos.

15.11. Australia y China han disfrutado de una sólida relación comercial, construida a lo largo de muchos decenios, que ha reportado beneficios a ambas partes. Australia se ha congratulado del crecimiento de China por los mejores resultados económicos y el mejor nivel de vida que ello aporta a la población del país. Australia está dispuesta a trabajar bilateralmente con China en estas cuestiones en todo momento.

15.12. El delegado del Reino Unido dice lo siguiente:

15.13. El Reino Unido quisiera expresar de nuevo su apoyo a la preocupación planteada por Australia acerca de las medidas restrictivas del comercio adoptadas por China contra productos australianos.

15.14. China debe asegurarse de que sus medidas comerciales se apliquen de manera no discriminatoria y previsible, y con la debida transparencia respecto de la adopción de decisiones y los procedimientos administrativos, como exigen los Acuerdos de la OMC pertinentes. Es crucial que, como Miembros, respetemos los principios y objetivos fundamentales del comercio libre y equitativo que sustentan el sistema multilateral de comercio basado en normas.

15.15. Las prácticas comerciales desleales y que generan distorsiones en los mercados ponen en peligro la integridad del sistema multilateral de comercio y la confianza en él, y tienen consecuencias directas para empresas y personas del mundo entero. Esta es una cuestión que el Reino Unido, y otros Miembros, establecieron claramente durante el último examen de las políticas comerciales de China.

15.16. El Reino Unido insta a China a colaborar de buena fe y de manera oportuna y responsable aclarando los puntos planteados por Australia.

15.17. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

15.18. Los Estados Unidos se suman a las preocupaciones de Australia, y señalan que China parece haber aplicado una amplia gama de medidas restrictivas contra determinados productos australianos. Las declaraciones oficiales chinas han vinculado estas medidas a cuestiones bilaterales no relacionadas. Los Estados Unidos están asimismo preocupados por el hecho de que las medidas de China no afectan exclusivamente a Australia.

15.19. Como se mencionó durante el examen de las políticas comerciales de China, a los Estados Unidos les preocupan numerosas prácticas comerciales y económicas de este país, incluida la práctica china conocida como "coerción económica". Cuando otro Miembro de la OMC se pronuncia en contra de China o la ofende de alguna manera, la respuesta de China ha consistido cada vez más en utilizar su influencia económica para presionar al país ofensor a fin de que "corrija sus errores". Varios Miembros de la OMC representados en esta sala han sufrido la "coerción económica" de China, en aparente represalia por cuestiones bilaterales que no guardan relación.

15.20. China afirma que respalda el "sistema multilateral de comercio basado en normas" y que cumple sus compromisos comerciales internacionales, pero esta alegación parece incompatible con la actuación de China.

15.21. El incumplimiento por parte de China de las normas comerciales mundiales y de los principios de la OMC pone en riesgo la prosperidad, la seguridad y los valores de los Estados Unidos, pero también de muchos otros Miembros de esta institución.

15.22. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

15.23. Como se ha afirmado en reuniones anteriores, la Unión Europea no está directamente implicada en las cuestiones que Australia plantea actualmente respecto a China. Más bien, la declaración de la UE se refiere a cuestiones de principio y no a los hechos de las medidas que Australia ha señalado a la atención del Consejo. Sin embargo, la Unión Europea observa con preocupación la larga lista de medidas adoptadas por China que afectan negativamente a las exportaciones australianas.

15.24. La Unión Europea observa y respeta la preferencia de Australia de abordar estas cuestiones en función de sus propias circunstancias técnicas, incluida la posibilidad de plantear dichas cuestiones en los distintos foros que ofrece la OMC a tal efecto, entre otros los comités técnicos y el procedimiento de solución de diferencias. Dicho esto, la extensa lista de cuestiones planteadas por Australia ya mencionada, así como el presente debate sobre este punto del orden del día, sugieren que este asunto presenta una dimensión adicional.

15.25. Desde un punto de vista más general, naturalmente la Unión Europea está de acuerdo en que el cumplimiento por los Miembros de las obligaciones contraídas en el marco de la OMC es fundamental para la seguridad y previsibilidad del sistema de comercio internacional. Esto es fundamental para la fiabilidad de las oportunidades comerciales en aras del crecimiento, la eficiencia y el bienestar. Además, el cumplimiento es clave para la reputación de los Miembros de esta Organización y más allá. La Unión Europea confía en que todos los Miembros compartan el mismo compromiso de salvaguardar y fomentar esta Organización, que actualmente afronta dificultades importantes.

15.26. Sin embargo, hay otro problema que preocupa a la Unión Europea. En concreto, al parecer, la verdadera razón subyacente para recurrir a esas medidas, ya sea formal o informalmente, es una intención de ejercer presión, o sancionar, al otro país por opciones de política a las que tiene perfectamente derecho.

15.27. Dentro de la Unión Europea, el Parlamento Europeo, los Estados miembros y la Comisión Europea han expresado sus preocupaciones en cuanto a tales prácticas de algunos países que tratan de coaccionar a otros países, y también a la UE, a adoptar o retirar determinadas medidas de política. Esa coerción plantea interrogantes sobre la legalidad internacional que van más allá de la compatibilidad con las normas de la OMC.

15.28. Para concluir, la Unión Europea agradece esta oportunidad de compartir sus preocupaciones sobre esta tendencia creciente a la coerción.

15.29. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

15.30. El Canadá comparte las preocupaciones sistémicas planteadas por Australia. El Canadá también ha planteado una serie de preocupaciones comerciales específicas en relación con la aplicación por China de medidas sanitarias y fitosanitarias que restringen el comercio de alimentos, plantas y animales, y los productos derivados. Los exportadores canadienses de productos agroalimentarios siguen padeciendo una falta de transparencia y previsibilidad con respecto a la aplicación de MSF por China, e importantes demoras indebidas en los procedimientos de aprobación de China.

15.31. El Canadá ha observado una evolución reciente hacia una mayor disposición de China a aplicar MSF y medidas OTC injustificadas para bloquear u obstaculizar de otro modo el comercio. El uso de estas medidas que perturban el comercio y son coercitivas pone a prueba y desestabiliza el sistema internacional de comercio basado en normas, del que China, el Canadá y todos los Miembros de la OMC se benefician. Por ejemplo, las exportaciones canadienses de semillas de colza (canola) a China siguen estando restringidas de manera arbitraria e injustificada, por lo que el Canadá ha solicitado el establecimiento de un grupo especial de la OMC sobre este asunto.

15.32. Además, al Canadá le sigue preocupando que continúen en vigor las medidas adoptadas por China en 2020 para suspender temporalmente las exportaciones de establecimientos cárnicos y pesqueros debido a las supuestas preocupaciones de China con respecto a la transmisión de la COVID-19, pese a las recientes conclusiones de la FAO y la OMS que indican lo contrario. Dado que no hay testimonios científicos que respalden esas medidas, el mantenimiento de la suspensión solo puede considerarse un instrumento para bloquear el comercio. El Canadá insta a China a basar sus MSF en criterios científicos sólidos y tener en cuenta las directrices actualizadas de la FAO/OMS, que confirman que los alimentos y los envases de alimentos no son una vía para la propagación de la COVID-19.

15.33. Al Canadá le sigue preocupando que otros nuevos reglamentos de China, en particular los Decretos 248 y 249, creen perturbaciones y demoras injustificadas para los exportadores canadienses de productos alimenticios. Por este motivo, el Canadá pide a China que aporte, como mínimo, más claridad sobre esos dos Decretos, y que retrase 18 meses su aplicación para dar a los interlocutores comerciales tiempo para cumplirlos.

15.34. El Canadá alienta a todos los Miembros de la OMC, incluida China, a que cumplan sus compromisos en el marco de la OMC.

15.35. La delegada de Nueva Zelandia dice lo siguiente:

15.36. Nueva Zelandia comparte las preocupaciones sistémicas planteadas por otros Miembros sobre esta cuestión. Como Nueva Zelandia ha señalado en repetidas ocasiones en múltiples foros, el sistema multilateral de comercio basado en normas establece que todos los Miembros, independientemente de su tamaño o capacidad comercial, están sujetos a los mismos derechos y obligaciones. Ello aporta la previsibilidad y la certidumbre necesarias para que el comercio pueda llevarse a cabo con eficiencia y con la menor fricción posible.

15.37. Habida cuenta de las dificultades con que se enfrentan todos los Miembros como consecuencia de la pandemia de COVID-19, la certidumbre que ofrece el sistema multilateral de comercio es más importante que nunca. Y si los Miembros renuncian a sus compromisos, o adoptan para otros fines las medidas correctivas previstas en los Acuerdos de la OMC, se socavarán la previsibilidad y la certidumbre en las que se basa el sistema.

15.38. Nueva Zelandia está preocupada por las medidas comerciales de los Miembros de la OMC que causan una perturbación generalizada del comercio y carecen de transparencia, incluidas las acciones emprendidas contra una serie de exportaciones australianas. Nueva Zelandia alienta a los Miembros a que cumplan plenamente sus obligaciones en el marco de la OMC, incluso en la aplicación de las medidas comerciales correctivas.

15.39. El delegado del Japón dice lo siguiente:

15.40. El Japón comparte las preocupaciones expresadas por Australia sobre el hecho de que las medidas comerciales de China, incluidas las medidas comerciales correctivas, han de aplicarse en el marco de los Acuerdos de la OMC y tienen que cumplir lo dispuesto en los Acuerdos de la OMC pertinentes en materia de procedimientos e investigación.

15.41. Como los Miembros señalaron durante el examen de las políticas comerciales de China, las medidas gubernamentales que China ejecuta de manera informal u oculta plantean problemas en cuanto al Protocolo de Adhesión de China a la OMC, así como al principio de transparencia de la OMC. El Japón considera que es importante que China garantice la transparencia de sus medidas pertinentes.

15.42. En caso de que China aplique las medidas comerciales de forma arbitraria, como se ha informado, entonces su enfoque es incompatible con el sistema internacional de comercio, que está basado en normas libres y equitativas. El Japón espera que China dé respuesta a las preocupaciones de Australia de buena fe y de manera oportuna.

15.43. El delegado de China dice lo siguiente:

15.44. China ya ha proporcionado explicaciones sobre esta cuestión en varias ocasiones en reuniones de este Consejo y de otros órganos pertinentes de la OMC, y China también facilitó respuestas muy detalladas en su reciente examen de las políticas comerciales. Por estos motivos, China no repetirá sus explicaciones detalladas anteriores, sino que se limitará a reiterar que las medidas adoptadas por China contra determinadas exportaciones australianas a China tienen por objeto proteger los derechos y los intereses legítimos de las ramas de producción nacionales chinas y la seguridad de los consumidores, y que se trata de medidas compatibles con las leyes y los reglamentos chinos y con la OMC. Además, China ha notificado estas medidas a Australia y la comunicación entre las autoridades chinas y las autoridades australianas ha sido abierta y fluida.

15.45. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

**16 CHINA - TRANSPARENCIA DE LAS SUBVENCIONES, Y OBLIGACIONES DE CHINA EN MATERIA DE PUBLICACIÓN Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN EN VIRTUD DE SU PROTOCOLO DE ADHESIÓN - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL REINO UNIDO Y LA UNIÓN EUROPEA**

16.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia y la Unión Europea, a la que posteriormente se sumaron el Reino Unido y los Estados Unidos como copatrocinadores adicionales.

16.2. La delegada de los Estados Unidos declara lo siguiente:

16.3. Como sabe este Consejo, a lo largo de los años, los Estados Unidos y otros Miembros han expresado numerosas preocupaciones graves acerca de la transparencia del régimen de subvenciones industriales de China.

16.4. En su Protocolo de Adhesión, China acordó publicar todas las medidas relacionadas con el comercio en un único diario, en concreto en la Gaceta del MOFCOM. Sin embargo, a menudo (si no normalmente), las medidas de subvención, y en especial las medidas normativas y las adoptadas a nivel subcentral, no se publican en la Gaceta del MOFCOM. Además, algunas veces esas medidas no se encuentran en ninguna otra parte.

16.5. En su Protocolo de Adhesión, China convino en "crear o designar un servicio de información donde podrá obtenerse, a petición de cualquier particular, empresa o Miembro de la OMC, toda la información relativa a las medidas que deben publicarse".

16.6. Hace varios años, los Estados Unidos encontraron referencias a cinco de esas medidas jurídicas: dos relativas a las subvenciones a los combustibles para los pescadores, una relativa al desarrollo de la flota pesquera de altura de China y dos relacionadas con el sector de los semiconductores. Ante la imposibilidad de encontrar esas medidas en la Gaceta del MOFCOM ni en ningún otro lugar, los Estados Unidos presentaron una solicitud ante el servicio de información de China para asuntos relacionados con la OMC en abril de 2020, hace unos 18 meses.

16.7. En el marco de su Protocolo de Adhesión, China convino, en relación con su servicio de información, que "Las respuestas a las solicitudes de información se facilitarán en general en un plazo de 30 días contados a partir de la recepción de la solicitud. En casos excepcionales, podrán facilitarse las respuestas en un plazo de 45 días contados a partir de la recepción de la solicitud. Se notificará por escrito a la parte interesada el retraso y los motivos correspondientes".

16.8. A pesar de que los Estados Unidos presentaron su solicitud inicial en abril de 2020, aún no han recibido una respuesta formal por escrito al respecto. En septiembre de 2020, meses después del vencimiento del plazo para una respuesta por escrito y como China mencionó en la reunión anterior del Consejo, un representante del Ministerio de Comercio habló con la Embajada de Estados Unidos. En esa llamada telefónica, se informó a los Estados Unidos de que China no facilitaría copias de ninguna de las medidas solicitadas porque, o bien iban a ser sustituidas en breve por nuevas medidas, o bien porque no eran pertinentes para los compromisos contraídos por China en el marco de la OMC. Los Estados Unidos consideran que la tramitación de su solicitud por parte de China es inadecuada y contraria a los compromisos contraídos por China en el marco de la OMC.

16.9. En primer lugar, es evidente que China debería haber facilitado copias de las medidas solicitadas que, según alega, serán sustituidas próximamente. El párrafo 2 c) del Protocolo de Adhesión de China a la OMC no contiene ninguna disposición para que China suspenda las medidas que puedan ser reemplazadas en algún momento en el futuro. Cuando finalmente se adoptaron las nuevas medidas, fue casi un año después de la solicitud inicial de los Estados Unidos y mucho tiempo después del plazo de respuesta de 45 días previsto en el Protocolo de Adhesión de China a la OMC.

16.10. En segundo lugar, los Estados Unidos no están de acuerdo con la negativa de China a facilitar copias de las medidas solicitadas que China alega que no son pertinentes para sus compromisos en el marco de la OMC. Las medidas solicitadas parecen referirse claramente a políticas y directrices relativas al desarrollo de los sectores de la pesca y los semiconductores de China y, por lo tanto, parecen satisfacer claramente la norma de que "se refieran o afecten al comercio de mercancías" del párrafo 2 c) del Protocolo de Adhesión de China a la OMC.

16.11. Aunque tal vez podría debatirse si las medidas solicitadas proporcionan "subvenciones" en el sentido del Acuerdo SMC, la obligación de China en virtud del párrafo 2 c) de su Protocolo de Adhesión a la OMC no se limita al requisito de proporcionar copias de las medidas en materia de subvenciones solicitadas. Por el contrario, China debe facilitar copias de todas las medidas que se refieran o afecten al comercio de mercancías, que deberían incluir las medidas solicitadas.

16.12. Los Estados Unidos señalan también que ninguna de las medidas solicitadas parece haberse publicado en el diario oficial de China, la Gaceta del MOFCOM, tal y como se exige en el párrafo 2 c) del Protocolo de Adhesión de China a la OMC. Además, las dos nuevas medidas de ayuda a la pesca tampoco se han publicado en la Gaceta del MOFCOM.

16.13. Las obligaciones en materia de transparencia del Protocolo de Adhesión de China a la OMC están ahí porque los Miembros se mostraron preocupados, en parte, por la falta de transparencia del régimen de subvenciones industriales de China. Lamentablemente, después de 20 años, esas mismas preocupaciones persisten.

16.14. Sin embargo, de manera más fundamental, más allá de los tecnicismos jurídicos, ¿por qué se niega China a publicar o simplemente a hacer pública una medida jurídica, por ejemplo, sobre un programa de subvenciones a los combustibles para los pescadores que se está finalizando? Es difícil entender la necesidad de ocultar y suprimir esas medidas.

16.15. A menudo, la primera respuesta que los Miembros han recibido de China sobre estas cuestiones relativas a la transparencia es que China toma muy en serio sus obligaciones en materia de transparencia en el marco de la OMC. Sin embargo, para ser francos, la experiencia de los Estados Unidos al presentar una simple solicitud al servicio de información de China parece demostrar lo contrario.

16.16. La delegada de la Unión Europea declara lo siguiente:

16.17. El compromiso contraído por China en virtud de su Protocolo de Adhesión de publicar todas las medidas relacionadas con el comercio, así como de facilitar información a través del servicio de información, tiene por objeto mejorar la transparencia.

16.18. Sin embargo, para que ese compromiso sea significativo, China debe publicar todas sus medidas relacionadas con el comercio en la Gaceta del MOFCOM, y responder verdaderamente a las solicitudes de información presentadas por medio del servicio de información. Esto no solo redundaría en beneficio de la transparencia, sino que también es necesario en virtud de las obligaciones contraídas por China en su Protocolo de Adhesión.

16.19. Por consiguiente, la Unión Europea insta a China a que cumpla plenamente sus compromisos en el marco del Protocolo de Adhesión a la OMC mediante la publicación de todas las medidas relacionadas con el comercio, tal como acordó hacer, y respondiendo a las solicitudes de información en el marco del servicio de información sin demoras indebidas.

16.20. El delegado del Reino Unido declara lo siguiente:



16.21. El Reino Unido considera importante seguir copatrocinando este punto tanto en este Consejo como en el Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias (Comité SMC). En consecuencia, el Reino Unido desea reiterar su convicción de que la transparencia es fundamental para el buen funcionamiento de la OMC. El Reino Unido insta a todos los Miembros, incluida China, a que adopten todas las medidas necesarias para cumplir sus obligaciones, en particular cumpliendo sus compromisos en materia de transparencia de conformidad con sus obligaciones en el marco de la OMC.

16.22. El delegado de Australia declara lo siguiente:

16.23. Australia atribuye gran importancia a las obligaciones de notificación y transparencia de la OMC, y le preocupa especialmente la transparencia en relación con los programas de subvenciones.

16.24. Australia toma nota de los compromisos en materia de transparencia contraídos en el marco del Protocolo de Adhesión de China. En el párrafo 2 c) del Protocolo se requiere la designación de un diario oficial dedicado a la publicación de todas las leyes, reglamentos y demás medidas que afecten al comercio de mercancías.

16.25. También obliga a China a crear o designar un servicio de información donde podrá obtenerse, previa petición, toda la información relativa a las medidas que deben publicarse de conformidad con el párrafo 2 c). A este respecto, Australia planteó su preocupación en el Comité de Subvenciones de la semana pasada y pidió específicamente a China que diera detalles sobre el funcionamiento de ese mecanismo de servicio de información. Además, Australia entiende que, hasta la fecha, no se ha recibido ninguna respuesta satisfactoria a una solicitud presentada por un Miembro en el marco de este mecanismo.

16.26. Australia considera que la transparencia es el hilo conductor de todos los Acuerdos de la OMC. Por consiguiente, las obligaciones de notificación siguen siendo fundamentales para el buen funcionamiento de la OMC; son obligaciones, y no son de carácter ambicioso. Del mismo modo, la transparencia es lo que sustenta el Acuerdo SMC, mientras que la falta de esta aumenta la incertidumbre de todos nuestros exportadores a la hora de poder competir de forma justa en los mercados internacionales.

16.27. En conclusión, Australia solicita a China que facilite más información sobre el funcionamiento del mecanismo de servicio de información y que garantice a los Miembros que cumple plenamente sus obligaciones en materia de transparencia, en particular las que figuran en su Protocolo de Adhesión.

16.28. El delegado del Canadá declara lo siguiente:

16.29. El Canadá comparte las preocupaciones de otros Miembros con respecto a la transparencia de las subvenciones de China. Cuando se adhirió a la OMC en 2001, China aceptó amplias obligaciones en materia de transparencia. Entre otras cosas, China convino en publicar en un solo diario oficial todas las leyes, reglamentos y demás medidas que afectaran al comercio de mercancías. China también aceptó responder a las peticiones de información formuladas por particulares, empresas y Miembros de la OMC en relación con esas medidas.

16.30. El Canadá considera que el cumplimiento de las prescripciones en materia de notificación y las respuestas a las consultas de conformidad con el Acuerdo SMC y el Protocolo de Adhesión de China a la OMC es fundamental para el buen funcionamiento del sistema internacional de comercio basado en normas. El Canadá insta a China a que cumpla sus obligaciones en materia de transparencia en el marco de la OMC.

16.31. El delegado del Japón declara lo siguiente:

16.32. Las obligaciones de notificación y la transparencia son los fundamentos más importantes del sistema de la OMC, y su cumplimiento redunda en beneficio de todos los Miembros. Si no se asegura la transparencia de los gastos de subvención, existe la preocupación de que aumenten las subvenciones causantes de distorsiones, lo que puede dar lugar a problemas como la oferta excesiva. Esta cuestión se examinó en la reunión del Comité SMC celebrada el 26 de octubre, aunque es difícil afirmar que China esté adoptando medidas suficientes.

16.33. En cuanto a las subvenciones de China, varios Miembros de la OMC han expresado su preocupación por la transparencia y la posibilidad de que no se estén notificando las medidas de subvención de este país en los comités correspondientes. Al mismo tiempo, China es el mayor comerciante del mundo y debe ser transparente y cumplir las obligaciones de notificación de la OMC, especialmente en lo que respecta a las subvenciones.

16.34. Al igual que otros Miembros, el Japón insta a China a que cumpla sus obligaciones en materia de transparencia acordadas en el contexto de su Protocolo de Adhesión a la OMC, y a que asegure la eficacia de los mecanismos que contribuyen a aumentar la transparencia.

16.35. El delegado de China declara lo siguiente:

16.36. Como se ha indicado en reuniones anteriores, China atribuye gran importancia al cumplimiento de las normas de la OMC; en consecuencia, China responde a las solicitudes formales de los Miembros de la OMC sobre sus políticas comerciales, tal como se definen en el Protocolo de Adhesión de este país a la OMC.

16.37. En lo que respecta a la pregunta formulada por los Estados Unidos, y tal como China declaró en la anterior reunión del Consejo, China ya presentó sus respuestas en septiembre, de conformidad con los compromisos especificados en su Protocolo de Adhesión a la OMC. En cuanto a la transparencia de las subvenciones, China ha hecho grandes esfuerzos por aumentar su transparencia en relación con sus políticas de subvenciones; de hecho, China ya ha presentado sus notificaciones de subvenciones tanto al nivel del Gobierno central como de las autoridades locales. En concreto, las últimas notificaciones de China sobre subvenciones correspondientes a 2019/2020 incluyen 71 políticas de subvenciones a nivel central y 374 subvenciones a nivel local. Además, China también ha presentado sus últimas notificaciones sobre las empresas comerciales del Estado y las limitaciones cuantitativas. Asimismo, China presentará en breve una notificación sobre su ayuda interna al sector agropecuario.

16.38. La delegada de los Estados Unidos hace uso de la palabra por segunda vez y declara lo siguiente:

16.39. Los Estados Unidos desean aprovechar esta oportunidad para reiterar sus preguntas a China. ¿Proporcionará China a los Estados Unidos las cinco medidas solicitadas? De no ser así, ¿cuál es la justificación de China para denegar la solicitud? Y si China no va a facilitar las medidas solicitadas, ¿proporcionará una explicación por escrito de por qué deniega la solicitud de los Estados Unidos?

16.40. El delegado de China declara lo siguiente:

16.41. Como ya se ha dicho en su intervención, China desea reiterar que ya ha facilitado sus respuestas en relación con la pregunta formulada por los Estados Unidos en septiembre, de conformidad con los compromisos especificados en el Protocolo de Adhesión de China a la OMC.

16.42. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **17 CHINA - REGLAMENTO SOBRE LA SUPERVISIÓN Y LA ADMINISTRACIÓN DE LOS COSMÉTICOS (CSAR) - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA**

17.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de Australia, los Estados Unidos, el Japón y la Unión Europea.

17.2. El delegado de Australia declara lo siguiente:

17.3. Australia respeta el derecho de los Miembros a aplicar medidas técnicas con fines políticos legítimos y de conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo OTC. Sin embargo, a Australia le sigue preocupando que las medidas previstas en el Reglamento sobre la Supervisión y la Administración de los Cosméticos (CSAR) de China, y en diversos reglamentos de aplicación, que entraron en vigor el 1 de mayo de 2021, sean más estrictas de lo necesario. Australia pide a China que persevere en su objetivo de garantizar la seguridad y la calidad de los cosméticos importados utilizando medidas menos restrictivas del comercio.

17.4. Australia solicita más información a China sobre las razones por las que exige el certificado de buenas prácticas de fabricación o los ensayos en animales para gestionar los riesgos de seguridad o la calidad de los productos cosméticos de bajo riesgo formulados con ingredientes aprobados. Las respuestas proporcionadas por China al respecto en julio de 2021, así como en el Comité OTC, no han sido suficientes para responder a estas cuestiones.

17.5. Australia también desea saber por qué China ha mantenido su prescripción de que el ensayo con animales sea obligatorio para los productos cosméticos destinados a los niños, independientemente del nivel de riesgo que presenten dichos productos. Los exportadores australianos también están preocupados por la adopción de medidas rigurosas e inflexibles en el marco del CSAR, en particular en lo que respecta a prescripciones onerosas en materia de ensayos y registro y de facilitación de información pormenorizada sobre los procesos de producción y otros aspectos relacionados con la propiedad intelectual.

17.6. Australia provee constantemente productos cosméticos seguros y de alta calidad en los planos nacional y mundial. Como ha señalado Australia en ocasiones anteriores, el Gobierno australiano está dispuesto a colaborar con China y a examinar el CSAR y sus respectivos sistemas de reglamentación de cosméticos.

17.7. La delegada de los Estados Unidos declara lo siguiente:

17.8. Es lamentable que los Estados Unidos deban volver a reiterar sus graves preocupaciones. Los Estados Unidos presentan esta cuestión al Consejo en esta ocasión porque es imperativo que se resuelva la preocupación de este país con respecto al desarrollo del CSAR por parte de China y las medidas de aplicación correspondientes. Se siguen albergando importantes preocupaciones comerciales, a pesar de las amplias conversaciones multilaterales y bilaterales mantenidas por los Estados Unidos, la industria de este país y otros Miembros de la OMC y partes interesadas.

17.9. En primer lugar, los Estados Unidos tienen gran preocupación debido a que el único medio que China ofrece a los importadores para establecer la conformidad con las buenas prácticas de fabricación comporta la realización de ensayos en animales, en el caso de que sus respectivos Gobiernos no emitan certificados de buenas prácticas de fabricación para las exportaciones. Los Estados Unidos cuestionan la réplica de China a las observaciones de varios Miembros de la OMC de que sus prescripciones para los productos importados y los productos nacionales son equivalentes. Los Estados Unidos piden a China que considere medios menos restrictivos para el comercio con el objeto de que sus importadores cumplan las prescripciones de China en materia de exenciones que afectan a los ensayos con animales, como los certificados de segundas y terceras partes en el marco de la norma ISO sobre buenas prácticas de fabricación de cosméticos. Los Estados Unidos piden de nuevo que China sea flexible y transparente con respecto a los certificados gubernamentales u otros certificados de buenas prácticas de fabricación o licencias de producción que aceptará para demostrar la conformidad.

17.10. En segundo lugar, los Estados Unidos reconocen que China notificó a la OMC una actualización del proyecto de Buenas Prácticas de Fabricación (BPF) para los Cosméticos (G/TBT/N/CHN/1626) para que se formularan observaciones en septiembre de 2021, habida cuenta de las actualizaciones sustantivas. Los Estados Unidos piden a China que confirme que, a los efectos de las inspecciones en el extranjero, se considerará que los fabricantes extranjeros están en conformidad con la norma china de BPF si, según lo dispuesto en el artículo 17 de las Disposiciones para la Tramitación de los Expedientes de Registro y Notificación de Cosméticos (cuyo proyecto se notificó en el documento G/TBT/N/CHN/1524), cumplen sus normas nacionales o internacionales relativas a las buenas prácticas de fabricación.

17.11. En tercer lugar, a los Estados Unidos les sigue preocupando que el Reglamento sobre la Supervisión y la Administración de los Cosméticos y sus medidas de aplicación exijan una información excesivamente amplia para evaluar la conformidad y cumplir los objetivos de reglamentación de China. Los Estados Unidos lamentan que China no haya reducido estos requisitos tan onerosos. Asimismo, piden a la Administración Nacional de Productos Médicos de China que reconsidere el alcance de las prescripciones en materia de información.

17.12. En cuarto lugar, los Estados Unidos consideran que China no ha respondido a las preocupaciones de que las excepciones a las disposiciones que protegen la información comercial

confidencial y la referencia al Reglamento de China sobre la Divulgación de Información Gubernamental puedan socavar la protección de los secretos comerciales y la información comercial confidencial. Los Estados Unidos piden a China que aclare si elaborará un mecanismo explícito para que las empresas indiquen al NMPA cuándo debe tratarse la información facilitada como secreto comercial e información comercial confidencial, a efectos de proteger dicha información contra su divulgación no autorizada. Los Estados Unidos solicitan que el NMPA establezca un mecanismo para velar por que el trato de la información comercial confidencial sea objeto de seguimiento y sea jurídicamente exigible en China.

17.13. En quinto lugar, los Estados Unidos solicitan que China no exija la duplicación de ensayos en laboratorios que gocen de acreditación metroológica china si las empresas proporcionan resultados de ensayos de otros laboratorios que estén en conformidad con las prescripciones de China. Los Estados Unidos solicitan que China considere la posibilidad de aceptar los resultados de los ensayos realizados por laboratorios certificados en buenas prácticas de laboratorio o buenas prácticas clínicas, de conformidad con las directrices del Consejo Internacional sobre Armonización de Requisitos Técnicos para el Registro de Medicamentos de Uso Humano (ICH).

17.14. En sexto lugar, los Estados Unidos siguen preocupados por las nuevas prescripciones en materia de etiquetado de cosméticos que pueden crear obstáculos innecesarios al comercio. Como se ha explicado anteriormente, los Estados Unidos solicitan que China no exija a las empresas que revelen el fabricante en la etiqueta del producto. Los Estados Unidos piden también que China no exija que el etiquetado con reivindicaciones e información de seguridad de los productos extranjeros sea una traducción directa de la etiqueta china, ya que esto puede obligar a las empresas a crear nuevos envases para entrar en China. Los Estados Unidos piden que China permita el etiquetado extranjero, siempre que la información sobre seguridad y reivindicaciones de los productos extranjeros no entre en conflicto con la que figura en la etiqueta china.

17.15. En séptimo lugar y dada la magnitud de algunas de las nuevas prescripciones del CSAR, a los Estados Unidos les preocupa que China no haya notificado sistemáticamente sus períodos de transición para las nuevas prescripciones del CSAR de manera que se permita la formulación pública de observaciones. Los Estados Unidos piden a China que proporcione a los importadores y fabricantes un plazo mínimo de dos a tres años para actualizar los registros existentes y vender las existencias de los productos que ya están en el mercado. Los Estados Unidos solicitan que China retrase la finalización de las medidas adicionales hasta que se dé respuesta a las preocupaciones comerciales expresadas por los Estados Unidos y muchos otros Miembros de la OMC.

17.16. La delegada de Nueva Zelandia declara lo siguiente:

17.17. Nueva Zelandia acoge con satisfacción los esfuerzos de China para modernizar su sistema de reglamentación de los cosméticos, así como la oportunidad de formular observaciones sobre elementos específicos del Reglamento de China. Si bien acoge con satisfacción la intención de mejorar la seguridad y la garantía de la calidad, Nueva Zelandia insta a China a que garantice que, en la aplicación de sus reglamentos, se tenga en cuenta la facilitación del comercio.

17.18. Nueva Zelandia toma nota de que, según esas medidas, los cosméticos no sometidos a pruebas con animales pueden entrar en el mercado chino únicamente cuando se proporcione un certificado de buenas prácticas de fabricación expedido por un organismo regulador. Sin embargo, se considera que los cosméticos de uso no especial son productos de bajo riesgo en muchos países, entre ellos Nueva Zelandia, y por esta razón no están sujetos a la provisión de un certificado de buenas prácticas de fabricación expedido por un organismo regulador.

17.19. Nueva Zelandia acoge con satisfacción la introducción de alternativas a los ensayos obligatorios en animales para los cosméticos importados. Sin embargo, Nueva Zelandia, al igual que otros países, se siente decepcionado por el hecho de que las medidas no prevean la utilización de un certificado de buenas prácticas de fabricación no expedido por un organismo regulador u otros mecanismos de facilitación del comercio para ofrecer la garantía de los productos, lo que significa que todavía se aplican obstáculos significativos e innecesarios al comercio de productos cosméticos importados para los Miembros que no pueden presentar el certificado de buenas prácticas de fabricación expedido por un organismo regulador.

17.20. Nueva Zelanda insta a China a que colabore directamente con los Miembros afectados, en particular con la propia Nueva Zelanda, a fin de identificar un mecanismo de facilitación del comercio para demostrar la conformidad con las buenas prácticas de fabricación, sin imponer prescripciones de ensayos en animales. En concreto, y a raíz de la respuesta de China a la pregunta formulada por Nueva Zelanda durante su reciente EPC, Nueva Zelanda pide que se aclare si se puede eximir de la obligación de presentar un certificado de buenas prácticas de fabricación expedido por un organismo regulador como alternativa a las prescripciones en materia de ensayo con animales sobre la base de que: i) el producto cumpla plenamente la norma ISO 22716 pertinente o superior, lo que confirma la inocuidad del producto, o de que ii) un laboratorio acreditado por un organismo nacional de acreditación presente los resultados de una evaluación del riesgo que confirme la inocuidad del producto. Nueva Zelanda solicita además que China conceda también flexibilidad con respecto a las prescripciones relativas a los ensayos de los productos. En particular, Nueva Zelanda alienta a China a que acepte los informes de ensayos de laboratorios acreditados situados fuera de China. De lo contrario, esto creará obstáculos al comercio gravosos e innecesarios para los exportadores que envían productos a China, así como a otros muchos mercados. Esta flexibilidad facilitaría el comercio y estaría en conformidad con las mejores prácticas internacionales.

17.21. Nueva Zelanda también alberga preocupaciones, que observa que comparten una serie de Miembros, respecto a la cuestión de que China obligue a divulgar las fórmulas de los productos en mayor detalle que lo que se exige en otros mercados, al exigir, por ejemplo, la fuente concreta de cada ingrediente. Nueva Zelanda alienta a China a que limite estos requisitos de divulgación, particularmente en materia de información sensible, de modo que solo cubran la información necesaria para garantizar la seguridad de los productos en el mercado nacional chino, con el fin de no poner en peligro la propiedad intelectual.

17.22. Nueva Zelanda aprecia las conversaciones bilaterales constructivas mantenidas recientemente sobre cuestiones relativas a los cosméticos y espera con interés seguir conversando con China sobre las medidas previstas en el CSAR para resolver esas cuestiones. Nueva Zelanda acogerá con satisfacción la respuesta de China a las preocupaciones planteadas por Nueva Zelanda y otros Miembros en este y otros foros.

17.23. El delegado de la República de Corea declara lo siguiente:

17.24. La República de Corea desea reiterar su preocupación por el CSAR de China. Las prescripciones en virtud del Reglamento están creando un obstáculo al comercio para las exportaciones de Corea a China al restringir el comercio más de lo necesario. En el Reglamento se exige a los exportadores que especifiquen, en el formulario de solicitud, las fuentes y los datos de calidad de todos los ingredientes. Esa información contiene diversos secretos comerciales y es más de lo que se exige en otros países. Además, el requisito de etiquetado es excesivo en comparación con la práctica reconocida internacionalmente. Corea solicita a China que introduzca mejoras en su Reglamento a fin de que no constituya un obstáculo innecesario al comercio internacional.

17.25. El delegado del Japón declara lo siguiente:

17.26. El Japón señala que China aplica el CSAR revisado en enero de 2021. Además, el Japón también señala que China ha presentado notificaciones OTC relativas a muchos de sus reglamentos de aplicación conexos. El Japón viene expresando sus preocupaciones sobre los reglamentos mencionados anteriormente, así como sobre los reglamentos de aplicación conexos en el Comité OTC desde marzo de 2019.

17.27. Aunque en la reunión anterior del Consejo China explicó que estaba protegiendo adecuadamente la información comercial de carácter sensible, los reglamentos, así como los reglamentos de aplicación conexos, siguen requiriendo la divulgación de información sobre los procesos de producción o información sobre compras de los materiales. Además, el Japón considera un problema que China solo apruebe los resultados verificados por los organismos nacionales chinos, mientras que no aprueba los métodos internacionales de investigación, como los previstos en las normas ISO. El Japón pide a China que se asegure de que el CSAR se formule y aplique de conformidad con el artículo 2.2 del Acuerdo OTC sin apartarse de la norma internacional pertinente.

17.28. La delegada de la Unión Europea declara lo siguiente:

17.29. El CSAR ha introducido nuevas definiciones y clasificaciones con respecto a los cosméticos, la solicitud de aprobación de ingredientes nuevos para cosméticos y evaluaciones y prescripciones en materia de seguridad. La Unión Europea entiende que el objetivo del CSAR es garantizar la seguridad del consumidor. Sin embargo, la UE está preocupada por la obligación de transmitir información confidencial de los nuevos productos a las autoridades chinas. La UE también desea recordar las preocupaciones que expresó en la anterior reunión del CCM, celebrada en julio de 2021, a saber: i) la obligación de divulgar información comercialmente sensible durante el proceso de registro, que afecta a los derechos de propiedad intelectual de las empresas de que se trata; ii) la cantidad de información requerida para la notificación de nuevos ingredientes, así como los posibles problemas que plantea la divulgación de dicha información después de un determinado período de tiempo; y iii) la necesidad de publicar un resumen detallado de la evaluación sobre la eficacia, lo que puede ser perjudicial para los secretos comerciales.

17.30. La Unión Europea considera que estas prescripciones van más allá de lo necesario para garantizar la seguridad del consumidor y la trazabilidad de los ingredientes utilizados en los cosméticos, lo que constituye una divergencia respecto de la práctica internacional. No hay ningún otro lugar del mundo donde se exija un nivel de información tan amplio a efectos de notificación y registro. Por último, la Unión Europea reitera su observación de que es necesario diferenciar los nuevos productos de los productos que ya se ofrecen en el mercado. De este modo, la oferta de productos no se vería interrumpida durante un largo período de tiempo como consecuencia de la falta de preparación tanto de las empresas como de las autoridades encargadas de la supervisión.

17.31. El delegado de China declara lo siguiente:

17.32. China toma nota de que en la reunión de hoy se han planteado muchas cuestiones técnicas, como los ensayos en animales, la protección de los derechos de propiedad intelectual, la protección de los secretos comerciales, las licencias relativas a las buenas prácticas de fabricación, las amplias prescripciones en materia de suministro de información y las cuestiones de etiquetado y envasado. Sin embargo, como también se plantearon preguntas similares en el último EPC de China, que tuvo lugar justo una semana antes de esta reunión, y como China también ha proporcionado respuestas detalladas a las preguntas técnicas, por escrito, en el contexto de ese examen y por razones de tiempo, China no tiene intención, en esta ocasión, de volver a exponer sus respuestas técnicas detalladas. Por consiguiente, China alienta a los Miembros pertinentes a que se remitan a sus respuestas escritas facilitadas en el contexto de su EPC. Al mismo tiempo, las preguntas adicionales de los Miembros se remitirán a la capital para su ulterior examen y adopción de las medidas apropiadas.

17.33. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **18 INDIA - RESTRICCIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES DE DETERMINADAS LEGUMBRES - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS, LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y LA UNIÓN EUROPEA (G/C/W/791)**

18.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, el Canadá, los Estados Unidos, la Federación de Rusia y la Unión Europea.

18.2. El delegado de Australia declara lo siguiente:

18.3. Todos los Miembros conocen bien la preocupación que suscitan en Australia las medidas restrictivas aplicadas por la India a las importaciones de legumbres, en particular las restricciones cuantitativas impuestas. Si bien Australia ha acogido anteriormente con satisfacción la suspensión temporal por la India de las restricciones cuantitativas renovadas sobre los frijoles mung (Moong), los guandúes (Tur) y los frijoles negros (Urad) hasta el 31 de octubre de 2021, esta medida no aborda las preocupaciones subyacentes de Australia y su reiterada solicitud de que se eliminen las restricciones cuantitativas de manera permanente.

18.4. Australia ha dicho anteriormente en este Consejo y en otros órganos competentes de la OMC que cree que la India utiliza estas medidas incompatibles con las normas de la OMC como medio permanente de gestionar con flexibilidad las importaciones en respuesta a la evolución de las circunstancias internas. Australia entiende que la suspensión temporal de las restricciones cuantitativas y la imposición de límites de existencias nacionales para todas las legumbres hasta

el 31 de octubre de 2021 tienen por objeto abordar las preocupaciones relativas al aumento de los precios de las legumbres, lo que refuerza la preocupación de Australia por la forma en que la India utiliza las restricciones cuantitativas. Australia observa también que, al mismo tiempo, la India ha seguido aumentando recientemente los precios mínimos de sostenimiento para diversas legumbres.

18.5. Las legumbres no son un producto básico "pequeño" para la India ni por tonelaje, ni por valor producido y consumido, ni con respecto al comercio. Por lo tanto, las medidas de la India son importantes para el mercado mundial de legumbres. La batería actual de medidas de la India relativas a las legumbres, entre las que se incluyen niveles considerables y cada vez mayores de sostenimiento de los precios del mercado, aranceles elevados y restricciones cuantitativas, sigue afectando negativamente a la estabilidad y la previsibilidad del mercado mundial de legumbres, en detrimento de todos los productores y consumidores, incluidos los de la India.

18.6. Australia y los copatrocinadores de este punto del orden del día han presentado numerosas preguntas formales a la India en diversos foros de la OMC, en particular en este Consejo. Lamentablemente, la India no ha respondido a todas las preguntas de los copatrocinadores ni ha abordado todas sus preocupaciones. Es importante que la India facilite respuestas detalladas que expliquen las condiciones de mercado y de otro tipo detrás de sus decisiones, incluida la suspensión temporal, y la forma en que las restricciones son compatibles con la OMC. Si bien los Acuerdos de la OMC contienen excepciones, es al Miembro que aplica la medida al que corresponde explicar en qué modo puede acogerse a las excepciones.

18.7. Australia pide a la India que explique claramente la situación de todas las restricciones cuantitativas aplicadas a las legumbres, en particular si las suspensiones temporales han continuado después del 31 de octubre, o si las restricciones cuantitativas se han restablecido el 1 de noviembre, así como la situación de las restricciones cuantitativas aplicadas a los guisantes amarillos para el ejercicio fiscal 2021-2022. Australia también solicita a la India que explique los motivos de política que justifican la prescripción en materia de precios mínimos de importación y las restricciones portuarias para los guisantes amarillos.

18.8. La India necesita aportar certidumbre y estabilidad a los exportadores, comerciantes y el mercado mundial de legumbres, lo que no se logrará si se siguen aplicando posibles "suspensiones temporales" a lo que se alega que son "medidas temporales" que ya están en vigor desde agosto de 2017. Australia pide que la India responda a sus preguntas y que elimine las restricciones cuantitativas de manera permanente.

18.9. El delegado de la Federación de Rusia declara lo siguiente:

18.10. La Federación de Rusia plantea una vez más su preocupación de larga data por la política de importación de legumbres de la India e insta a este país a que deje de aplicar medidas restrictivas a las importaciones de guisantes amarillos que son incompatibles con las normas de la OMC. Desde el inicio de la aplicación de las medidas restrictivas, en 2018, la India no ha ofrecido motivos sólidos para justificar la introducción de medidas que obstaculizan la importación de legumbres en la India. Los contingentes de importación, la prohibición de las importaciones, las prescripciones en materia de precios mínimos de importación y las restricciones en los puertos de entrada dieron lugar, en el primer semestre de 2021, a una reducción casi por completo de los volúmenes de importación de guisantes amarillos procedentes de la Federación de Rusia.

18.11. La India declara en repetidas ocasiones la justificación de sus medidas sobre las legumbres importadas recurriendo a los artículos XX a) y b) del GATT. La Federación de Rusia insta una vez más a la India a que explique la relación causal entre la protección de la moral pública, la salud y la vida de las personas y de los animales o la preservación de los vegetales por un lado, y las restricciones a la importación de guisantes amarillos, por otro. Hasta la fecha, la India no ha proporcionado dicho vínculo.

18.12. Otro aspecto es la falta de transparencia sobre los detalles de la política de importación de guisantes amarillos de la India para el ejercicio fiscal 2021-2022. Hasta la fecha de esta reunión, 1 de noviembre de 2021, en el sitio web de la Dirección General de Comercio Exterior de la India sigue sin aparecer la información sobre las condiciones de importación de guisantes amarillos, lo que significa que la India ha retrasado ya medio año la publicación de esta información.

18.13. La Federación de Rusia insta a la India a que responda plenamente a las preguntas y solicitudes que ha planteado sobre estas cuestiones en los foros multilaterales y bilaterales. La ausencia de información y la falta de voluntad de la India para responder son contrarias a los principios básicos de esta Organización.

18.14. La Federación de Rusia insta a la India a que elimine su prescripción en materia de precios mínimos de importación, retire sus restricciones relativas a los puertos de entrada y permita la importación de guisantes amarillos en el mercado de la India, de conformidad con las obligaciones que corresponden a la India en el marco de la OMC. La Federación de Rusia también pide a la India que publique oportunamente información sobre sus condiciones de importación.

18.15. El delegado del Canadá declara lo siguiente:

18.16. El Canadá y otros Miembros han planteado, en este Consejo y en otros Comités de la OMC, las restricciones impuestas por la India a las importaciones de legumbres. El Canadá sigue cuestionando la interpretación jurídica proporcionada por la India para justificar sus medidas de restricción del comercio de guisantes secos. Al Canadá le resulta cada vez más difícil entender por qué la India sigue alegando que estas medidas son "temporales", cuando las restricciones cuantitativas a las importaciones de guisantes amarillos secos se establecieron hace más de tres años y medio. En el caso de los guisantes secos, la India no ha anunciado ningún volumen del contingente para el ejercicio fiscal de 2021. Por consiguiente, el Canadá entiende que la importación de guisantes secos está prohibida.

18.17. El Canadá pide a la India que aclare con prontitud la situación en lo que respecta a las razones por las que los guisantes secos todavía están sujetos a restricciones de importación, por qué no se dispone de contingentes para los guisantes secos desde el 31 de marzo de 2021 y cuándo se podrán volver a importar a la India los guisantes secos canadienses. Para terminar, el Canadá hace un llamamiento a la India para que elimine de inmediato y con celeridad sus medidas restrictivas del comercio de guisantes secos y otras legumbres y, en su lugar, se decante por opciones de política alternativas y compatibles con la OMC que promuevan un régimen de importación previsible y transparente para las legumbres.

18.18. La delegada de los Estados Unidos declara lo siguiente:

18.19. Como ya se ha dicho en esta y en otras reuniones de otros comités de la OMC, a los Estados Unidos les sigue preocupando la aplicación por parte de la India de restricciones a la importación de legumbres, en particular de guandúes, judías mungo, judías negras y guisantes. Los Estados Unidos reiteran sus anteriores peticiones de que la India explique la manera en que esas medidas reflejan los compromisos que ha contraído en el marco de la OMC, y cuándo y cómo se pondrá fin a las medidas supuestamente temporales. Además, los Estados Unidos señalan que la India aún no ha respondido a las preguntas que presentaron por escrito el 19 de marzo de 2021. ¿Cuándo pueden los Estados Unidos esperar recibir una respuesta de la India?

18.20. La delegada de la Unión Europea declara lo siguiente:

18.21. Esta cuestión se ha planteado en múltiples ocasiones. Para referirse únicamente a los últimos debates, la Unión Europea ha tomado nota de la respuesta de la India en la reunión del CAM celebrada en octubre de 2021. En opinión de la UE, la respuesta de la India en esa ocasión distó mucho, lamentablemente, de abordar las solicitudes de aclaraciones formuladas por los numerosos Miembros preocupados por las restricciones cuantitativas aplicadas por la India a las importaciones de legumbres. A este respecto, la UE sigue preocupada por la aplicación de restricciones a la importación de legumbres y se hace eco de las intervenciones de otros Miembros. Esta medida supuestamente temporal lleva en vigor unos cuatro años, por lo que no se puede considerar temporal. Por último, la Unión Europea solicita a la India que facilite aclaraciones sobre la forma en que sus medidas son compatibles con las normas de la OMC, así como sobre cuándo y cómo se pondrá fin a las medidas.

18.22. El delegado de la Argentina declara lo siguiente:

18.23. A pesar de las preocupaciones que se han expresado al respecto en distintos foros, las explicaciones realizadas por parte de la India aún no permiten comprender mejor el alcance y



duración de esta medida. Por lo tanto, la Argentina desconoce si se trata de una medida temporal o si se mantendrá a lo largo del tiempo. De acuerdo a la información con la que disponemos, en mayo de 2021 el Ministerio de Comercio e Industria de la India publicó nuevas condiciones para la importación de determinadas legumbres. Si bien en el caso de poroto mungo se ha liberado el cupo y ello permitió una mayor flexibilidad para la exportación, la normativa tiene vigencia hasta 30 de noviembre de 2021 (con fecha de embarque anterior al 31 de octubre de 2021), sin tener garantías ni información sobre cuáles serán las condiciones a partir de entonces. Finalmente, la Argentina desea destacar también que la India no abrió ninguna cuota en 2020 así como tampoco en lo que va del año 2021 para las importaciones de arveja amarilla.

18.24. El delegado de la India declara lo siguiente:

18.25. La India desea reiterar que el objetivo de esta medida es atender a la seguridad alimentaria y de los medios de subsistencia de los agricultores pequeños y marginales. La India examina periódicamente esta medida sobre la base de la situación del mercado de legumbres, en vista de lo cual se ha incrementado en diversas ocasiones el contingente de importación de legumbres.

18.26. Atribuir a estas medidas otro carácter que no sea el temporal no se ajusta a la realidad. Aparte del aumento puntual de los contingentes de importación, el Gobierno de la India ha suavizado sus medidas de importación mediante el proyecto de Notificación S.O. 1858(e), de fecha 15 de mayo de 2021. A través de esta orden, se han retirado las restricciones a la importación de Tur/guandúes (*Cajanus Cajan*), Moong y Urad, al revisar la correspondiente política de importación y modificarla de "restringida" a "libre", con efecto a partir del 15 de mayo de 2021, y que estaban vigentes hasta el 31 de octubre de 2021.

18.27. Además, el 13 de septiembre de 2021, mediante la Notificación S.O. 3707(e), el Gobierno de la India notificó que la importación de Tur/guandúe (*cajanus cajan*) seguirá siendo libre. Esta orden se publicó en la Gaceta, que contiene los detalles necesarios.

18.28. La India sigue examinando estas medidas.

18.29. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **19 SRI LANKA - PROHIBICIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE DIVERSOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA Y LA UNIÓN EUROPEA**

19.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de Australia y la Unión Europea.

19.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

19.3. La Unión Europea lamenta reiterar su preocupación por las restricciones a la importación impuestas por Sri Lanka, de distintas maneras, desde abril de 2020. En este contexto, la UE no discute que los Miembros puedan imponer restricciones a la importación en los casos en que la balanza de pagos se encuentre en una situación crítica. Sin embargo, estas medidas llevan más de año y medio en vigor. Según tiene entendido la UE, Sri Lanka aún no ha cumplido su obligación de notificar las restricciones a la importación y entablar consultas con otros Miembros de la OMC.

19.4. En la reunión del CAM celebrada en octubre, Sri Lanka reiteró que estaba preparando una notificación para el Consejo del Comercio de Servicios. Sin embargo, la Unión Europea considera que esta no es una cuestión de servicios o, al menos, no exclusivamente.

19.5. Desde la introducción de la medida inicial, en abril de 2020, Sri Lanka ha modificado reiteradamente la reglamentación correspondiente. Sin embargo, la Unión Europea no puede concluir que las medidas sean temporales ni que vayan a retirarse de manera gradual próximamente. Al contrario, en septiembre de 2021, se informó a la UE de un nuevo anuncio relativo a la imposición de un requisito de depósito de márgenes en efectivo del 100% sobre varias líneas de importación, relacionado en particular a productos agroalimentarios, que podría dificultar las importaciones o hacer que no sean rentables, en especial en el caso de las empresas más pequeñas.

19.6. Asimismo, la Unión Europea señala que las importaciones de abonos prohibidas de manera repentina se supeditan, desde julio de 2021, a licencias de importación opacas. De nuevo, esta medida no se ha notificado y las importaciones siguen siendo impredecibles. En consecuencia, esto podría afectar a la producción y, en última instancia, también a la exportación de productos agropecuarios.

19.7. Al contrario de lo que se desprende de las declaraciones de Sri Lanka en la reunión del CAM celebrada más recientemente, estas medidas, y la continua presión ejercida sobre los bancos para reducir la salida de divisas, perjudican los intereses de la UE y afectan de manera importante a las exportaciones de la UE. Además, pese a todas estas medidas, el déficit de la balanza comercial ha seguido aumentando y la situación macroeconómica se está deteriorando. A la Unión Europea también le causa preocupación leer en presentaciones oficiales del Banco Central que las autoridades tienen la intención de seguir reduciendo las importaciones, pese a que las restricciones a la importación deberían haber sido una medida temporal.

19.8. La Unión Europea no cree que esta situación sea sostenible cuando no se dispone de asistencia macroeconómica internacional. Además, esta es la cuarta vez que la UE plantea el tema de esta prohibición de las importaciones en este Consejo, aunque hasta el momento de forma infructuosa. Por tanto, la Unión Europea se reserva el derecho a adoptar otras medidas si Sri Lanka no notifica ni inicia consultas.

19.9. El delegado de Australia dice lo siguiente:

19.10. Australia acoge con beneplácito la información actualizada facilitada por Sri Lanka sobre su serie de restricciones a la importación en las reuniones del CCM y del CAM celebradas a principios de año, la más reciente la presentada en la reunión del CAM de octubre. Pese a dichas actualizaciones, Australia desea reiterar su preocupación con respecto a la serie de medidas en materia de importaciones que se están aplicando actualmente y su impacto acumulativo. Estas medidas parecen restringir el comercio excesivamente y no parecen tener una fecha de terminación clara. Asimismo, es consciente de las circunstancias difíciles por las que atraviesa ese país debido al impacto de la COVID-19 en su economía y su comercio. No obstante, la existencia de un sistema mundial de comercio transparente, previsible y estable sigue siendo fundamental para la estabilidad económica mundial.

19.11. Australia acoge con satisfacción la colaboración de Sri Lanka con la Secretaría para asegurarse de que tales medidas se notifiquen adecuadamente a la OMC. Asimismo, Australia reitera su solicitud de que dicha notificación se presente lo antes posible, en particular para aportar la justificación de dichas medidas en el marco de la OMC e indicar cuándo se van a levantar. La continua incertidumbre ha tenido efectos de distorsión del comercio y ha repercutido en la capacidad de los exportadores australianos de proporcionar alimentos básicos a los consumidores de Sri Lanka. Además, solicita a Sri Lanka que garantice a los Miembros que las medidas en cuestión se están aplicando de manera compatible con las obligaciones del país en el marco de la OMC. Por último, Australia sigue dispuesta a seguir dialogando con Sri Lanka sobre esta cuestión, incluso a través de la sesión informativa sugerida con las delegaciones en Ginebra que estén interesadas.

19.12. El delegado de Tailandia dice lo siguiente:

19.13. Tailandia se suma a las opiniones manifestadas por Australia y la Unión Europea sobre las medidas en materia de importaciones de Sri Lanka impuestas a numerosos productos que entraron en vigor en 2020, entre ellos productos de automoción, que preocupan especialmente a Tailandia. Tailandia toma nota de las explicaciones y las informaciones actualizadas facilitadas por Sri Lanka en la reunión del CAM celebrada más recientemente. No obstante, Tailandia desea alentar a Sri Lanka a revisar y aplicar medidas alternativas menos restrictivas en materia de importaciones y a notificar las modificaciones de sus políticas de importación a la OMC cuanto antes. Tailandia sigue dando estricto seguimiento a las respuestas de Sri Lanka sobre esta cuestión y está dispuesta a dialogar con Sri Lanka y debatir este tema en el plano bilateral.

19.14. El delegado de la Argentina dice lo siguiente:

19.15. La Argentina desea sumarse a la preocupación de la Unión Europea y Australia, ya que a través de la Notificación Nº 2184/21 se ven afectadas las exportaciones argentinas de poroto mungo.

19.16. El delegado del Japón dice lo siguiente:

19.17. El Japón comparte las preocupaciones manifestadas por Australia y la Unión Europea, y considera que las restricciones a la importación de Sri Lanka, en especial sus restricciones a la importación de automóviles, pueden constituir una prohibición de las importaciones incompatible con el artículo XI.1 del GATT.

19.18. El Japón entiende que Sri Lanka defiende la necesidad de esta medida debido a las dificultades que está experimentando con su balanza de pagos. Al mismo tiempo, esa clase de restricción a la importación a causa de la balanza de pagos no debiera introducirse con tanta facilidad, a menos que se llevara a cabo con la máxima cautela y se tuvieran debidamente en cuenta las prescripciones sustantivas y de procedimiento establecidas en los Acuerdos de la OMC.

19.19. El Japón solicita a Sri Lanka que explique de qué manera esta medida cumple estas prescripciones y los motivos por los que considera que está justificada. Asimismo, teniendo en cuenta la explicación de Sri Lanka, desde marzo de 2020, de que esta medida se aplicará temporalmente, el Japón insta a Sri Lanka a que la suprima cuanto antes.

19.20. En la reunión del Consejo de julio de 2021, Sri Lanka explicó que se habían introducido en relación con determinados artículos no solo transacciones mediante carta de crédito, sino también transacciones mediante dos formas de pago, a saber, el pago mediante cuenta de *clearing* bilateral y el pago anticipado. El Japón desea que se aclare si esto es aplicable a los automóviles, es decir a los coches de viajeros, los vehículos comerciales, los vehículos de dos ruedas o las piezas de repuesto, y también en qué leyes y reglamentación se establecen estas dos formas de pago.

19.21. El delegado de Sri Lanka dice lo siguiente:

19.22. Sri Lanka desea agradecer a las delegaciones su continuo interés en las medidas de política comercial de Sri Lanka introducidas para paliar el impacto económico de la pandemia de COVID-19. Sri Lanka ya ha realizado varias declaraciones sobre esta cuestión en anteriores reuniones de diferentes órganos de la OMC, entre ellos el CCM. Sri Lanka también realizó una declaración detallada en la reunión de octubre del CAM, en la que dio cuenta de las novedades recientes sobre las medidas de política comercial de su país a las que se ha hecho referencia.

19.23. Por lo tanto, Sri Lanka no desea realizar una declaración detallada en esta ocasión. No obstante, desea compartir algunos aspectos fundamentales de las novedades registradas desde junio de 2021. En este sentido se ha producido la revocación de los Reglamentos de Control de las Importaciones y Exportaciones anteriores, publicados desde abril de 2020, que imponían medidas sobre las importaciones, como sigue: i) se ha eliminado la prescripción de obtener licencias de importación y, con respecto a dichos productos, no es necesaria la aprobación previa puesto que ya no se aplica la suspensión temporal; ii) aquellos artículos que solo se podían importar a crédito de 90 o 180 días ya no se encuentran sujetos a tales prescripciones; iii) ya se pueden importar los productos que eran objeto de una suspensión temporal, a excepción de los vehículos automóviles y los productos de plástico. Además, se han impuesto licencias de importación especiales para determinadas variedades de abonos. Estas medidas sobre las importaciones, que siguen en vigor sobre los productos de plástico y determinados tipos de abono, están justificadas según el artículo XI del GATT 1994, puesto que se introdujeron de manera no discriminatoria para limitar el uso de determinados plásticos y abonos químicos en el ámbito interno por motivos ambientales.

19.24. Sri Lanka ha tomado nota de las preocupaciones adicionales manifestadas por Australia y la Unión Europea y se coordinará convenientemente con los funcionarios que trabajan en las capitales. Al mismo tiempo, Sri Lanka seguirá dialogando sobre esta cuestión con todos los Miembros interesados.

19.25. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **20 EGIPTO - SISTEMA DE REGISTRO DE FABRICANTES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA**

20.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de la Unión Europea.

20.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

20.3. La Unión Europea desea reiterar sus preocupaciones relativas al registro de las empresas que exportan a Egipto en virtud de los Decretos Nº 991/2015, Nº 43/2016 y Nº 44/2019. Este procedimiento de registro constituye un obstáculo considerable al comercio. Impone una carga administrativa innecesaria y bloquea o retrasa notablemente las exportaciones de la UE. La Unión Europea sigue cuestionando la medida, así como la justificación de Egipto para exigir ese registro obligatorio de las empresas de la UE.

20.4. Asimismo, la Unión Europea observa con preocupación que los expedientes de registro pendientes de los que tiene conocimiento todavía no se han tramitado y que algunos sectores (como el de las baldosas cerámicas) siguen viéndose desproporcionadamente afectados por la aplicación discrecional del Decreto Nº 43. Además, la UE desea destacar los problemas estructurales ligados al Decreto Nº 43/2016, como la falta de transparencia en el proceso de registro, la falta de plazos claros para la tramitación de las solicitudes, la falta de un procedimiento de apelación claro y un elevado nivel de discrecionalidad para la admisión en el registro. La Unión Europea se muestra dispuesta a colaborar con Egipto para que ponga fin a esta medida.

20.5. La delegada de Turquía dice lo siguiente:

20.6. Turquía desea comunicar sus persistentes preocupaciones por el Sistema de Registro de Fabricantes de Egipto, que sigue constituyendo un importante obstáculo al comercio. Pese a informarse de ciertas mejoras con respecto al primer momento de aplicación del sistema, su falta de transparencia y su consiguiente falta de previsibilidad siguen siendo una carga para los exportadores. Turquía tiene actualmente otras preocupaciones sobre el reciente cambio en la reglamentación. El Decreto Nº 273 del Ministerio de Comercio e Industria prevé prohibir las partes dismanteladas de los artículos que prescriben los dos Decretos Ministeriales relativos al Sistema de Registro de Fabricantes, a saber, el Decreto Nº 43 de 2016 y el Decreto Nº 44 de 2019. Turquía seguirá con atención el proceso de aplicación de este nuevo Decreto. En conclusión, pese a estar dispuesta a mantener conversaciones bilaterales con Egipto a fin de abordar todas las cuestiones relacionadas con el comercio, Turquía desea pedir una vez más a Egipto que revise esta medida, habida cuenta de sus obligaciones en virtud de los Acuerdos de la OMC, y que garantice su aplicación de manera totalmente transparente.

20.7. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

20.8. Los Estados Unidos siguen preocupados por la falta de transparencia de la medida de Egipto, así como por su aplicación, que parece ser innecesariamente gravosa para los exportadores estadounidenses.

20.9. La delegada de Egipto dice lo siguiente:

20.10. Egipto desea dar las gracias a los Estados Unidos, Turquía y la Unión Europea por las cuestiones planteadas en relación con el Decreto Nº 43 de 2016 y señala que Egipto y la UE han mantenido conversaciones sobre esta cuestión en numerosas ocasiones en diversos foros. En el contexto de dichas reuniones e intercambios, Egipto explicó su parecer sobre las cuestiones planteadas por la UE y sus socios comerciales, e intercambió información sobre la situación del registro de empresas de la UE. Egipto está decidido a trabajar para resolver las cuestiones restantes.

20.11. Por lo que se refiere a los aspectos sistémicos relacionados con la aplicación del sistema de registro, Egipto ha adoptado, de hecho, una serie de medidas positivas en la dirección adecuada y seguirá trabajando en la mejora del sistema, así como de la transparencia. Con respecto a la cuestión planteada por Turquía acerca del Decreto Nº 273 sobre el registro de las partes dismanteladas de los productos que prevén los Decretos Nº 43 y Nº 44, Egipto desea señalar que este Decreto ha sido suspendido. Por último, Egipto hace hincapié en su compromiso de cooperar con sus socios comerciales para resolver cualquier asunto pendiente sobre esta cuestión.

20.12. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

---

## **21 INDONESIA - POLÍTICAS Y PRÁCTICAS QUE RESTRINGEN LAS IMPORTACIONES Y LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN, NUEVA ZELANDIA Y LA UNIÓN EUROPEA**

21.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de los Estados Unidos, el Japón, Nueva Zelandia y la Unión Europea.

21.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

21.3. La Unión Europea desea expresar una vez más su preocupación por las prácticas y políticas de Indonesia que restringen las importaciones y las exportaciones. La UE está profundamente preocupada por que todavía no se haya producido ningún avance real en ese sentido. Antes bien, el número y el alcance de las restricciones de Indonesia parecen haber aumentado con el paso del tiempo, lo que ha afectado negativamente las corrientes comerciales, y con un mayor impacto en un momento en que el crecimiento y la integración económica han sufrido mucho debido a la pandemia. La integración en las cadenas de valor mundiales será fundamental para la recuperación económica. Un país no puede confiar exclusivamente en promover las exportaciones, sino que también tiene que estar abierto a aumentar las importaciones y a crear un entorno propicio para el comercio y la inversión.

21.4. La Unión Europea ha acogido con satisfacción la adopción por Indonesia de la Ley General de Creación de Empleo, que puede contribuir sobremedida a facilitar las inversiones. Sin embargo, la UE observa con preocupación que siguen vigentes varias prescripciones gravosas y opacas, que impiden que se materialicen los efectos que puede tener la Ley General para facilitar el comercio y la inversión. En particular, la UE reitera su grave preocupación por una serie de prácticas y políticas de Indonesia, entre ellas los engorrosos y prolongados procedimientos de autorización de las importaciones que aplica en la esfera sanitaria y fitosanitaria, sus complejas normas sobre etiquetado halal, el uso obligatorio de normas nacionales internas de Indonesia (SNI), y las reducidas posibilidades de auditarlas, y las restrictivas prescripciones en materia de licencias de importación que aplica a una gama cada vez más amplia de productos.

21.5. Estas políticas y prácticas obstaculizan *de facto* el acceso al mercado indonesio para diversos productos de la UE y dificultan las relaciones bilaterales de comercio e inversión. Por consiguiente, la Unión Europea insta a Indonesia a que reduzca el elevado número de obstáculos al comercio que han afectado a las corrientes comerciales de la UE durante un tiempo demasiado prolongado. La Unión Europea también pide a Indonesia que se abstenga de imponer nuevos obstáculos al comercio. Por último, la Unión Europea vuelve a exhortar a Indonesia a que vele por que todas las medidas pertinentes se notifiquen a la OMC, de manera que los Miembros puedan formular observaciones al respecto.

21.6. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

21.7. Los Estados Unidos desean aprovechar esta oportunidad para subrayar su profunda inquietud por una serie de novedades preocupantes en el régimen de inversión y comercio de Indonesia. En primer lugar, los Estados Unidos se sienten consternados por la falta de respuesta sustantiva a las preocupaciones que manifestó sobre el uso por parte de Indonesia de prescripciones en materia de contenido nacional. Como los Miembros saben, Indonesia impuso dichas prescripciones en un amplio abanico de sectores, entre ellos las telecomunicaciones, la tecnología móvil, la energía, el textil, la venta al por menor y las franquicias. Pese a que tanto los Estados Unidos como otros Miembros han planteado reiteradamente preocupaciones en el Comité de MIC, Indonesia ha aumentado el uso de dichas prescripciones. En particular, el Gobierno de Indonesia anunció recientemente planes para suprimir las importaciones, entre ellos el uso de prescripciones en materia de contenido nacional, con el objetivo de sustituir el 35% de los productos importados en 2022. Así, en consonancia con dicho objetivo, en octubre de 2021, el Ministerio de Comunicaciones y Tecnología de la Información publicó una norma por la que aumentará las prescripciones en materia de contenido nacional para todos los dispositivos 4G y 5G al 35%. Resulta difícil prever cómo puede Indonesia poner en marcha su plan para suprimir las importaciones de una manera que sea compatible con las normas de la OMC, por lo que los Estados Unidos le instan a aclarar estos planes que se han comunicado y a reconsiderar el uso por su parte de prescripciones en materia de contenido nacional en general.

21.8. En segundo lugar, a los Estados Unidos les sigue preocupando lo que considera una pauta en Indonesia, consistente en concluir medidas relacionadas con el comercio sin que las partes interesadas tengan suficientes oportunidades para hacer aportaciones. Por ejemplo, en el Comité OTC e la OMC, los Estados Unidos tuvieron conocimiento recientemente de que habían entrado en vigor en Indonesia varias medidas vinculadas a la ley de garantía de los productos halal, sin una notificación suficiente ni oportunidades para hacer aportaciones. Las preocupaciones de los Estados Unidos por la transparencia de la reglamentación no son hipotéticas. De hecho, las medidas relativas a los productos halal concluidas por Indonesia podrían afectar a un porcentaje importante del comercio mundial de productos con Indonesia, entre ellos las exportaciones de los Estados Unidos. De cara al futuro, los Estados Unidos alientan a Indonesia a notificar los proyectos de medidas de su legislación sobre productos halal al Comité OTC y a que se plantee adoptar un proceso de formulación de políticas más consultivo en términos generales. Los Estados Unidos consideran que esto redundará en beneficio de Indonesia ya que, entre otras cosas, aportará mayor seguridad a las empresas nacionales y los inversores extranjeros.

21.9. En tercer lugar, los Estados Unidos alientan encarecidamente a Indonesia a responder a las preocupaciones planteadas con respecto a la aplicación de aranceles en la frontera a una categoría de productos de TIC que parecen exceder sus compromisos arancelarios consolidados en el marco de la OMC. Los Estados Unidos han planteado varias veces esta cuestión a Indonesia en los dos últimos años, entre otros foros, en el Comité de Acceso a los Mercados y el Comité del ATI, así como bilateralmente. Por desgracia, Indonesia aún no ha dado una respuesta sustantiva a las preocupaciones de los Estados Unidos. Los Estados Unidos han mantenido una actitud paciente y constructiva, presentando en múltiples ocasiones ejemplos concretos que ilustran claramente sus preocupaciones y preparando varias preguntas específicas que se distribuyeron al Comité del ATI el 14 de abril de 2021. Lamentablemente, Indonesia todavía no ha dado una respuesta sustantiva a los reiterados intentos de diálogo de los Estados Unidos. Los Estados Unidos consideran que, además de poner en tela de juicio los compromisos consolidados por Indonesia, estas políticas perjudican a la propia Indonesia, ya que limitan el acceso de los consumidores y las empresas indonesias a importantes productos de alta tecnología que constituyen la columna vertebral de la economía digital. Los comerciantes estadounidenses también han llamado activamente la atención sobre los desincentivos a la inversión resultantes de esos aranceles.

21.10. Los Estados Unidos esperan que el hecho de que vuelvan a plantear estos importantes temas en esta ocasión contribuya a allanar el camino para que haya una mayor colaboración con respecto a esas cuestiones. Con tal cometido, los Estados Unidos están dispuestos a colaborar con Indonesia para resolver estas preocupaciones.

21.11. La delegada de Nueva Zelandia dice lo siguiente:

21.12. Nueva Zelandia se hace eco de las preocupaciones manifestadas por el Japón y la Unión Europea y vuelve a señalar que, a su juicio, las restricciones impuestas por Indonesia a las importaciones agropecuarias menoscaban principios fundamentales de la OMC. Sigue preocupando en particular a Nueva Zelandia que la expedición de licencias de importación no sea sistemática. Las demoras registradas el año pasado en la expedición de licencias de importación impidieron que los productos hortícolas de Nueva Zelandia tuvieran un verdadero acceso comercial al mercado de Indonesia durante buena parte de la campaña de exportación de Nueva Zelandia. Asimismo, los retrasos en la tramitación de las solicitudes en 2021 redujeron la certidumbre comercial que los exportadores tienen en ese mercado.

21.13. Pese a haber señalado estas preocupaciones en la reunión anterior del Consejo y a que Indonesia se comprometió a dar seguimiento a los asuntos planteados por los Miembros, Nueva Zelandia señala que la expedición puntual de licencias de importación importantes sigue siendo una preocupación fundamental que sigue afectando al comercio a lo largo de la campaña.

21.14. Durante la semana previa a esta reunión del Consejo, por ejemplo, el Ministerio de Comercio de Indonesia publicó una serie de reglamentos nuevos, entre ellos los Reglamentos Nº 18/2021 y Nº 20/2021 relativos al régimen de importaciones de Indonesia. Aunque los importadores pudieron solicitar previamente licencias, en el mes de noviembre, para la campaña de importación del año siguiente, estos reglamentos entraron en vigor muy rápidamente, desde el 15 de noviembre. Además, al parecer tienen fecha del 1 de abril de 2021. A Nueva Zelandia le preocupa que el entorno normativo en el que han de desenvolverse importadores y exportadores sigue siendo imprevisible, lo cual crea perturbaciones innecesarias en las prácticas comerciales.

21.15. Nueva Zelandia anima a Indonesia a facilitar información actualizada sobre cómo se abordarán las cuestiones señaladas por los Miembros, así como la relación entre los Reglamentos Nº 18/2021 y Nº 20/2021 y las preocupaciones planteadas anteriormente y la forma en que se abordarán estas.

21.16. El delegado del Japón dice lo siguiente:

21.17. En anteriores reuniones del Comité de MIC y del CCM, el Japón siguió manifestando sus preocupaciones por la compatibilidad con las normas de la OMC de varias medidas relativas a prescripciones en materia de contenido nacional adoptadas por Indonesia en relación con equipo 4GLTE, equipos de televisión, productos del sector minorista, etc. En este sentido, es lamentable que Indonesia haya declarado no tener ningún plan para revisar sus medidas sobre prescripciones en materia de contenido nacional en un futuro próximo. Indonesia ha explicado reiteradamente que esas medidas se refieren en general a los tres aspectos siguientes: i) compras del sector público; ii) políticas relacionadas con la necesidad de mantener el bienestar y las necesidades vitales del conjunto de la población indonesia; o iii) la gestión nacional de suministros estratégicos. Sin embargo, no todas las medidas sobre prescripciones en materia de contenido nacional se encuadran dentro de estas categorías ni están justificadas por esos motivos.

21.18. Al Japón también le preocupa el aumento de las medidas que restringen las importaciones como el sistema de registro y aprobación de las importaciones para los productos textiles y los acondicionadores de aire, que suscitan preocupaciones sobre su compatibilidad con el artículo XI.1 del GATT. El Japón agradece que haya mejorado el nivel de las cantidades permitidas, pero espera que se aclaren los criterios y se mejore la transparencia operativa.

21.19. Además, por lo que se refiere al régimen de licencias de importación establecido para los productos de acero de conformidad con el Reglamento Nº 3 del Ministerio de Comercio, de 2020, el Reglamento Nº 4 del Ministerio de Industria, de 2021, ha establecido que la autoridad competente tenga en cuenta el equilibrio entre la oferta y la demanda internas a la hora de decidir si valida o no un examen técnico para obtener un API-U. Desde entonces, se ha registrado una disminución de las cantidades reales de API-U y API-P aprobados, por lo que el Japón considera que se han aplicado *de facto* medidas que restringen las importaciones.

21.20. Además, en el caso de los productos textiles, es realmente lamentable que el 17 de febrero de 2021 se haya introducido una medida de salvaguardia sobre las alfombras, a pesar de que el Japón había pedido a Indonesia que reconsiderara su introducción en el marco del Comité de Salvaguardias y de consultas bilaterales. Esta medida de salvaguardia presenta dos problemas principales: por una parte, que el arancel se establece hasta en un 150%-200% en términos de transformación del impuesto *ad valorem* y, por otra, que se introduce en un momento en el que las exportaciones de alfombras han experimentado una drástica caída.

21.21. Al Japón le preocupa el aumento de las medidas que restringen el comercio adoptadas por Indonesia, que sospecha que no son compatibles con los Acuerdos de la OMC, y solicita a Indonesia que dé una explicación concreta sobre los fundamentos de la introducción de dichos sistemas, así como sobre su compatibilidad con las normas de la OMC.

21.22. Por último, por lo que atañe a la regulación de Indonesia sobre las importaciones de acondicionadores de aire, sus licencias de importación de acero y su regulación sobre la importación de productos textiles, el Japón recuerda el cuestionario que presentó a los Comités de MIC y de Licencias de Importación con anterioridad durante este año. El Japón espera una pronta respuesta por parte de Indonesia. El Japón espera además que la regulación de las importaciones de acondicionadores de aire se aplique de tal manera que no genere restricciones a la importación, que se establezcan de forma más transparente los procedimientos y las futuras normas sobre permisos y que se corrijan o supriman lo antes posible otras medidas en cuestión.

21.23. El delegado de Noruega dice lo siguiente:

21.24. Noruega mantiene su preocupación sobre esta cuestión y espera con interés que Indonesia modifique su práctica en ese sentido.

21.25. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

21.26. Indonesia agradece que los Estados Unidos, el Japón, Nueva Zelandia y la Unión Europea hayan recuperado el interés en Indonesia como destino de inversión y comercio. Indonesia es muy consciente de las preocupaciones de los Miembros sobre sus políticas en materia de importaciones, entre otras las siguientes: la preocupación de los Estados Unidos por las prescripciones en materia de contenido nacional, la certificación de productos halal y las tecnologías de la información y las comunicaciones; la preocupación de la UE por el proceso subyacente relativo a productos de origen animal y vegetal, así como por la información sobre la certificación de productos halal; la preocupación del Japón por las prescripciones en materia de contenido nacional impuestas a productos 4GLTE, las restricciones a la importación de productos textiles y los elevados derechos de importación sobre las medidas de salvaguardia para alfombras; así como la preocupación de Nueva Zelandia por la incompatibilidad de Indonesia al expedir autorizaciones de importación para productos hortícolas.

21.27. Indonesia reitera que no existen restricciones, tales como políticas y actuaciones en materia de importación relacionadas con las compras del sector público, que tengan que ver con la satisfacción de las necesidades vitales y el bienestar de la población indonesia ni políticas relativas a recursos estratégicos gestionados por el Estado indonesio. Por otra parte, según los datos sobre importaciones correspondientes al período comprendido entre 2016 y 2020, los productos en cuestión no muestran ni experimentan en general un descenso, sino más bien una tendencia positiva en términos comparativos.

21.28. Indonesia siempre promoverá la simplificación, la transparencia y la eficiencia para facilitar las exportaciones y las importaciones. Con la actual aplicación de procedimientos para el trámite de licencias de importación y exportación, Indonesia ha conseguido crear un sistema digital y automático de expedición de licencias de importación y exportación, que permite tramitar las solicitudes en un plazo relativamente breve si se cumplimentan correctamente todos los documentos necesarios antes de su presentación.

21.29. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **22 INDONESIA - PROGRAMA DE SUSTITUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA**

22.1. El Presidente recuerda que este nuevo punto se incluyó en el orden del día a solicitud de la Unión Europea.

22.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

22.3. Tal como se ha puesto de manifiesto en el anterior punto del orden del día, la Unión Europea también está profundamente preocupada por la tendencia cada vez mayor de Indonesia a aplicar medidas que restringen las importaciones. En particular, la UE desea señalar a la atención de este Consejo algunas novedades recientes que resultan inquietantes sobre la intensificación del interés de Indonesia por sustituir importaciones. En particular, a la UE le preocupan enormemente los planes comunicados por el Ministerio de Industria indonesio de conseguir, para 2022, una reducción de las importaciones equivalente al 35% del valor de sus posibilidades de importación en 2019. Para ello se utilizarán una serie de medidas, en particular ampliar las prescripciones en materia de contenido nacional y el uso obligatorio de normas nacionales indonesias, así como la nueva promulgación de procedimientos gravosos para el trámite de licencias de importación.

22.4. La Unión Europea entiende que ya se está aplicando este enfoque. Por ejemplo, con la imposición de restricciones a la importación de productos médicos, mediante el "bloqueo" de varios dispositivos extranjeros en el catálogo electrónico indonesio de compras del sector público, que impide que las instituciones de salud públicas puedan comprarlos.

22.5. La industria de la UE (por ejemplo, los sectores de los juguetes y los neumáticos) también encuentra cada vez mayores dificultades vinculadas a las obligación de utilizar normas nacionales de Indonesia para una gama de productos cada vez mayor. En particular, sigue siendo sumamente difícil que se renueven u otorguen nuevos certificados conforme a las normas nacionales indonesias, puesto que no se permiten auditorías virtuales o la certificación por parte de órganos extranjeros, y las posibilidades para realizar inspecciones físicas siguen siendo considerablemente limitadas por las restricciones relacionadas con la COVID-19.



22.6. Por lo tanto, la Unión Europea desea pedir a Indonesia que aclare lo siguiente: los planes relacionados con el programa de sustitución de importaciones que se ha comunicado, aportando además los fundamentos en los que se basa; las medidas de aplicación que pretende adoptar Indonesia; y la forma en que Indonesia pretende garantizar que dichas prácticas y políticas sean compatibles con sus obligaciones en el marco de la OMC.

22.7. La delegada de Suiza dice lo siguiente:

22.8. Suiza desea manifestar su preocupación en relación con el programa de sustitución de importaciones de Indonesia. Pese a reconocer las dificultades que ha tenido que encarar Indonesia debido a la pandemia, al igual que muchos otros países, Suiza cree firmemente que, en un mundo interconectado, las restricciones a las importaciones no harán más que menoscabar la recuperación económica de Indonesia. En este contexto, Suiza recuerda la importancia que reviste garantizar que las políticas y prácticas comerciales sean compatibles con las normas de la OMC. Suiza espera con interés recibir las respuestas de Indonesia a las preguntas planteadas por otras delegaciones.

22.9. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

22.10. Los Estados Unidos se suman a las preocupaciones de la Unión Europea sobre las recientes declaraciones del Gobierno indonesio afirmando que suprimirá importaciones y que el objetivo es sustituir un 35% de los productos importados para 2022. Los Estados Unidos instan a Indonesia a facilitar más información sobre dichas declaraciones e indicar también cuáles son los objetivos del Gobierno. En particular, a los Estados Unidos les gustaría conocer mejor qué 35% de las importaciones desea suprimir Indonesia y por qué. Por último, los Estados Unidos instan a Indonesia a replantearse este objetivo que perturba el comercio, ya que parece contrario al principio fundamental de la OMC de competencia leal.

22.11. El delegado del Japón dice lo siguiente:

22.12. El Japón observa que Indonesia implantó el programa P3DN (Uso de Productos Nacionales) en 2018, el cual establece que debería darse prioridad a la compra y uso de productos nacionales y que, en febrero de este año, el Ministerio de Industria quiso acelerar este programa. El Japón comparte las preocupaciones de la Unión Europea sobre estos programas de sustitución de importaciones.

22.13. El Japón ha expresado una serie de preocupaciones acerca de una situación en la que Indonesia ha introducido y mantenido medidas relativas a prescripciones sobre contenido nacional en diversos ámbitos. El Japón también ha manifestado su preocupación por que las medidas relacionadas con las licencias de importación se hayan restringido de forma efectiva en términos de cantidad de las importaciones. Al Japón le preocupa que este programa agrave dicha situación.

22.14. El Japón desea pedir que se aclare cómo pretende aplicar Indonesia el programa P3DN. Asimismo, pide a Indonesia que explique cómo va a garantizar la compatibilidad con las normas de la OMC de las medidas que trata de aplicar para poner en práctica el plan.

22.15. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

22.16. Con respecto a las preguntas sobre el supuesto programa de sustitución de importaciones, Indonesia toma nota de las preocupaciones y se las transmitirá a la capital.

22.17. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **23 REINO DE LA ARABIA SAUDITA, REINO DE BAHREIN, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, ESTADO DE KUWAIT, OMÁN Y QATAR - IMPUESTO SELECTIVO A LA IMPORTACIÓN DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS, SUIZA Y LA UNIÓN EUROPEA (G/C/W/792)**

23.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de los Estados Unidos, Suiza y la Unión Europea.

23.2. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

23.3. Los Estados Unidos, el Japón, Suiza y la Unión Europea distribuyeron las preguntas el 17 de marzo de 2021 a los Gobiernos de cada uno de los Estados miembros del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo (CCG) en lo que respecta a la aplicación del impuesto selectivo a los refrescos carbonatados, las bebidas de malta, las bebidas energéticas, las bebidas deportivas y otras bebidas azucaradas. Sin embargo, todavía no hemos recibido respuestas por escrito a esas preguntas y pedimos a esos Miembros que indiquen hoy cuándo se presentarán.

23.4. No obstante, los Estados Unidos desean agradecer una reciente llamada telefónica con los miembros del CCG, Suiza y la Unión Europea para comentar este asunto. Los Estados Unidos y los copatrocinadores esperan con interés las respuestas por escrito de los miembros del CCG y piden una actualización detallada sobre las revisiones del modelo de impuesto sobre el consumo del CCG y su plan de aplicación en el marco del acuerdo unificado para el impuesto sobre el consumo del CCG, y en particular sobre aquellas medidas que los miembros consideran que se adoptarán antes de que finalice 2021. En ese sentido, es fundamental la colaboración oportuna con los Gobiernos de los interlocutores comerciales en cuestión y las partes interesadas del sector privado en relación con las preocupaciones señaladas.

23.5. La delegada de Suiza dice lo siguiente:

23.6. Suiza desea dar las gracias a las delegaciones de los Estados miembros del CCG por los debates celebrados durante la semana anterior a esta reunión del Consejo y, al igual que los Estados Unidos, aguarda con interés recibir respuestas por escrito a las preguntas. Suiza agradece la oportunidad de debatir sobre la situación del proceso de reforma en curso. No obstante, sigue sin darse respuesta a sus preocupaciones con respecto al actual diseño discriminatorio y la repercusión del impuesto selectivo. En particular, Suiza reitera y subraya su solicitud de que se armonice en el 50% el tipo impositivo para bebidas energéticas y otras bebidas azucaradas. Suiza vuelve a realizar esta petición porque, desde la perspectiva de la salud, las bebidas energéticas y los refrescos carbonatados contienen cantidades de azúcar similares. Un análisis reciente de los estudios disponibles sobre la seguridad de la cafeína, realizado por las autoridades competentes del Reino de la Arabia Saudita, llegó además a la conclusión de que el consumo normal de cafeína no constituye un riesgo para la salud de las personas. Por otra parte, el porcentaje de bebidas energéticas en los mercados del CCG es muy reducido. Por último, los Estados miembros del CCG han ampliado el ámbito de aplicación del impuesto selectivo para incluir bebidas a base de leche y jugos de frutas que contienen azúcar añadido. Esta ampliación genera ingresos adicionales y compensa la armonización del impuesto. Por todos estos motivos, la equiparación de los tipos en el 50% no perjudicaría los ingresos ni tampoco los objetivos sanitarios legítimos de los Estados miembros del CCG.

23.7. Conforme avance el proceso de reforma dentro de los Estados miembros del CCG, Suiza volverá a pedir que se le informe periódicamente sobre la evolución de este proceso. Sin duda, Suiza contribuirá de forma constructiva al proceso de consulta y formulará observaciones cuando el proyecto esté disponible públicamente. Por último, Suiza continuará siguiendo de cerca esta cuestión y aguarda con interés la próxima oportunidad para seguir dialogando con los Estados miembros del CCG, como se ha comentado anteriormente.

23.8. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

23.9. La Unión Europea desea dar las gracias a los países del CCG por la reunión celebrada durante la semana anterior a esta reunión del Consejo y aguarda con interés proseguir con este diálogo. La UE confiere especial importancia a que se armonice la aplicación de la ley relativa al impuesto sobre el consumo y a la necesidad de colaborar estrechamente con las partes interesadas del sector privado en el proceso de revisión del impuesto.

23.10. La Unión Europea también pediría que el CCG confirme que, en el sistema impositivo revisado, las bebidas energéticas se incluirán en el ámbito de aplicación de un impuesto a las bebidas azucaradas y que tributarán de acuerdo con los mismos criterios que otras bebidas azucaradas, es decir, únicamente en función de su contenido de azúcar. La UE también agradecería que se le facilitase información sobre el calendario previsto para la modificación del impuesto volumétrico y una aceleración de la aplicación del nuevo régimen fiscal.

23.11. La Unión Europea también pide que se proporcione ayuda inmediata a la industria hasta que entre en vigor la revisión en curso del impuesto sobre el consumo del CCG, eximiendo a todas las bebidas sin azúcar del impuesto y armonizando el tipo impositivo en el 50% para las bebidas energéticas y todas las demás categorías de bebidas azucaradas sujetas al impuesto.

23.12. La Unión Europea seguirá dialogando con los países del CCG sobre este tema en aras de que se elimine este obstáculo al comercio en un futuro próximo.

23.13. La delegada del Reino de Bahrein dice lo siguiente:

23.14. En nombre del Reino de la Arabia Saudita, el Reino de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, el Estado de Kuwait, la Sultanía de Omán y el Estado de Qatar, Bahrein desea dar las gracias a las delegaciones de los Estados Unidos, el Japón, Suiza y la Unión Europea por el interés expresado en el régimen del impuesto sobre el consumo del CCG y su comunicación sobre la aplicación del impuesto sobre el consumo que grava refrescos carbonatados, bebidas de malta, bebidas energéticas, bebidas deportivas y otras bebidas azucaradas, incluida en el documento G/C/W/792, con fecha del 19 de marzo de 2021.

23.15. En ese sentido, el Reino de Bahrein recuerda la declaración del CCG ante el CAM durante la reunión celebrada el 11 de octubre de 2021, en la que se respondió a algunas de las preocupaciones manifestadas por las delegaciones interesadas. Por lo que respecta al calendario del proceso en curso sobre el nuevo modelo de impuesto sobre el consumo del CCG y su aplicación, Bahrein recuerda, una vez más, que la revisión de los impuestos sobre el consumo de bebidas es un ejercicio complejo que requiere un importante esfuerzo, una gran coordinación y estudios integrales. El Grupo de Trabajo sobre Impuestos del CCG no está escatimando esfuerzos en culminar dicho ejercicio, en aras de presentar a los Estados miembros del CCG los resultados pertinentes y un modelo de impuesto sobre el consumo de alto nivel. Durante las consultas celebradas el 28 de octubre de 2021 por videoconferencia con determinadas delegaciones de los Estados miembros del CCG con sede en Ginebra, en la que participaron representantes de las capitales del CCG, se hizo hincapié en la complejidad y el consumo de recursos y tiempo inherentes a dicho proceso. En ese sentido, los Estados miembros del CCG se quedaron satisfechos con los debates y el intercambio de ideas mantenidos durante las mencionadas consultas sobre el régimen del impuesto sobre el consumo del CCG.

23.16. El Reino de Bahrein puede confirmar que se tendrán en cuenta las preocupaciones manifestadas por los Miembros de la OMC interesados y se tratarán con consideración en el marco de la revisión del régimen del impuesto sobre el consumo del CCG. Tal como se mencionó durante las consultas celebradas el 28 de octubre, los Estados miembros del CCG adoptarán procedimientos y un calendario apropiados para la revisión de sus regímenes del impuesto sobre el consumo. Una vez terminado el proceso, se compartirá de inmediato con los Miembros de la OMC la información pertinente.

23.17. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **24 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE MANZANAS Y PERAS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA**

24.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de la Unión Europea.

24.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

24.3. La Unión Europea ha planteado este asunto en múltiples ocasiones en el Comité MSF y en este Consejo, pero las preocupaciones de la UE persisten. El denominado "sistema de aprobación previa" en vigor que aplican los Estados Unidos es demasiado costoso y, en la práctica, el mercado estadounidense está cerrado a las importaciones de manzanas de la UE.

24.4. Los Estados Unidos llevaron a cabo una evaluación científica del riesgo que comporta permitir las importaciones de manzanas y peras de varios Estados miembros de la UE en el marco de un enfoque sistémico. Esta evaluación concluyó hace varios años y demostró que las importaciones

seguras de manzanas y peras procedentes de la Unión Europea podían llevarse a cabo en el marco de un enfoque sistémico.

24.5. Desde 2014, los Estados Unidos continúan bloqueando, sin ningún fundamento científico, la publicación de su Aviso Federal, que es el último paso para permitir la importación de manzanas y peras de la Unión Europea con arreglo a ese enfoque sistémico. Los Estados Unidos están actuando, por lo tanto, de manera incompatible con el Acuerdo MSF, pues mantienen un procedimiento de aprobación con demoras indebidas y sin aportar una justificación científica que explique esas demoras.

24.6. La Unión Europea insta a los Estados Unidos a basar su política de importación en criterios científicos de conformidad con los compromisos contraídos en el marco de la OMC. La Unión Europea también exhorta a los Estados Unidos a que finalicen el último trámite puramente administrativo necesario para permitir sin más demora el acceso de las manzanas y las peras de la UE al mercado estadounidense. La Unión Europea espera seguir cooperando con los Estados Unidos en aras de encontrar una solución rápida a esta cuestión pendiente de larga data.

24.7. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

24.8. Los Estados Unidos agradecen el interés que sigue manifestando la Unión Europea por la tramitación de la solicitud presentada por ocho Estados miembros de la UE para exportar manzanas y peras a los Estados Unidos con un enfoque sistémico. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos sigue trabajando por medio de sus procedimientos administrativos en esta solicitud. Los Estados Unidos señalan nuevamente que la UE puede exportar manzanas y peras a los Estados Unidos en el marco del programa vigente de aprobación previa.

24.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **25 SRI LANKA - PROHIBICIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE ACEITE DE PALMA - SOLICITUD DE INDONESIA**

25.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

25.2. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

25.3. Indonesia solicita aclaraciones adicionales de Sri Lanka en relación con su política de prohibir las importaciones de aceite de palma, reflejada en la Instrucción de Operación N° 8/2021 del Departamento de Supervisión de la Exportación y la Importación de Sri Lanka y actualizada por medio de la Instrucción de Operación N° 9/2021, de fecha 12 de abril de 2021. En esta política, los productos de aceite de palma crudo se clasifican en una lista de productos cuya importación está prohibida porque Sri Lanka no sabe cómo hacer frente al problema de la contaminación por micotoxinas. Indonesia entiende que esa contaminación ha tenido lugar a consecuencia de actos de determinados importadores, que al parecer han actuado de manera no ética al introducir aceite de palma crudo en el mercado esrilanqués haciéndolo pasar por aceite de palma refinado y mezclándolo con aceite de coco.

25.4. Sri Lanka es uno de los principales productores de productos de aceite de coco, y en los últimos años ha habido un aumento de las importaciones y el consumo de aceite de palma que se considera perjudicial para los productores y pequeños agricultores nacionales. Por ello, Sri Lanka ha promulgado una política de prohibición con el fin de evitar el cultivo de palma oleaginosa y el consumo de aceite de palma en Sri Lanka. La aplicación de la política de prohibición ha tenido una repercusión directa en las exportaciones de productos de aceite de palma a Sri Lanka, en especial las procedentes de Indonesia, y ello ha afectado a los medios de subsistencia de los pequeños cultivadores de aceite de palma de Indonesia y ha tenido también un efecto sistémico en el comercio mundial de aceite de palma. Indonesia considera que la política de prohibición de Sri Lanka es una forma de discriminación y no está permitida por las disposiciones de la OMC; también puede crear obstáculos innecesarios al comercio internacional.

25.5. Indonesia valora que Sri Lanka haya notificado la política en cuestión al Comité OTC, en el documento G/TBT/N/LKA/36. No obstante, Indonesia ha presentado una solicitud de aclaración a un

servicio de información de Sri Lanka, sin que hasta la fecha se haya recibido contestación o respuesta alguna. A este respecto, Indonesia espera que Sri Lanka pueda presentar inmediatamente sus contestaciones y respuestas en relación con esa solicitud de aclaración y añade que, si la política de Sri Lanka se renueva, debe ser notificada inmediatamente al Comité OTC, junto con una explicación adicional de su razón de ser, su administración, sus objetivos y su duración, así como de la base científica que la justifica.

25.6. Indonesia espera que Sri Lanka reconsidere la aplicación de su política de prohibición de la importación de aceite de palma y emplee en su lugar otros instrumentos de política que estén permitidos y sean acordes a las disposiciones pertinentes de la OMC, tales como la aplicación de normas o reglamentos técnicos para garantizar la calidad de los productos de aceite de palma importados.

25.7. La delegada de Colombia dice lo siguiente:

25.8. Colombia también está interesada en este tema y preocupada por las medidas adoptadas por Sri Lanka, es decir, las restricciones y prohibiciones de la importación de aceites de palma y productos derivados. Colombia produce y exporta productos derivados del aceite de palma y biocombustibles elaborados a partir de aceite de palma. Por ello, la dinámica del mercado y las restricciones o prohibiciones impuestas al comercio de estos productos en diversas jurisdicciones tienen una repercusión directa en las exportaciones colombianas. En este caso específico, generan particular preocupación las Instrucciones de Operación emitidas por el Gobierno de Sri Lanka a través de las cuales se han suspendido o restringido las importaciones de aceite de palma. Una vez más, como ha hecho en otros Comités de la OMC, Colombia solicita a Sri Lanka que facilite más información sobre estas medidas, a fin de que los Miembros puedan conocer los objetivos de política de Sri Lanka, el plazo de aplicación, los procedimientos para la comercialización del aceite de palma y los productos derivados y el período durante el cual estas restricciones serán aplicables.

25.9. El delegado de Sri Lanka dice lo siguiente:

25.10. Sri Lanka señala que esta cuestión también se ha planteado en las reuniones del Comité de Licencias de Importación y el Comité de Acceso a los Mercados, celebradas los días 8 y 11 de octubre, respectivamente, en las que Sri Lanka ha respondido sustancialmente esas preguntas.

25.11. En este contexto, Sri Lanka desea reiterar que no ha cambiado su política de importación en relación con la importación de aceite de palma. Además, el proceso de autorización de la importación por medio de licencias de importación que aplica Sri Lanka es totalmente transparente y previsible. Como se ha comunicado anteriormente a los Miembros, Sri Lanka se ha atenido al debido procedimiento de conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre Licencias de Importación, así como las del Acuerdo OTC y el Acuerdo MSF. Sri Lanka desea que quede constancia de los siguientes puntos fundamentales.

25.12. En primer lugar, por medio de su notificación al Comité OTC con signatura G/TBT/N/LKA/36, de fecha 28 de mayo de 2018, Sri Lanka ha notificado su Reglamento de Importaciones (Normalización y Control de la Calidad) de 2017, que se publicó en el Boletín Oficial Extraordinario N° 2064/34 de Sri Lanka, de fecha 29 de marzo de 2018. Ese Reglamento rige el sistema de inspección obligatoria de las importaciones de Sri Lanka, administrado por el Instituto de Normalización de Sri Lanka. De conformidad con el régimen de inspección obligatoria de las importaciones, no está permitida la importación en Sri Lanka de los 122 productos especificados en el apéndice I del Reglamento, entre los que figura el aceite de palma, si no cumplen las normas esrilanquesas pertinentes.

25.13. En reuniones de diversos Comités, Sri Lanka ya ha explicado las razones por las que aplica a todas las variedades de aceite de palma, oleína de palma y estearina de palma su régimen de inspección obligatoria de las importaciones, a saber, que se debe exclusivamente a medidas sanitarias y fitosanitarias relacionadas con las aflatoxinas y las micotoxinas, que son sustancias carcinógenas. Como se ha señalado antes, los dos centros de coordinación en materia de OTC y MSF de Sri Lanka, que son el Instituto de Normalización de Sri Lanka (SLSI) y el Ministerio de Salud, respectivamente, ya han notificado a la OMC las normas adoptadas para 122 productos, entre los que se incluyen los productos de aceite de palma. Como se ha notificado, hay tres normas del SLSI, una relativa al aceite de palma, que es la SLS 720, una relativa a la oleína de palma, que es

la SLS 961, y una relativa a la estearina de palma, que es la SLS 960. De todas las variedades de aceite de palma, oleína de palma y estearina de palma, los productos específicos comprendidos en los códigos 1511.10.00, 1511.90.20 y 1511.90.90 del SA parecen haber sido los más contaminados por aflatoxinas y micotoxinas, lo que ha incitado a Sri Lanka a imponer medidas mucho más estrictas para su importación.

25.14. En segundo lugar, el principal conjunto de procedimientos en materia de licencias automáticas y no automáticas se establece en el Reglamento publicado en el Boletín Oficial Extraordinario N° 1739/03, de fecha 2 de enero de 2012. Sri Lanka ya notificó ese Reglamento a la OMC en 2014. En consecuencia, los productos comprendidos en los códigos 1511.90.10, 1511.90.30 y 1511.90.90 del SA pueden importarse en Sri Lanka obteniendo una licencia de importación del Departamento de Control de las Importaciones y las Exportaciones, mediante pago de una tasa del 0,4% del valor CIF.

25.15. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **26 INDIA - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN Y NORMAS DE LA INDIA EN EL SECTOR DEL AUTOMÓVIL (ÓRDENES DE CONTROL DE LA CALIDAD): LLANTAS, VIDRIO DE SEGURIDAD, CASCOS - SOLICITUD DE INDONESIA**

26.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

26.2. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

26.3. Indonesia agradece a la India que haya notificado al Comité OTC, el 25 de mayo de 2020 en el documento G/TBT/N/IND/147, el proyecto de Orden sobre las Llantas de Automóvil (Control de la Calidad) de 2020. Las llantas deben cumplir la norma IS 16192 y llevar la marca de certificación de la India, cuyo uso permite la Oficina de Normas de la India (BIS) si se cumple dicha norma.

26.4. Indonesia presta especial atención a esta política y solicita a la India que posponga su aplicación o prevea un período de transición adecuado para que la rama de producción indonesia cumpla la disposición. Indonesia también necesita que se aclare cuál es la situación actual en lo que concierne a la aplicación de la disposición. Aunque la disposición entró en vigor el 1 de octubre de 2020, la India no ha hecho ninguna notificación adicional en relación con el establecimiento de este mecanismo. Dada la falta de claridad en relación con el mecanismo reglamentario, Indonesia cree que la disposición tendrá un efecto desfavorable y constituirá un obstáculo para el comercio de Indonesia. Asimismo, Indonesia solicita a la India que aclare varias cuestiones relativas a la política, en particular la situación de la reglamentación de aplicación, las visitas a fábricas, la aplicación de las normas del International Center for Automotive Technology (ICAT), y el alcance del mecanismo.

26.5. Indonesia también confía en que se celebre una reunión bilateral de seguimiento de las deliberaciones que han tenido lugar en las reuniones del Comité OTC y el CCM celebradas en julio, la reunión del Grupo de Trabajo sobre Comercio e Inversiones que tuvo lugar en agosto y la reunión del CAM celebrada en octubre. Además, Indonesia ha enviado una solicitud de información al servicio de información de la India para solicitar más aclaraciones sobre esta cuestión; sin embargo, aún no ha recibido ninguna contestación de la India a este respecto.

26.6. El delegado de la India dice lo siguiente:

26.7. La India señala que de conformidad con el Acuerdo OTC no es obligatorio notificar a la OMC las medidas definitivas. No obstante, la medida en cuestión está publicada en la Gaceta Oficial y puede ser consultada por el público. Como también se indica en el sitio web de la BIS<sup>3</sup>, la fecha de comienzo de la aplicación de la disposición se ha pospuesto hasta el 21 de marzo de 2022. Esta misma aclaración se hizo ya en la reunión de octubre del CAM.

---

<sup>3</sup> <https://www.bis.gov.in/wp-content/uploads/2021/06/automobile-wheel-rim-component-quality-control-amendment-order-2021.pdf>.

26.8. En la Orden relativa al control de la calidad se indican la norma obligatoria y los procedimientos de evaluación de la conformidad que deben seguirse. El Reglamento de la BIS (Evaluación de la Conformidad) de 2018 no prevé la evaluación a distancia ni ningún otro medio de inspección. Sin embargo, la India está considerando alternativas a las inspecciones presenciales; los debates sobre esta cuestión se encuentran en su etapa inicial. La India solicita a Indonesia que exponga las dificultades concretas que le ocasiona esta medida.

26.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **27 INDIA - ORDEN RELATIVA AL PAPEL SIMPLE PARA COPIADORA (CONTROL DE LA CALIDAD), DE 2020 - SOLICITUD DE INDONESIA**

27.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

27.2. El delegado de Indonesia dice lo siguiente:

27.3. Indonesia solicita aclaraciones sobre las disposiciones establecidas en la Orden relativa al Papel Simple para Copiadora (Control de la Calidad) de 2020. Las certificaciones previstas en el Reglamento de Evaluación de la Conformidad de 2018 las expide solo la Oficina de Normas de la India (BIS), por medio del sistema 1 de la Lista II, que requiere visitas a las fábricas, toma de muestras, pruebas de los productos y seguir procedimientos para la concesión de licencias.

27.4. Indonesia lamenta que la India no haya tenido en cuenta la pandemia de COVID-19 en curso, que impide las visitas a las fábricas y da lugar a prohibiciones de los viajes y medidas de distanciamiento social. A este respecto, Indonesia solicita a la India que considere la posibilidad de realizar evaluaciones a distancia en el marco de las visitas a las fábricas y flexibilice sus políticas con el fin de facilitar el comercio y reducir al mínimo los obstáculos al comercio, especialmente en el contexto de la actual pandemia.

27.5. Indonesia solicita a la India que posponga las medidas o prevea un período de transición razonable a fin de que la rama de producción de papel y pasta de papel de Indonesia disponga de tiempo suficiente para cumplir la reglamentación; también solicita que la India adopte inmediatamente como base para sus métodos de prueba las normas internacionales existentes, que prevén la evaluación a distancia en el marco de las visitas a las fábricas.

27.6. Asimismo, Indonesia solicita a la India que notifique al Comité OTC este Reglamento técnico. Indonesia también confía en que se celebre una reunión bilateral de seguimiento de las deliberaciones que han tenido lugar en las reuniones del Comité OTC y el CCM celebradas en julio, la reunión del Grupo de Trabajo sobre Comercio e Inversiones que tuvo lugar en agosto y la reunión del CAM celebrada en octubre.

27.7. El delegado de la India dice lo siguiente:

27.8. El Reglamento de la BIS relativo a la evaluación de la conformidad de 2018 no prevé la evaluación a distancia ni ningún otro medio de inspección. La India está considerando alternativas a las inspecciones presenciales; los debates sobre esta cuestión se encuentran en su etapa inicial. En la Orden relativa al control de la calidad a la que se ha hecho referencia se indican la norma obligatoria y los procedimientos de evaluación de la conformidad que deben seguirse. En materia de normas, la India aclara que ciertamente adopta las internacionales salvo que se indique lo contrario.

27.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **28 CHINA - LEY DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA**

28.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón y la Unión Europea.

28.2. El delegado del Japón dice lo siguiente:

28.3. La Ley de Control de las Exportaciones de China, que entró en vigor en diciembre de 2020, sigue preocupando al Japón. En particular, los aspectos de detalle relativos a los productos sujetos a control de las exportaciones, así como los pormenores de la reglamentación y las operaciones, siguen sin quedar claros para el Japón.

28.4. Como se ha indicado en anteriores reuniones del Consejo, y teniendo en cuenta el objetivo de la Ley de salvaguardar los intereses nacionales, el Japón reitera su preocupación por las tres cuestiones siguientes: i) la posibilidad de que el alcance de los productos sea excesivamente amplio; ii) la posibilidad de que haya casos en los que se pueda exigir una divulgación innecesaria de información tecnológica durante la clasificación y las investigaciones sobre el usuario final o el nivel de uso; y iii) las disposiciones relativas a las contramedidas relacionadas con la reglamentación discriminatoria de las exportaciones por parte de otros países, que se mantienen en la Ley.

28.5. El Japón cree que las mencionadas restricciones a la exportación que estipula esta Ley pueden constituir una reglamentación excesivamente restrictiva de las exportaciones o ser restricciones innecesarias en el sentido del régimen internacional de control de las exportaciones. Por lo tanto, pueden equivaler a restricciones a la exportación prohibidas en virtud del artículo XI del GATT y, en consecuencia, ser incompatibles con los Acuerdos de la OMC.

28.6. A este respecto, el Japón reitera los dos puntos siguientes, ya planteados en reuniones anteriores del Consejo: i) el proyecto de reglamento relativo a las tierras raras, publicado en enero de 2021, menciona un plan para establecer reservas estratégicas, lo que, a juicio del Japón, puede indicar que existe la posibilidad de que China introduzca controles de las exportaciones de tierras raras y productos conexos en virtud de la mencionada Ley de Control de las Exportaciones; y ii) con respecto a la "lista de entidades no fiables" y la lista de prohibiciones de la exportación basada en la Ley de Comercio Exterior, el Japón considera preocupante que tampoco resulte clara la relación entre la lista de entidades que figura en la Ley de Control de las Exportaciones, los productos abarcados por la Ley y la lista de tecnologías.

28.7. El Japón entiende que China explicó en la reunión anterior del Consejo que todavía está redactando los reglamentos de aplicación y las listas de control de la Ley de Control de las Exportaciones, y que se comunicaría con los Miembros afectados y facilitaría información actualizada a su debido tiempo. Por su parte, el Japón seguirá observando los pormenores de la reglamentación de aplicación de la Ley, y espera que la versión definitiva resuelva las preocupaciones planteadas. Además, el Japón considera que las disposiciones sobre contramedidas deberían retirarse de la Ley.

28.8. En conclusión, el Japón solicita a China que facilite información sobre los pormenores y el calendario de la reglamentación con total transparencia y que dé tiempo suficiente para su examen.

28.9. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

28.10. La Unión Europea sigue de cerca la evolución de la situación relativa a la nueva Ley de Control de las Exportaciones de China, que entró en vigor el 1 de diciembre de 2020. Aunque reconoce que la Ley de Control de las Exportaciones de China consolida sus compromisos en materia de no proliferación y sus controles de las exportaciones, siguen preocupando a la UE cinco cuestiones principales.

28.11. En primer lugar, la aplicación extraterritorial de la Ley. La Ley contiene una nueva disposición en materia de aplicación extraterritorial que determina las consecuencias para las personas físicas extranjeras y las organizaciones de otros países que infrinjan la Ley y pongan en peligro la seguridad nacional y los intereses de China (artículo 44), lo que no se ajusta a las normas de control de las exportaciones acordadas internacionalmente.

28.12. En segundo lugar, las normas sobre las transacciones asimiladas a exportaciones y reexportaciones. La Ley parece prever controles aplicables a transacciones realizadas dentro de China ("transacciones asimiladas a exportaciones", según el artículo 2.3). A este respecto, para la UE es muy importante que se dé un trato no discriminatorio a las empresas de la UE en China (por ejemplo, a sus filiales chinas). La UE considera preocupante que el concepto de "transacciones asimiladas a exportaciones", que va más allá de lo que prevén las normas internacionalmente convenidas sobre controles de las exportaciones, pueda dar lugar a un trato desigual y tener efectos desfavorables en las actividades de las empresas de la UE en China (por ejemplo, en las actividades



de investigación y desarrollo). Además, la Ley prevé controles de la retransferencia o la reexportación (artículos 16 y 45), pero no resulta claro si la obligación de no reexportar productos sin el consentimiento previo de las autoridades chinas se aplica también a los productos extranjeros que tienen componentes que son productos sujetos a control obtenidos en China. El anterior proyecto incluía una disposición explícita a este respecto, aplicable cuando los productos controlados superaran un determinado umbral. Sería útil que China confirmara que no sucede lo mismo en la actual disposición sobre reexportación.

28.13. En tercer lugar, los objetivos y el alcance de los controles. La Ley señala "la seguridad y los intereses nacionales" como uno de los objetivos principales, a continuación de la "no proliferación y otras obligaciones internacionales". Aunque la Ley ya no hace referencia a los "intereses de desarrollo", la "competencia industrial" o el "desarrollo tecnológico" como principios de control (como se hacía en proyectos anteriores), preocupa a la UE que tanto el artículo 1 ("seguridad e intereses nacionales") como el artículo 3 ("seguridad nacional" y coordinación de "seguridad y desarrollo") estén redactados de forma imprecisa y sigan reflejando objetivos distintos de las obligaciones y compromisos internacionales en materia de seguridad. La UE recuerda que los objetivos y el alcance de los controles de las exportaciones deben estar en consonancia con las obligaciones internacionales y los compromisos multilaterales del Miembro. En el contexto del examen de sus políticas comerciales, China respondió lo siguiente: "los intereses nacionales son inseparables del concepto de seguridad nacional. Entre los fines legalmente previstos para los controles de las exportaciones de los principales países del mundo se mencionan en todos los casos la seguridad nacional y la salvaguardia de los intereses nacionales". Sin embargo, la UE agradecería que se aclarase más este aspecto, así como la aplicación prevista y la especificación de otras disposiciones conexas que podrían generar inseguridad jurídica para los operadores económicos, por ejemplo en lo que concierne a la aplicación de los parámetros de control ("seguridad nacional" y "desarrollo", artículos 1, 3 y 13); los "fines terroristas" (artículo 12); el alcance de los controles ("controles temporales", artículo 9) y las listas de control conexas; la interpretación de las obligaciones de los exportadores a este respecto ("tiene o debe tener conocimiento", artículo 12); el alcance de las investigaciones de las autoridades (en caso de "presuntas infracciones", artículo 28); y las restricciones en materia de información (prohibición "por razones de seguridad nacional", artículo 32).

28.14. En cuarto lugar, la cláusula sobre la retorsión. El artículo 48 prevé la adopción de "medidas recíprocas del Gobierno de China cuando el abuso de las medidas de control de las exportaciones por parte de cualquier país o región ponga en peligro su seguridad e intereses nacionales". En el contexto del examen de sus políticas comerciales, China respondió que esto se haría "en consonancia con las normas básicas de las relaciones internacionales, las normas de la OMC y las prácticas internacionalmente aceptadas". La Unión Europea opina que esta disposición no está en consonancia con los criterios internacionales en materia de control de las exportaciones y solicita a China aclaraciones adicionales. La UE considerará muy importante toda legislación secundaria y agradecerá que se aclare y especifique la aplicación de esas disposiciones.

28.15. En quinto lugar, la Unión Europea solicita a China que explique la relación entre las tecnologías que están sujetas a las restricciones previstas en la Ley de Control de las Exportaciones (por ejemplo, en virtud de las listas elaboradas en la legislación y reglamentación administrativas de aplicación) y la lista de tecnologías sujetas a prohibiciones o restricciones de la exportación del Catálogo de Tecnologías sujetas a Restricciones o Prohibiciones de Exportación. En el contexto del examen de sus políticas comerciales, China respondió que "el Catálogo de Tecnologías sujetas a Restricciones o Prohibiciones de Exportación no está comprendido en el ámbito de aplicación de la Ley de Control de las Exportaciones [...] La primera [la lista de gestión y control] se elaboró de conformidad con la Ley de Control de las Exportaciones, mientras que esta última [la lista de entidades no fiables] se redactó en virtud del Reglamento sobre la Lista de Entidades No Fiables". Sin embargo, la Ley de Control de las Exportaciones estipula explícitamente que el objetivo de la norma es salvaguardar la seguridad y los intereses nacionales, mientras que el Catálogo de Tecnologías sujetas a Restricciones o Prohibiciones de Exportación también tiene por objeto regular la gestión de las exportaciones de tecnología y mantener la seguridad económica nacional. La Unión Europea solicita a China que aclare más la diferencia, en particular con respecto a las consecuencias para las empresas y operadores de la UE presentes en China.

28.16. La Unión Europea solicita a China que aclare si las listas tienen su origen en esfuerzos multilaterales relacionados con la no proliferación o se basan en consideraciones nacionales y, de ser así, en cuáles. La Unión Europea solicita a China que aclare si se publicarán las correspondientes

referencias a las listas de regímenes multilaterales de control de las exportaciones para aportar claridad jurídica. La Unión Europea agradece a China las explicaciones facilitadas en el marco del reciente examen de sus políticas comerciales. No obstante, la Unión Europea valoraría recibir de China aclaraciones adicionales sobre las diversas cuestiones que se acaban de exponer.

28.17. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

28.18. Los Estados Unidos han seguido de cerca esta cuestión, en especial la forma en que China aplica su nueva Ley de Control de las Exportaciones, que entró en vigor a finales del año pasado. Los Estados Unidos consideran preocupante que la Ley proporcione al Gobierno chino nuevos fundamentos para imponer condiciones a las transacciones realizadas entre empresas y en el marco de diversos tipos de asociación en China, así como a las exportaciones y las transacciones extraterritoriales. La Ley también permite a las autoridades chinas imponer temporalmente controles de las exportaciones a mercancías que no figuren en una lista de control. Esta preocupación se expresa en el contexto de los antecedentes de China de control de la exportación de productos como el coque, el espato flúor y las tierras raras, así como del uso de restricciones *ad hoc* para ejercer presiones comerciales y políticas sobre sus principales interlocutores comerciales. Los Estados Unidos seguirán vigilando de cerca esta cuestión.

28.19. El delegado de Australia dice lo siguiente:

28.20. Australia toma nota de las declaraciones del Japón, la Unión Europea y los Estados Unidos en relación con la Ley de Control de las Exportaciones de China. Australia tuvo el agrado de presentar una comunicación al Gobierno de China en relación con esta Ley en agosto de 2020, en el marco de un proceso de consulta pública. A este respecto, Australia agradece que China haya celebrado una consulta con las partes interesadas antes de adoptar esta Ley en diciembre de 2020. Como se expone en dicha comunicación, Australia también observa con satisfacción los esfuerzos de China por codificar el marco reglamentario de los controles de las exportaciones relacionadas con la defensa.

28.21. Sin embargo, Australia sigue teniendo preocupaciones, que guardan relación principalmente con la amplitud del alcance de la Ley. Australia alienta a China a que aporte mayor claridad en relación con elementos fundamentales de la Ley, como el ámbito de aplicación o el alcance de las competencias del administrador, y confirme que la Ley es compatible con los compromisos internacionales de China, en particular las normas de la OMC y el Acuerdo de Libre Comercio entre China y Australia (ChAFTA). Australia insta nuevamente a China a que tenga en cuenta las preocupaciones de los empresarios extranjeros y de los Miembros al aplicar esta Ley y elaborar futuras medidas, y confía en seguir trabajando en estrecha cooperación con China.

28.22. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

28.23. El Canadá agradecería una mayor claridad en relación con el alcance y la aplicación de la Ley de Control de las Exportaciones de China. Por ejemplo, el Canadá entiende que la Ley contiene un concepto de "intereses nacionales" cuyo alcance es considerablemente más amplio que el de los regímenes internacionales de control de las exportaciones, que se basa en consideraciones relativas a la seguridad nacional y la no proliferación. El Canadá solicita más información sobre la manera en que China define los "intereses nacionales" en este contexto y la forma en que ello podría afectar al alcance de los controles de las exportaciones que podrían establecerse de conformidad con la Ley. Por ejemplo, ¿faculta a China para adoptar controles de las exportaciones destinados únicamente a promover objetivos de desarrollo económico y política industrial?

28.24. El Canadá también entiende que la Ley contiene una disposición que estipula que China puede adoptar medidas recíprocas contra países o regiones extranjeras que "abusen" de sus medidas de control de las exportaciones. El Canadá solicita que se aclare cómo se define el "abuso" de las medidas de control de las exportaciones por parte de países extranjeros; en particular, pero no exclusivamente, el "abuso" respecto del que se considera que pone en peligro los "intereses nacionales" de China.

28.25. El Canadá señala la importancia de la transparencia en la aplicación de la Ley para garantizar que no se entorpezcan actividades comerciales legítimas, y agradecerá cualquier aclaración que China pueda aportar a este respecto.

28.26. El delegado de China dice lo siguiente:

28.27. China se encuentra aún en el proceso de redacción de la legislación de las normas y reglamentos auxiliares de su Ley de Control de las Exportaciones. Esa legislación y reglamentación auxiliar proporcionará orientaciones claras y más específicas a todas las partes, incluidas las empresas extranjeras, en relación con la aplicación y observancia de la Ley de Control de las Exportaciones de China. China acoge con agrado todas las sugerencias formuladas por los Miembros durante el proceso de redacción y manifiesta su disposición a seguir dialogando con los Miembros pertinentes sobre esta cuestión. En cuanto a las preguntas concretas formuladas por los Miembros, China alienta a los Miembros pertinentes a que consulten las detalladas respuestas escritas presentadas en el reciente examen de sus políticas comerciales.

28.28. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **29 FEDERACIÓN DE RUSIA - PRÁCTICAS COMERCIALES RESTRICTIVAS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UNIÓN EUROPEA**

29.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos y la Unión Europea.

29.2. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

29.3. La Federación de Rusia sigue desarrollando y aplicando abiertamente una política de sustitución de las importaciones y localización obligatoria de la producción que es contraria al espíritu y, con frecuencia, también a la letra de los compromisos contraídos por la Federación de Rusia en el marco de la OMC y que, por ello, origina numerosos impedimentos para el comercio que afectan a productos de la UE.

29.4. En la reunión anterior del Consejo, la Unión Europea citó seis medidas específicas. Sin embargo, en esta ocasión la UE no planteará la cuestión de los contingentes para productos extranjeros, ya que esta cuestión es ahora objeto de un procedimiento de solución de diferencias (DS604). No obstante, la UE se referirá de nuevo a las otras cinco cuestiones planteadas anteriormente.

29.5. En primer lugar, la Unión Europea ha tratado con cierto detalle en anteriores reuniones el aumento previsto de la llamada "tasa de reciclaje" para determinadas categorías de vehículos. En este contexto, la UE solicita a la Federación de Rusia que amablemente informe a los Miembros de la situación de esos aumentos previstos. La UE reitera su petición de que la Federación de Rusia lleve a cabo una evaluación basada en hechos sobre el mercado de reciclaje de vehículos antes de tomar cualquier futura decisión, y se asegure de que las medidas de apoyo a la demanda ofrezcan las mismas ventajas a los productos nacionales y a los importados.

29.6. En segundo lugar, en relación con el cemento, la Unión Europea toma nota del Decreto Nº 1265 del Gobierno ruso, de 24 de julio de 2021. La UE desea saber cómo afectará ese Decreto a las prescripciones en materia de certificación que han bloqueado de hecho las exportaciones de cemento de la UE a Rusia desde 2016. La UE también desea comprender si dará lugar a la corrección parcial anunciada por la Federación de Rusia en 2019, en forma de una modificación de la norma.

29.7. En tercer lugar, en relación con la Ley Federal de Protección de los Derechos de los Consumidores, que hace obligatoria la preinstalación de programas informáticos rusos en varios dispositivos electrónicos de consumo, la Unión Europea reitera que es una medida potencialmente discriminatoria, por lo que solicita su notificación de conformidad con el Acuerdo OTC. La medida podría contravenir las disposiciones sobre trato nacional de la OMC relativas a las mercancías, así como los compromisos contraídos por la Federación de Rusia en el marco de la OMC en relación con determinados servicios.

29.8. En cuarto lugar, en relación con la Ley Federal Nº 468 de Viticultura y Vinificación, la Unión Europea observa que, desde la anterior reunión del Consejo, la Federación de Rusia ha adoptado una nueva Ley (Ley Nº 345, de 2 de julio de 2021), que modifica la Ley Federal Nº 468. Dicha Ley ha introducido requisitos adicionales para comercializar productos vitivinícolas en el mercado de la Federación de Rusia. La Unión Europea insta a la Federación de Rusia a que notifique

esa nueva Ley a la OMC, de conformidad con el Acuerdo OTC. Esta Ley ya ha tenido efectos perjudiciales en las exportaciones de vino y bebidas espirituosas de la UE a Rusia. La Unión Europea también reitera su petición de que se notifique la Ley Federal Nº 468. Asimismo, estas Leyes, incluida la más reciente, afectan al uso de indicaciones geográficas europeas en el mercado de la Federación de Rusia. La Unión Europea espera que la Federación de Rusia se abstenga de seguir persiguiendo su objetivo declarado de reducir las importaciones de vinos y bebidas espirituosas extranjeros en la Federación de Rusia.

29.9. En quinto lugar, la UE reitera su preocupación por la anunciada introducción de una prohibición de las exportaciones de madera sin elaborar a partir del 1 de enero de 2022. Es de suma importancia para la UE que la Federación de Rusia explique la compatibilidad de esa prohibición de las exportaciones con las normas de la UE y la Lista de concesiones de la Federación de Rusia, que comprende contingentes arancelarios para la exportación de madera, algunos de los cuales están reservados específicamente a la UE. La Unión Europea también insta a la Federación de Rusia a que notifique todo proyecto de legislación a este respecto.

29.10. La Unión Europea exhorta de nuevo a Rusia a que se asegure de que sus medidas se ajusten plenamente a las normas de la OMC y abandone su política de sustitución de las importaciones y de localización.

29.11. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

29.12. Los Estados Unidos manifiestan nuevamente su inquietud y suman su voz a la de la Unión Europea para expresar preocupación por las prácticas comerciales restrictivas de la Federación de Rusia. Sin embargo, la intervención de los Estados Unidos será breve, porque los Miembros de este Consejo conocen ya bien nuestras preocupaciones.

29.13. Los Estados Unidos han señalado, y descrito en este Consejo, numerosas medidas adoptadas por la Federación de Rusia que imponen prescripciones en materia de contenido nacional, excluyen las importaciones de determinados sectores de la economía, imponen el uso de productos nacionales, establecen contingentes para el uso de productos nacionales y prevén la fijación de precios preferenciales para los productos nacionales, por mencionar solo algunas. En pocas palabras, la Federación de Rusia se está replegando, está imponiendo estrategias de sustitución de las importaciones y erigiendo muros para contener el comercio mundial. Es difícil compatibilizar esa postura con los objetivos de esta Organización.

29.14. La Federación de Rusia asegura en este Consejo y en otros órganos de la OMC que sus medidas "deben aplicarse de conformidad con las obligaciones internacionales de la Federación de Rusia". Sin embargo, las leyes y reglamentos adoptados por la Federación de Rusia parecen imponer explícitamente comportamientos que no están en conformidad con las obligaciones internacionales de la Federación de Rusia. Entre esas obligaciones internacionales se incluyen los principios rectores de la OMC, a saber, fomentar el comercio mundial garantizando la aplicación del principio de trato de la nación más favorecida y trato no discriminatorio entre los Miembros, y el compromiso con la transparencia. La Federación de Rusia parece estar apartando su economía de esos principios.

29.15. Los Estados Unidos seguirán examinando cuidadosamente los actos de la Federación de Rusia y expresando su preocupación con respecto a las medidas restrictivas de la Federación de Rusia, con la esperanza de que la Federación de Rusia invierta estas tendencias y participe en un sistema multilateral de comercio abierto y equitativo.

29.16. El delegado de Australia dice lo siguiente:

29.17. Australia agradece a la Federación de Rusia el diálogo mantenido recientemente sobre esta cuestión. Sin embargo, Australia reitera su preocupación por la Ley Federal Nº 468 de la Federación de Rusia sobre las Actividades Vitivinícolas en la Federación de Rusia, de 27 de diciembre de 2019, a la que Australia ha hecho referencia en reuniones anteriores de este Consejo y del Comité OTC.

29.18. La Ley Federal establece varios obstáculos para la importación de vino en la Federación de Rusia que hacen más gravoso el cumplimiento de la reglamentación, lo que, unido a la brevedad de los plazos de aplicación de la Ley y de sus posteriores modificaciones, preocupa a la industria vinícola australiana. Además, la Federación de Rusia no ha notificado aún a la OMC la Ley Federal, pese a

que está en vigor desde hace más de un año, ya que entró en vigor el 26 de junio de 2020. Australia solicita que la Federación de Rusia notifique en consecuencia la Ley Federal a la OMC y lo haga lo antes posible.

29.19. Australia observa también que varias obligaciones establecidas en la Ley Federal son incompatibles con el Reglamento Técnico Nº 047/2018 de la Unión Económica Euroasiática de Inocuidad de los Productos Alcohólicos. Australia entiende que la entrada en vigor del Reglamento Técnico se ha pospuesto al 1 de enero de 2022 para que pueda llevarse a cabo el trabajo de armonización con la legislación de la Federación de Rusia. Australia solicita que la Federación de Rusia facilite información actualizada sobre esa labor de armonización y confirme si se prevé que el Reglamento Técnico entre en vigor el 1 de enero de 2022.

29.20. Por último, Australia solicita que el Reglamento Técnico revisado se notifique a la OMC en consecuencia y que se establezca un período de transición adecuado a fin de que las empresas dispongan de tiempo suficiente para ajustarse a las nuevas prescripciones.

29.21. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

29.22. En anteriores reuniones del CCM, en otros órganos de la OMC y en el contexto del examen de las políticas comerciales más reciente de la Federación de Rusia, la Federación de Rusia ha tratado ya ampliamente muchas de las cuestiones planteadas aquí. La Federación de Rusia desea destacar los siguientes puntos. En relación con su política de sustitución de las importaciones, la Federación de Rusia remite a las observaciones formuladas por el jefe de su delegación en los últimos exámenes de las políticas comerciales, así como a las respuestas de la Federación de Rusia a las preguntas pertinentes formuladas en el marco de esos exámenes.

29.23. Por lo que respecta al aumento de la tasa de reciclaje para los vehículos, la Federación de Rusia señala que se aplica tanto a los productos nacionales como a los importados. El tipo impositivo de la tasa es el mismo con independencia del origen del producto. Las normas de la OMC no prohíben percibir tasas, con cualquier tipo de gravamen, mientras se cumplan los principios de trato nacional y no discriminación.

29.24. En cuanto al cemento, la norma GOST-R, relativa a la certificación del cemento, se elaboró para velar por la seguridad y la calidad de los productos, tanto importados como nacionales, que circulan en el mercado de la Federación de Rusia. La Federación de Rusia señala que se están reconsiderando determinadas disposiciones de esta norma.

29.25. En relación con la evolución de la situación en el marco de la UEEA, la Federación de Rusia observa que los Estados miembros de la Unión Económica han decidido elaborar un reglamento técnico sobre la seguridad de los materiales de construcción, entre los que figura el cemento. Actualmente se prevé que en el cuarto trimestre de 2022 el proyecto de reglamento se haya elaborado.

29.26. Con respecto a la Ley Federal de Viticultura y Vinificación, la Federación de Rusia señala que tiene por objeto determinar cuestiones específicas relativas a la producción de materias primas y productos vitivinícolas en la Federación de Rusia. Además, los objetivos de la Ley son establecer un mandato para el Gobierno y las organizaciones autogestionadas, así como determinar la condición jurídica de los operadores económicos en el ámbito de la viticultura y la vinificación, con el fin de erradicar la falsificación y eliminar trámites administrativos innecesarios.

29.27. La Federación de Rusia observa que el valor de las importaciones de vino, incluidas las procedentes de la Unión Europea, los Estados Unidos y Australia, ha permanecido estable, o se ha incrementado, desde la entrada en vigor de la Ley, como indican las estadísticas aduaneras. Habida cuenta de ello, solo cabe concluir que la Ley no ha tenido ninguna repercusión desfavorable en el comercio tradicional de productos vinícolas.

29.28. Con respecto a las indicaciones geográficas, la Federación de Rusia observa que están protegidas por su Código Civil. Los términos "*cognac*" y "*shampanskoe*" no están protegidos en la Federación de Rusia por ser nombres genéricos que los consumidores rusos asocian a categorías de productos. Según el artículo 24.6 del Acuerdo sobre los ADPIC, no se obligará a un Miembro a aplicar la protección en el caso de una indicación geográfica de cualquier otro Miembro de la OMC utilizada

con respecto a bienes o servicios para los cuales la indicación pertinente es idéntica al término habitual en lenguaje corriente que es el nombre común de tales bienes o servicios. Además, no hay ninguna disposición en el Acuerdo sobre los ADPIC, ni en ningún convenio de la OMPI, que establezca una lista de indicaciones geográficas reconocidas automáticamente.

29.29. En lo que concierne a la prohibición de la exportación de madera, la Federación de Rusia observa que no hay en vigor ninguna prohibición de las exportaciones que afecte a la exportación de productos madereros de la Federación de Rusia. Por el contrario, todas las medidas que la Federación de Rusia introduce en materia de reglamentación de la exportación de productos madereros, incluida la reducción de los puntos de cruce fronterizo ferroviario, tienen por objeto luchar contra actividades delictivas de extracción y exportación ilegales de esos productos.

29.30. El Sistema de Rastreabilidad y Seguimiento de la Federación de Rusia tiene por objeto luchar contra la falsificación y el contrabando, así como velar por el pago de todos los impuestos que gravan cada producto.

29.31. En cuanto a los obstáculos adicionales al comercio, la Federación de Rusia observa que, antes de la entrada en vigor del Sistema con respecto a cada categoría de productos, el Gobierno lleva a cabo los correspondientes proyectos piloto en colaboración con el sector privado (productores, importadores, representantes de empresas extranjeras). Esos proyectos piloto se llevan a cabo con más de un año de antelación respecto de su aplicación con el fin de asegurarse de que el Sistema funcione sin contratiempos y para evitar cualquier problema o dificultad de carácter técnico antes de su aplicación. Por otro lado, las estadísticas relativas a los códigos emitidos y las importaciones demuestran que la medida no tiene ninguna repercusión en el comercio.

29.32. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **30 MÉXICO - PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD ESTABLECIDO PARA EL QUESO EN LA NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-223-SCFI/SAGARPA-2018 - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS**

30.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

30.2. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

30.3. Los Estados Unidos se ven obligados a plantear sus inquietudes acerca de la norma mexicana NOM-223 en relación con los procedimientos para la evaluación de la conformidad aplicables al queso, una medida que podría finalizarse para diciembre de 2021 y llevarse a la práctica en 2022. Las preocupaciones de los Estados Unidos son cuatro.

30.4. En primer lugar, la norma NOM-223 contiene un sistema de evaluación de la conformidad que restringe excesivamente el comercio, como han descrito antes en detalle los Estados Unidos. Proporcionar información a los consumidores sobre la calidad del queso suele ser un cometido de bajo riesgo. A los Estados Unidos y a la rama de producción les preocupa que el sistema mexicano no sea proporcional a ese riesgo, y que México no parezca haber considerado plenamente las alternativas disponibles para responder a las necesidades de los consumidores. Por estos motivos, los Estados Unidos piden a México que suspenda la redacción de ese reglamento y que estudie las alternativas propuestas anteriormente por el Gobierno estadounidense y por las partes interesadas de la rama de producción, en particular la adopción de normas en materia de identidad, etiquetado o declaraciones de conformidad de los proveedores para demostrar que se han llevado a cabo los procedimientos de prueba de terceros. Los Estados Unidos también han solicitado que México notifique este proyecto de medida revisado a la Secretaría de la OMC de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo OTC, y establezca un plazo mínimo de 60 días para la presentación de observaciones.

30.5. En segundo lugar, el queso elaborado con grasa animal tendrá que cumplir las onerosas prescripciones en materia de pruebas y certificación, lo que no será necesario para el queso elaborado con grasa vegetal. Los Estados Unidos piden a México que explique los motivos de la diferencia en el trato otorgado a estos productos.

30.6. La tercera cuestión que preocupa a los Estados Unidos es si México ha tenido seriamente en cuenta las observaciones formuladas por los Miembros de la OMC y las partes interesadas. En 2020, los interesados presentaron sus aportes en un proyecto de texto y participaron de buena fe en el grupo de trabajo que concluyó su labor en septiembre de 2020, pero el proyecto final es muy distinto del proyecto acordado por ese grupo de trabajo.

30.7. La cuarta preocupación de los Estados Unidos tiene que ver con los procesos confusos y potencialmente contradictorios previstos para revisar la norma NOM-223. A este respecto, los Estados Unidos desean saber cómo armonizará México el procedimiento definitivo para la evaluación de la conformidad (PEC) en la norma NOM-223 cuando la disposición resultante sobre el queso en dicha norma no se habrá terminado de formular en 2021.

30.8. También en este caso, los Estados Unidos piden a México que suspenda el PEC relativa al queso (en su forma obligatoria) y reconsidere las alternativas menos restrictivas del comercio presentadas por otros Miembros de la OMC y por partes interesadas del sector de los productos lácteos.

30.9. El delegado de México dice lo siguiente:

30.10. Como ya se ha indicado, la medida en cuestión tiene por fin abordar cuestiones y problemas relacionados con la autenticidad de los productos denominados "queso" que se ofrecen en el territorio mexicano, informar a los consumidores al respecto y evitar prácticas que puedan inducir a error. Las autoridades mexicanas siguen analizando minuciosamente el PEC a la luz de los procedimientos internacionales, a fin de asegurar, por un lado, una reglamentación adecuada y el cumplimiento de los procedimientos internacionales, y, por otro, alcanzar los objetivos legítimos de dicho procedimiento. Además, los cambios, si los hay, se notificarán oportunamente al Comité OTC, previa consulta con los Miembros de la OMC.

30.11. México está dispuesto, por vías de comunicación transparentes y abiertas, a aclarar cualquier duda que los Miembros puedan tener sobre el PEC y a informarles de los progresos realizados a través de los puntos de contacto pertinentes de México.

30.12. Por último, México considera que este punto del orden del día constituye un buen ejemplo de la necesidad de mejorar la coordinación de las fechas de la reunión de este Consejo y de las de sus órganos subsidiarios. México alienta al Presidente a proseguir sus consultas para mejorar la secuencia de las reuniones, porque será mejor examinar estas cuestiones técnicas en el contexto de esos órganos técnicos antes de que sean examinadas en el Consejo. Es más, México considera que los Miembros podrían resolver estas cuestiones en los órganos subsidiarios del Consejo sin tener que sobrecargar el programa de trabajo ya muy extenso del Consejo.

30.13. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **31 CHINA - MEDIDAS ADMINISTRATIVAS PARA EL REGISTRO DE LOS FABRICANTES EXTRANJEROS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS**

31.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

31.2. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

31.3. Los Estados Unidos señalan que China publicó la versión definitiva de esta medida como Decreto N° 248, el 12 de abril de 2021, cuya fecha de aplicación es el 1 de enero de 2022. Esta medida, si se aplica, causará graves distorsiones en el comercio en los Estados Unidos y en cada país que exporta productos alimenticios y agrícolas a China. Los Estados Unidos están sumamente preocupados porque China no ha proporcionado orientaciones detalladas sobre la implementación de esta medida, aunque tiene previsto aplicarla el 1 de enero de 2022. Una medida de esta magnitud requiere mucho más tiempo para que la rama de producción pueda llevarla a la práctica. Por lo tanto, los Estados Unidos piden a China que suspenda de inmediato o retrase la aplicación de esas medidas al menos por 18 meses hasta que se hayan proporcionado suficientes orientaciones y se haya respondido a las preguntas de los países exportadores.

31.4. El delegado de Noruega dice lo siguiente:

31.5. Noruega subraya su preocupación por estas medidas, tal como se describieron en el último examen de las políticas comerciales de China, ya que afectan a las exportaciones de alimentos de Noruega a China. Más adelante durante la semana, Noruega volverá a tratar esta cuestión en la reunión del Comité MSF.

31.6. El delegado de la Unión Europea dice lo siguiente:

31.7. La Unión Europea se hace eco de las preocupaciones planteadas por los Estados Unidos sobre la aplicación del Decreto Nº 248 de la Administración de Aduanas de China. La UE no cuestiona el objetivo de China de garantizar que los productos alimenticios importados procedan de fuentes legítimas. No obstante, a la UE le preocupa gravemente la manera en que China va a aplicar el procedimiento de registro que tiene previsto para las empresas exportadoras.

31.8. China y la Unión Europea comercian cuantiosos volúmenes de productos alimenticios y bebidas por conducto de decenas de miles de empresas; algunas son grandes, muchas son pequeñas. Para un registro efectivo de las empresas, es indispensable contar con orientaciones claras, formularios de registro y períodos de transición realistas para evitar trastornos en las relaciones económicas entre las empresas de ambas partes. Sin embargo, en lugar de ofrecer esa información mediante seminarios o sesiones informativas, por ejemplo, China envió una carta a los Estados miembros de la UE y a otros interlocutores comerciales en la que solicitaba que, en un plazo de cinco semanas, se identificaran y registraran las empresas exportadoras de 14 categorías de productos que no estaban claramente definidas.

31.9. Es imposible cumplir este plazo, por cuanto se trata de decenas de miles de empresas. Considerando que los productos que se importarán a China a principios del año próximo ya han sido elaborados, se corre el riesgo de que los Decretos Nº 248 y Nº 249, si se mantienen los plazos existentes, causen trastornos en las cadenas mundiales de abastecimiento de productos alimenticios y retrasos en el suministro de alimentos a China.

31.10. La Unión Europea insta a China a: i) aplazar la aplicación del Decreto Nº 248 hasta que se disponga de directrices detalladas, modelos de formularios y sitios web operativos; ii) definir claramente las categorías de productos según los correspondientes números del SA que deben registrarse de acuerdo con el procedimiento de "registro con recomendación" previsto en el artículo 8 del Decreto Nº 248, y aclarar las medidas específicas que se exigen a las autoridades extranjeras competentes, en particular en la "declaración de conformidad"; y iii) establecer períodos de transición realistas y viables de al menos 18 meses para el autorregistro de empresas de conformidad con el artículo 9 de dicho Decreto. El comercio con las empresas aún no registradas debería continuar sin interrupción.

31.11. Una vez aprobados los registros y asignados los números de registro, se deben establecer períodos de transición adecuados para aplicar las disposiciones relativas al etiquetado previstas en el artículo 15. En particular, los productos con un largo tiempo de conservación, como las bebidas espirituosas, pueden permanecer en existencias en el comercio minorista durante muchos meses y deben estar protegidos por períodos de transición de por lo menos 36 meses. La Unión Europea insta a China a organizar sesiones de información tanto para los interlocutores comerciales como para la rama de producción, a fin de facilitar la comprensión de las nuevas prescripciones en materia de registro.

31.12. El delegado del Reino Unido dice lo siguiente:

31.13. El Reino Unido está preocupado porque la aplicación de esas medidas a todos los productos alimenticios, con independencia de su riesgo, puede crear obstáculos innecesarios y tener efectos negativos en el comercio de esos productos, y reitera su solicitud de que China dé a conocer las evaluaciones de los riesgos y los testimonios científicos que sustentan la aplicación prevista de dichas medidas. Ni los fabricantes de productos alimenticios ni las autoridades nacionales pueden adaptarse a las nuevas prescripciones si no hay claridad acerca de las categorías de productos en cuestión o la forma en que se aplicarán las medidas. Por consiguiente, el Reino Unido pide a China que aplase la aplicación de esas medidas y que, entre tanto, aclare plenamente su ámbito de aplicación y su puesta en práctica.



31.14. El delegado de Suiza dice lo siguiente:

31.15. Suiza comparte la inquietud expresada por otros Miembros en relación con los Decretos Nº 248 y Nº 249, publicados por la Administración General de Aduanas de la República Popular China (GACC). Suiza comprende y apoya el objetivo de China de asegurar que solo se importen alimentos inocuos. No obstante, lamenta que las medidas sigan abarcando todas las categorías de alimentos, independientemente de su perfil de riesgo, y parezcan restringir el comercio más de lo necesario para garantizar la inocuidad de los productos alimenticios importados. Suiza también ha manifestado sus preocupaciones a este respecto en reuniones anteriores del Comité MSF y del Comité OTC.

31.16. Suiza señala que aún quedan muchas cuestiones pendientes acerca de las cuales ni el Gobierno ni la rama de producción suiza disponen de suficiente información. Las categorías de productos (por código del SA), los tipos de operaciones que habrán de registrarse o las cuestiones relativas al etiquetado son ejemplos de esa falta de información. Suiza alienta firmemente a China a proporcionar a todos los Miembros de la OMC interesados información detallada sobre directrices, normas de aplicación y modelos de formularios y a hacerlo lo antes posible. Es importante que todos los Miembros tengan acceso a los mismos datos necesarios, que luego puedan transmitir a sus respectivas autoridades y ramas de producción competentes. Además, Suiza invita a China a establecer períodos de aplicación y transición realistas y viables y solicita una prórroga de al menos 18 meses.

31.17. El delegado de la República de Corea dice lo siguiente:

31.18. La República de Corea desea sumarse a otros oradores para expresar su preocupación acerca de las medidas administrativas de China para el registro de los fabricantes extranjeros de alimentos importados. Determinadas medidas, como la ampliación de la gama de productos y las prescripciones relacionadas con los riesgos detectados en los productos alimenticios, pueden imponer una carga excesiva a las autoridades del país exportador, creando un obstáculo innecesario al comercio. Por consiguiente, Corea insta a China a que aclare las directrices pertinentes sobre el proceso de registro y a que conceda un plazo razonable para que los Gobiernos y las empresas extranjeras puedan prepararse para aplicar esas medidas.

31.19. El delegado del Brasil dice lo siguiente:

31.20. El Brasil ha seguido de cerca el proceso de reglamentación de China para el registro de los fabricantes de alimentos importados, tanto a nivel bilateral como en el Comité OTC. En esos casos, el Gobierno chino aún no ha proporcionado aclaraciones sobre los análisis de riesgos que respaldaban sus prescripciones relativas a productos alimenticios de distintas categorías, que son desproporcionadas. En opinión del Brasil, las nuevas prescripciones constituyen obstáculos innecesarios no solo para el sector privado brasileño sino también para los organismos de reglamentación del país, que deben operar como autoridades nacionales competentes para gestionar una lista de productos mucho más extensa que la habitual, varios de los cuales son de bajo riesgo o no entrañan ningún peligro para la salud, y sin un período adecuado de adaptación.

31.21. El delegado de México dice lo siguiente:

31.22. México anuncia que formulará una declaración en el Comité OTC en la que solicitará más aclaraciones sobre el alcance y la aplicación de esta medida.

31.23. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

31.24. El Canadá comparte la inquietud manifestada por los Estados Unidos y otros Miembros, que junto con el Canadá siguen teniendo considerables preocupaciones y problemas con las medidas administrativas de China para el registro de fabricantes extranjeros de alimentos importados. Al Canadá le preocupa que los Decretos tengan efectos negativos en el comercio. De hecho, estas medidas son de amplio alcance y de carácter general y tendrán un impacto significativo en las exportaciones a China. Al Canadá le sigue preocupando que las medidas administrativas que aplica China sean excesivamente gravosas e injustificadas, ya que no parecen basarse en una evaluación de los riesgos utilizando técnicas de evaluación elaboradas por las organizaciones internacionales y son más rigurosas de lo necesario para proteger a los consumidores contra los riesgos relacionados con la inocuidad de los alimentos. El Canadá insta a China a que proporcione a los Miembros

información adicional y aclaraciones sobre la aplicación de los Decretos N° 248 y N° 249 y retrase su aplicación por 18 meses, para que tanto los Gobiernos extranjeros como las ramas de producción puedan comprender y cumplir cabalmente las nuevas prescripciones allí consignadas.

31.25. El delegado de Australia dice lo siguiente:

31.26. A Australia le preocupa la posibilidad de que el Reglamento de China sobre Registro y Gestión de Fabricantes Extranjeros de Alimentos Importados, promulgado como Decreto N° 248, distorsione y restrinja el comercio más de lo necesario. Además, no se ha dado a los Miembros ni tiempo ni información suficientes para registrarse, adaptarse y prepararse antes de que estas medidas entren en vigor el 1 de enero de 2022.

31.27. Australia ha planteado previamente sus preocupaciones tanto en el Comité MSF como en el Comité OTC, pero las respuestas de China en esos Comités no las han calmado. De hecho, a principios de octubre de 2021, China comunicó al Gobierno de Australia que había fijado un plazo para la presentación de información en apoyo del registro según el artículo 7 no más tarde del 31 de octubre de 2021, dando apenas unos días para reunir y facilitar la información pertinente a China.

31.28. Además, las empresas cuyas exportaciones estarían comprendidas en el alcance del artículo 9 del Decreto N° 248 aún no han podido registrarse y, faltando dos meses para su aplicación, tampoco se han aclarado los requisitos específicos que deberán cumplir estas empresas. Asimismo, Australia sigue sin tener claras las prescripciones en materia de etiquetado para los productos destinados a la exportación en 2022, ni los procedimientos para las empresas que desean exportar a China por primera vez. Muchas empresas ya están fabricando y etiquetando productos para la exportación en 2022 y necesitarán tiempo para ajustar sus parámetros y vender los productos existentes. El hecho de que China se demore en aclarar cómo se tratarán estos productos aumenta el riesgo potencial de perturbaciones del comercio cuando las medidas entren en vigor.

31.29. Los exportadores australianos de alimentos están preparados y dispuestos a cumplir las prescripciones de China en materia de inocuidad de los alimentos, pero las empresas y los Gobiernos necesitan más aclaraciones y un plazo razonable para introducir cambios a fin de aplicar las nuevas medidas. Dadas las circunstancias, Australia solicita que China retrase su aplicación por al menos 18 meses y proporcione orientaciones más detalladas para que los Miembros y las empresas de la OMC puedan prepararse y registrarse, y para que los procesos administrativos se apliquen y se pongan a prueba de manera adecuada. Australia también acogería con agrado la oportunidad de entablar conversaciones bilaterales con China para examinar la forma en que se pueden cumplir los objetivos de China en materia de inocuidad de los alimentos y asegurarse al mismo tiempo de que el comercio no se vea perturbado innecesariamente.

31.30. El delegado del Taipei Chino dice lo siguiente:

31.31. El Taipei Chino da las gracias a los Estados Unidos por haber planteado por primera vez en el CCM este punto del orden del día. Señala que la cuestión se refiere a las "Medidas Administrativas para el Registro de los Fabricantes Extranjeros de Alimentos Importados" propuestas por China (Decreto N° 248)", publicadas el 12 de abril de 2021, con fecha de aplicación el 1 de enero de 2022.

31.32. De hecho, un número considerable de Miembros, incluido el Taipei Chino, ya han expresado la misma preocupación en numerosas ocasiones en los Comités OTC y MSF a partir de febrero de 2020. Además, en la última reunión de examen de las políticas comerciales de China, el Taipei Chino también escuchó a muchos Miembros manifestar expresamente sus graves preocupaciones en relación con este nuevo reglamento, en particular los efectos negativos de las perturbaciones inmediatas del comercio, los retrasos y las cargas administrativas adicionales que traería aparejados. Muestra claramente que, incluso hasta la fecha, cuando China ya ha introducido su medida, persisten múltiples incertidumbres acerca de su interpretación y aplicación. Los Miembros siguen desconcertados por algunos detalles conexos, entre ellos, la variedad de productos e instalaciones a los que se aplica esta medida, los requisitos de registro y las directrices sobre la manera de cumplimentar los formularios de solicitud, los procedimientos y plazos para las auditorías y la renovación de los procedimientos de evaluación y registro.

31.33. Además de la posible incompatibilidad de la medida con los Acuerdos MSF y OTC, el Taipei Chino también pregunta cómo podría ser esta compatible con el GATT, incluido su artículo XI.1, que

prohíbe a los Miembros establecer restricciones a la importación aplicadas mediante cualquier otra medida, y cómo podría justificarse según el artículo XX del GATT, dado su carácter discriminatorio y excesivo. En vista de su posible incompatibilidad con el GATT y otros Acuerdos de la OMC, la gran incertidumbre que ha creado y la falta de un período de transición adecuado, la medida ha causado gran preocupación entre las autoridades administrativas y los operadores comerciales extranjeros. Por consiguiente, el Taipei Chino se hace eco de quienes han instado a China a que al menos aplase apreciablemente su fecha de aplicación, a fin de que haya tiempo suficiente para que las autoridades administrativas y los operadores extranjeros estén en mejores condiciones de adaptarse al nuevo requisito administrativo.

31.34. El delegado de China dice lo siguiente:

31.35. Con el fin de garantizar la salud y la seguridad de la población, China ha revisado sus reglamentos anteriores sobre la gestión de la inocuidad de los alimentos importados y exportados y la gestión del registro de los fabricantes extranjeros de alimentos importados. El 12 de abril de 2021, la Administración General de Aduanas de China dio a conocer dos órdenes: la Orden Nº 248 y la Orden Nº 249, que entrarán en vigor el 1 de enero de 2022. Antes del anuncio, de conformidad con las normas pertinentes de la OMC, China había publicado una circular en la que solicitaba observaciones y sugerencias de los Miembros de la OMC pertinentes. China acoge con satisfacción las observaciones formuladas y señala que ya se han incorporado algunas de las opiniones y sugerencias razonables de los Miembros. China facilitará en breve información adicional sobre las dos órdenes mencionadas. Además, China señala que la Orden Nº 248 no afectará a la aplicación de los protocolos bilaterales suscritos por China con otros Miembros de la OMC.

31.36. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **32 INDIA - ORDEN RELATIVA AL REQUISITO DE ACOMPAÑAR DE UN CERTIFICADO DE ORIGEN NO MODIFICADO GENÉTICAMENTE Y DE AUSENCIA DE ELEMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE LOS ENVÍOS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS**

32.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

32.2. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

32.3. Los Estados Unidos se ven obligados a manifestar su grave preocupación por la medida de la India en virtud de la cual se exige que las autoridades competentes de los países exportadores proporcionen un "certificado de origen no modificado genéticamente y de ausencia de elementos modificados genéticamente" con cada envío. La orden ha creado considerables obstáculos para las exportaciones de los Estados Unidos a la India, y las interrupciones del comercio conllevan el riesgo de que haya escasez de productos en el futuro, lo cual podría dar lugar a aumentos de precios para los consumidores indios y a nuevas perturbaciones en las cadenas de suministro de la India. Además, los Estados Unidos están preocupados por la falta de coherencia y claridad de la India con respecto a los requisitos de certificación previstos en la medida.

32.4. Los documentos "aclaratorios" emitidos por la India sobre el alcance de la Orden y su calendario de aplicación no han bastado para atender a las preocupaciones de los Estados Unidos ni tampoco aclaran el fundamento científico de la medida. Aunque la Orden está destinada a aplicarse únicamente a los cultivos alimentarios y no a los productos elaborados ni a los destinados al consumo animal, la India no ha definido los criterios para que un producto se considere "elaborado" ni tampoco ha establecido un procedimiento para determinar el uso final de los productos. La Orden es aparentemente de carácter temporal, "hasta tanto se elaboren reglamentos" para los alimentos modificados genéticamente y los correspondientes derivados, pero la India no ha notificado la fecha en que expirará.

32.5. Por consiguiente, los Estados Unidos alientan a la India a que brinde la coherencia y la claridad necesarias para facilitar el comercio seguro de los 24 cultivos alimentarios enumerados. Habida cuenta de las preocupaciones mencionadas *supra*, los Estados Unidos piden a la India que retire inmediatamente esta medida. Si no puede hacerlo, los Estados Unidos solicitan que la India entable sin demora un diálogo con ellos y otros Miembros de la OMC y explore medidas alternativas que

causen menos perturbaciones en el comercio y estén basadas en principios científicos que puedan aplicarse de manera no discriminatoria.

32.6. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

32.7. Hay un consenso internacional en el sentido de que los productos modificados genéticamente, aprobados por países exportadores basándose en las recomendaciones del Codex en relación con la metodología de evaluación de riesgos, son equivalentes a sus homólogos convencionales. Por consiguiente, a juicio del Uruguay, no parecería haber una justificación técnica para la aplicación de la medida de certificación propuesta por la India, tomando en cuenta el objetivo legítimo citado en la orden de marras, de asegurar la inocuidad y salubridad de los alimentos importados. En vista de lo cual el Uruguay desea reiterar que, en su opinión, esta medida debe ser notificada al Comité MSF.

32.8. El Uruguay desea destacar la importancia de que los Miembros establezcan medidas basadas en principios científicos y, en particular, que apliquen esas medidas con el objetivo de reducir al mínimo los efectos negativos sobre el comercio, en línea con las disposiciones del Acuerdo MSF. El Uruguay sigue atento a las observaciones o preguntas que la delegación de la India pueda formular en respuesta a las preocupaciones expresadas por los Miembros tanto en Ginebra como en Nueva Delhi, incluso en una nota conjunta presentada en enero de 2021 por varios países, entre ellos el Uruguay.

32.9. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

32.10. El Canadá comparte las preocupaciones planteadas por los Estados Unidos. El Canadá también ha planteado preocupaciones comerciales específicas en los Comités OTC y MSF en relación con la Orden de la India relativa a los productos no modificados genéticamente, que dispone que los envíos de productos alimenticios importados deberán ir acompañados de un certificado de origen no modificado genéticamente o de ausencia de elementos modificados genéticamente. El Canadá alienta a la India a que tenga en cuenta la información científica y técnica pertinente en su enfoque para contribuir así a un entorno comercial transparente, previsible y basado en el riesgo y en pruebas científicas, en consonancia con los compromisos contraídos por la India en el marco de la OMC. El Canadá solicita que la India suspenda la aplicación de esta medida y permita que el comercio continúe sin el requisito del certificado hasta que se encuentre una solución viable. Ello daría a la India la oportunidad de seguir colaborando con los Miembros para examinar y considerar otro enfoque menos restrictivo del comercio que se ajuste a sus objetivos y reduzca al mínimo los efectos en la actividad comercial. El Canadá se complacerá en contribuir a estos debates y compartir su amplia experiencia en esta esfera.

32.11. El delegado de la India dice lo siguiente:

32.12. La India desea informar a los Miembros de que la prescripción de regular la importación de alimentos modificados genéticamente se basa en las disposiciones ya vigentes de la Ley de Protección del Medio Ambiente (1986) y no es un requisito nuevo. El certificado de origen no modificado genéticamente que exige la Autoridad de Inocuidad de los Alimentos y Normas de la India (FSSAI) por medio de la Orden, de fecha 21 de agosto de 2020, para la importación de 24 cultivos alimentarios es solo una garantía de las autoridades competentes de los países exportadores de que los cultivos destinados a la alimentación pero no autorizados por el Comité de Aprobación de Ingeniería Genética (GEAC) con fines de modificación genética no se importarán en la India.

32.13. También cabe señalar que este requisito ya se ha notificado a la OMC. No restringe el comercio, puesto que se aplica de manera uniforme a las importaciones procedentes de todos los países. Además, la India desea aclarar que el requisito del certificado de origen no modificado genéticamente no es aplicable a las importaciones de alimentos elaborados y piensos. Además, también es aceptable la certificación de origen no modificado genéticamente que ya figura en los certificados fitosanitarios y se expide para cada envío. La India pide también a los Miembros que tengan presente que varios de los principales asociados comerciales cumplen este requisito y presentan junto con sus envíos de exportación una copia de los certificados de origen no modificado genéticamente en el formato prescrito. No obstante, la India está dispuesta a examinar en más detalle esta cuestión con los Estados Unidos, el Uruguay y el Canadá, para proporcionar las aclaraciones adicionales que fueran necesarias.

32.14. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **33 REINO DE LA ARABIA SAUDITA – PLATAFORMA EN LÍNEA SABER DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD/PROGRAMA SALEEM DE INOCUIDAD DE LOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS**

33.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

33.2. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

33.3. Los Estados Unidos plantean al Consejo, en esta ocasión, su preocupación por la Plataforma en Línea SABER de Evaluación de la Conformidad/Programa SALEEM de Inocuidad de los Productos del Reino de la Arabia Saudita. Su propósito es hallar una solución a las inquietudes que suscita la falta de claridad del programa de evaluación de la conformidad de la Arabia Saudita, que abarca 40 reglamentos técnicos para una amplia gama de mercancías, entre ellas, materiales de construcción, productos eléctricos, sierras, textiles y juguetes. Si bien los Estados Unidos, junto con la Unión Europea y Suiza, han expresado preocupaciones acerca de este programa en las cinco últimas reuniones del Comité OTC, nada se ha hecho para resolverlas.

33.4. SABER es un sistema en línea establecido por la Organización de Normalización, Metrología y Calidad de la Arabia Saudita (SASO) para gestionar el programa SALEEM. Dicho sistema permite a los exportadores e importadores, así como a los fabricantes locales, obtener por medios electrónicos el certificado de conformidad del producto (PCoC) y el certificado de conformidad del envío (SCoC) necesarios para sus productos. El PCoC es un instrumento de homologación para los productos de riesgo medio y alto que se rigen por reglamentos técnicos de cumplimiento obligatorio, y el SCoC se exige para otros productos que no necesitan homologación, estén o no reglamentados.

33.5. En primer lugar, este programa obligatorio de evaluación de la conformidad nunca se ha notificado a la OMC para permitir la presentación de observaciones, a pesar de las reiteradas solicitudes en ese sentido, incluida la última solicitud de información presentada por los Estados Unidos el 1 de febrero de 2021. Los Estados Unidos piden a la Arabia Saudita que notifique este programa a los Miembros de la OMC para que formulen sus observaciones.

33.6. En segundo lugar, el proceso de registro y certificación sigue siendo innecesariamente complejo y requiere que los exportadores estadounidenses le dediquen mucho tiempo. Los Estados Unidos solicitan a la Arabia Saudita que simplifique el proceso de registro y certificación y establezca directrices claras y transparentes.

33.7. En tercer lugar, las ramas de producción informan de que los códigos del SA que figuran en el sistema SABER, incluidos los enumerados en el sitio web de SABER, a menudo no coinciden con los códigos internacionales del SA. Los Estados Unidos solicitan a la SASO que facilite la lista de productos utilizando códigos completos del SA a nivel de 10 dígitos, para los productos respecto de los cuales se exigirá la certificación de terceros y nuevos certificados de conformidad en lugar de autodeclaraciones.

33.8. En cuarto lugar, los Estados Unidos hacen notar que la cuestión de cómo obtener los símbolos de seguimiento de la conformidad del Golfo (GCTS) sigue siendo confusa. Los Estados Unidos piden a la Arabia Saudita que aclare los requisitos de documentación que deben cumplir los fabricantes al solicitar a los organismos notificados la obtención del símbolo de seguimiento de la conformidad del Golfo y el número de registro exigidos en el sistema SABER.

33.9. Por último, los Estados Unidos señalan que los fabricantes informan de que los procedimientos de evaluación de la conformidad exigidos en los reglamentos técnicos que aplican los organismos notificados no son coherentes y preguntan qué medidas toma la SASO para garantizar que todos los organismos notificados apliquen los procedimientos de evaluación de la conformidad de la misma manera. Los Estados Unidos aguardan con interés la respuesta de la Arabia Saudita.

33.10. El delegado de Suiza dice lo siguiente:

33.11. Suiza está preocupada por el impacto negativo que podría tener la plataforma en línea SABER de evaluación de la conformidad en el comercio bilateral con el Reino de la Arabia Saudita con respecto a una serie de productos. Al igual que otros Miembros de la OMC, Suiza también sigue de cerca esta cuestión en el Comité OTC.

33.12. El proceso de registro y certificación sigue siendo costoso, complejo y lento para los exportadores suizos. Los fabricantes siguen informando de que los organismos reconocidos cobran tasas excesivas por llevar a cabo los procedimientos de evaluación de la conformidad. Según el sector, se aplican procedimientos estrictos a productos que, en su mayoría, se consideran de bajo riesgo. Además, se requiere una nueva certificación y registro de terceros para productos de bajo riesgo que ya han sido certificados y registrados en el sistema. Sobre todo, para las empresas que exportan productos de calidad en pequeñas cantidades, el proceso de registro y certificación genera unos costos y requisitos de documentación desproporcionados que pueden hacer prohibitiva la entrada en el mercado.

33.13. Suiza agradecería que el Reino de la Arabia Saudita pudiera asegurarse de que el proceso de registro y certificación no fuera más estricto de lo necesario para dar suficiente seguridad de que los productos están conformes con las prescripciones aplicables. Además, Suiza alienta al Reino de la Arabia Saudita a basar sus prescripciones en materia de documentación y certificación en normas internacionales, a aplicar directrices claras y transparentes y a garantizar que las prescripciones se apliquen de manera equitativa y uniforme.

33.14. El delegado del Reino de la Arabia Saudita dice lo siguiente:

33.15. El Reino de la Arabia Saudita agradece a los Estados Unidos y Suiza que hayan planteado la cuestión de la plataforma SABER y el programa SALEEM. El Reino de la Arabia Saudita toma nota de las intervenciones de los oradores que le han precedido y desea hacer referencia a su intervención en la reunión del Comité OTC celebrada en junio de 2021, en la que respondió a esta preocupación. Además, la Arabia Saudita pide que las declaraciones se presenten por escrito para que puedan ser transmitidas a la capital.

33.16. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **34 PANAMÁ – PRESCRIPCIONES RELATIVAS A LA VIDA ÚTIL POSCOSECHA Y LA GERMINACIÓN DE CEBOLLAS Y PATATAS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS**

34.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

34.2. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

34.3. Los Estados Unidos dan las gracias a Panamá por continuar los debates bilaterales sobre la aplicación del reglamento técnico de Panamá relativo a las patatas (papas) y las cebollas. También le dan las gracias por haber retrasado la aplicación del reglamento sobre las patatas por otros seis meses. Si bien los Estados Unidos aprecian su flexibilidad con respecto a este reglamento, Panamá proporcionará más certeza económica a los exportadores si suspende la medida hasta que hayan concluido los debates técnicos.

34.4. Durante los debates bilaterales, los Estados Unidos indicaron que los reglamentos técnicos de Panamá relativos a las patatas y las cebollas parecen ser incompatibles con las normas internacionales pertinentes y señalaron además que las prescripciones de Panamá parecen injustificadas e innecesariamente restrictivas del comercio. Teniendo en cuenta estas consideraciones, los Estados Unidos reiteran su petición de que Panamá proporcione las razones científicas que justifican sus medidas o suspenda la aplicación tanto del reglamento de las patatas como del de las cebollas hasta que hayan concluido los debates técnicos.

34.5. El delegado de Panamá dice lo siguiente:

34.6. Panamá agradece a los Estados Unidos sus comentarios y ha tomado nota de sus preocupaciones. Panamá tiene en cuenta las observaciones de los interlocutores comerciales afectados por la medida, como indica la prórroga adicional de seis meses otorgada para la entrada

en vigor de la enmienda a las prescripciones relativas a las patatas. Panamá mantiene contactos bilaterales para atender a las inquietudes de sus asociados comerciales y espera colaborar con ellos para encontrar soluciones mutuamente satisfactorias. No obstante, las observaciones anteriores de Panamá acerca de esta preocupación comercial siguen siendo válidas. Panamá comunicará al Comité toda la información que reciba de la capital como resultado de esas conversaciones.

34.7. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **35 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS RELATIVAS A LA PROHIBICIÓN DEL ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA**

35.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

35.2. El delegado de China dice lo siguiente:

35.3. China lamenta tener que plantear esta cuestión nuevamente, en vista de que no se han atendido sus preocupaciones. Reitera su profunda inquietud por las medidas pertinentes adoptadas por los Estados Unidos que impiden que las empresas chinas suministren productos de tecnología de las comunicaciones en el mercado estadounidense. A este respecto, China considera que la seguridad nacional no debe utilizarse como defensa del proteccionismo comercial. Por consiguiente, China insta a los Estados Unidos a que respeten las normas de la OMC y cesen su práctica unilateral de abusar de la excepción relativa a la seguridad nacional.

35.4. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

35.5. Como ya han señalado los Estados Unidos, el Consejo del Comercio de Mercancías no es el foro apropiado para examinar cuestiones relacionadas con la seguridad nacional.

35.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **36 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES DE PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA**

36.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

36.2. El delegado de China dice lo siguiente:

36.3. Los Estados Unidos siguen imponiendo medidas de control de las exportaciones a las empresas chinas, abusando de su poder estatal para oprimir a las empresas chinas sin prueba alguna que lo justifique. Los Estados Unidos han incluido más de 900 empresas, entidades y particulares chinos en su lista de control de las exportaciones y varias otras medidas unilaterales, que han perturbado gravemente los intercambios bilaterales normales entre los dos países. China se opone firmemente a esta práctica, que hace caso omiso de las normas básicas de la OMC y, entre otras cosas, socava el principio del mercado y el principio de la competencia leal. China insta de inmediato a los Estados Unidos a que pongan fin a esta práctica injusta a fin de crear condiciones favorables para una cooperación bilateral normal en materia de comercio e inversiones.

36.4. El delegado de los Estados Unidos dice lo siguiente:

36.5. Como ya han declarado, los Estados Unidos consideran que el Consejo del Comercio de Mercancías no es el foro apropiado para examinar cuestiones relacionadas con la seguridad nacional.

36.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **37 AUSTRALIA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA**

37.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

37.2. El delegado de China dice lo siguiente:

37.3. China lamenta plantear de nuevo esta cuestión, pero considera que todavía no se ha respondido directamente a las importantes preguntas que ha formulado a Australia. También está gravemente preocupada porque la prohibición se ha hecho extensiva a las redes 4G existentes. Australia considera que la cuestión de la seguridad de la red de telecomunicaciones debe abordarse sobre la base de datos y hechos científicos verificables, y no del origen de los proveedores. Por consiguiente, China insta a Australia a que revise sus políticas reglamentarias en el sector de las telecomunicaciones, a que proporcione un acceso a los mercados justo a las empresas chinas y a que ponga sus medidas en conformidad con las normas de la OMC.

37.4. El delegado de Australia dice lo siguiente:

37.5. Australia toma nota de la declaración de China. China planteó por primera vez esta cuestión en la OMC a finales de 2018. Desde entonces, Australia ha colaborado de manera constructiva con China para explicar en detalle los fundamentos de su posición con respecto a las redes de 5G. Como ya ha indicado Australia, su posición con respecto a las redes de 5G se aplica a todos los países sin distinción alguna, es transparente, está basada en el riesgo, no es discriminatoria y es plenamente compatible con las normas de la OMC.

37.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **38 UNIÓN EUROPEA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA POR SUECIA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA**

38.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

38.2. El delegado de China dice lo siguiente:

38.3. China continúa expresando su preocupación por la medida de Suecia que prohíbe a las empresas chinas participar en la construcción de la red 5G en Suecia. Hasta ahora, China no ha visto aún ninguna prueba presentada por la Autoridad de Correos y Telecomunicaciones de Suecia que demuestre que los productos de las empresas chinas entrañan un riesgo para la seguridad de Suecia. Por lo tanto, China considera que la medida no transparente de Suecia no tiene fundamento y es discriminatoria e incompatible con las normas de la OMC. Por estos motivos, China solicita que Suecia retire de inmediato su medida discriminatoria y cree un entorno justo, transparente y no discriminatorio para las empresas chinas que operan en Suecia.

38.4. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

38.5. La Unión Europea señala que la cuestión planteada por China en relación con la reciente subasta sueca para el espectro 5G sigue siendo objeto de un procedimiento judicial en Suecia. En vista de que hay un procedimiento en curso, la Unión Europea no entrará en detalles sobre esta cuestión en la presente ocasión.

38.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **39 UNIÓN EUROPEA - MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA DE LAS EMISIONES DE CARBONO (PACTO VERDE EUROPEO DE DICIEMBRE DE 2019) - SOLICITUD DE CHINA Y LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

39.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China y la Federación de Rusia.

39.2. La delegada de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

39.3. El 14 de julio, la Unión Europea publicó un proyecto de propuesta sobre su Mecanismo de Ajuste en Frontera de las Emisiones de Carbono (MAFC). Se trata de un mecanismo que se aplicará respecto de las importaciones de hierro y acero, cemento, abonos y productos químicos, aluminio y electricidad. La Federación de Rusia sigue examinando la propuesta, pese a que muchos de sus elementos no se han desarrollado todavía y se presentarán en actos distintos.



39.4. La Federación de Rusia tiene ya muchas preguntas, en particular acerca de algunos elementos del mecanismo propuesto y sobre la relación de dicho mecanismo con los acuerdos internacionales, incluido el Acuerdo sobre la OMC. Por ejemplo, según la propuesta, a partir de 2023 los productos en cuestión solo serán importados en el territorio aduanero de la Unión Europea por un declarante autorizado por la autoridad competente. La Federación de Rusia se pregunta sobre las razones para revocar la autorización de un declarante. La Federación de Rusia tiene también algunas preguntas respecto de los métodos para calcular las emisiones implícitas, y el precio de los certificados MAFC, lo que incluye, en particular, su relación y compatibilidad con los métodos pertinentes aplicados en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de la UE. Además, la Federación de Rusia no puede evitar cuestionar las exclusiones y exenciones del MAFC aplicables a las mercancías originarias de determinados Miembros de la OMC, así como las adaptaciones de los valores por defecto basadas en diversos factores, como los recursos naturales y las condiciones específicas del mercado. Estas y otras preguntas fueron distribuidas por la Federación de Rusia en el documento G/MA/W/172-G/C/W/800. Para concluir, la Federación de Rusia insta a la Unión Europea a que examine estas cuestiones y facilite sus respuestas de conformidad con los procedimientos de la OMC.

39.5. El delegado de China dice lo siguiente:

39.6. China considera que, para hacer frente al cambio climático y fomentar el desarrollo sostenible de manera eficaz, los Miembros tienen que aplicar activamente la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) y el Acuerdo de París, y promover la liberalización del comercio y la inversión en los sectores verdes. Sin embargo, el MAFC no se ajusta a los principios básicos de la CMNUCC y del Acuerdo de París de las responsabilidades comunes pero diferenciadas. Asimismo, es incompatible con los principios de la OMC que sustentan un sistema multilateral de comercio libre y abierto. China estima que el MAFC no aumentará la confianza mutua ni fomentará el crecimiento económico después de la pandemia. Por consiguiente, China solicita a la Unión Europea que aclare el modo en que su MAFC cumplirá los principios de la OMC de trato NMF y trato nacional, así como las obligaciones que corresponden a la UE conforme a su Lista de concesiones. El MAFC es una medida unilateral, y también resultaría altamente polémica si su compatibilidad con las normas de la OMC estuviese basada en la invocación de cláusulas de excepción. China está dispuesta a seguir colaborando con la Unión Europea y otras partes para promover la liberalización y facilitación del comercio y la inversión en los sectores verdes, y para hacer frente al cambio climático de manera colectiva.

39.7. El delegado de la India, refiriéndose a los puntos 39 y 40 del orden del día, dice lo siguiente:

39.8. La India considera que será necesario un examen jurídico exhaustivo de diversos elementos del Pacto Verde Europeo, incluido el MAFC, para asegurarse de su conformidad con las normas pertinentes de la OMC. La India aboga por tratar las cuestiones relacionadas con el medio ambiente en el marco de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMUMA). Los Miembros han propuesto contribuciones previstas determinadas a nivel nacional (CPDN) en los AMUMA pertinentes. Dichas contribuciones están basadas en las respectivas capacidades de los Miembros, respetando el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas.

39.9. Por una parte, los mecanismos como el MAFC tienen por objeto cargar la estructura comercial mundial con nuevos compromisos, pero, por otra parte, los Miembros desarrollados no están cumpliendo los compromisos que han contraído en el marco de AMUMA. En particular, la India considera que los siguientes elementos brillan por su ausencia: transferencia de tecnología, financiación en forma de donaciones, financiación a bajo interés y financiación a largo plazo.

39.10. La India observa con gran decepción que se pretende que asuman compromisos adicionales los mismos Miembros que ya están haciendo más de lo que corresponde a su capacidad respectiva para hacer frente a las cuestiones urgentes relacionadas con el cambio climático, y esto lo están haciendo sin el apoyo de aquellos Miembros que siguen generando las emisiones per cápita más elevadas, y ello sin cumplir sus compromisos de crear recursos tecnológicos y de financiación.

39.11. El delegado de Kazajistán dice lo siguiente:

39.12. Kazajstán reitera su posición, expresada en la reunión anterior del CCM, y sigue atento a lo que ocurre en torno al MAFC de la UE. Insta de nuevo a la Unión Europea a examinar exhaustivamente la compatibilidad de este mecanismo con la normativa de la OMC, y a cerciorarse de que ningún mecanismo de esta naturaleza crea obstáculos al comercio.

39.13. El delegado del Uruguay dice lo siguiente:

39.14. El Uruguay reconoce los objetivos de política señalados por la Unión Europea y reafirma su alto compromiso en materia climática, reflejado en los compromisos que ha asumido el Uruguay en el marco de los Acuerdos Multilaterales en la materia, incluyendo el Acuerdo de París, y las políticas adoptadas para su cumplimiento.

39.15. El Uruguay toma nota de la propuesta de Reglamento por el que se establecería un MAFC, presentada por la Comisión Europea el 14 de julio de 2021, como parte del "Pacto Verde Europeo". El Uruguay seguirá con atención el proceso de desarrollo, adopción e implementación de este mecanismo.

39.16. El Uruguay desea resaltar, una vez más, la importancia de asegurar la compatibilidad de la medida con los compromisos asumidos por la Unión Europea en los Acuerdos de la OMC. Preliminarmente, parece relevante vigilar y garantizar que la medida no resulte violatoria de los artículos I, II y III del GATT. En este sentido, a modo de ejemplo, el Uruguay desearía conocer cómo se evitarían posibles inconsistencias derivadas de la eventual aplicación en simultáneo del MAFC para los productos importados y los "derechos de emisión gratuitos" para productores domésticos. Asimismo, el Uruguay desearía saber cómo se prevé considerar, en los cálculos correspondientes, a las políticas de reducción de carbono distintas de la fijación de precios de carbono, aplicadas por diferentes países. Por último, el Uruguay desearía saber cómo tomó en cuenta la Comisión Europea, en la elaboración de la propuesta, el principio de "responsabilidades comunes pero diferenciadas", consagrado en el Acuerdo de París.

39.17. El delegado del Brasil, refiriéndose a los puntos 39 y 40 del orden del día, dice lo siguiente:

39.18. El Brasil apoya la adopción de políticas con objetivos ambientales legítimos, pero le preocupa la adopción de medidas unilaterales que tengan repercusiones negativas innecesarias en el comercio internacional, en contra de los compromisos asumidos por los Miembros en otros foros. Es importante que los países, al debatir la interdependencia entre el comercio, el cambio climático y la sostenibilidad ambiental, tomen como base los términos, compromisos y principios consagrados en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, la CMNUCC y en el derecho ambiental internacional de manera más amplia. Lo que es aún más importante, el Brasil recuerda el principio de "responsabilidades comunes pero diferenciadas y capacidades respectivas", que deriva de las diferentes responsabilidades históricas en lo que respecta al problema mundial del cambio climático, y que fue acordado por todos los países en Río de Janeiro en 1992.

39.19. En este contexto, el Brasil considera que el Pacto Verde Europeo, y el MAFC en particular, deben cumplir necesariamente las normas fundamentales de la OMC, y también los principios fundamentales establecidos en el derecho ambiental internacional, muchos de ellos consagrados en el Programa 21, firmado en Río de Janeiro en 1992, como las responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas, y la cooperación internacional. En el marco tanto de la CMNUCC como del Acuerdo de París, la Unión Europea ha aceptado tomar en consideración las responsabilidades históricas y las capacidades respectivas, comprometiéndose de este modo a no tratar de imponer sus normas a otros países. Por consiguiente, el Brasil estima que hay que considerar con precaución la afirmación de la UE de que su Pacto Verde, y el MAFC en particular, es ambicioso.

39.20. En primer lugar, las responsabilidades históricas implican que los países que se industrializaron primero, y se beneficiaron así de fuentes de energía baratas y más contaminantes, deben soportar una mayor parte de los costos de la reducción de emisiones. En este contexto, los Miembros no deben tener en cuenta solo las emisiones directas en suelo europeo, sino también el modo en que las empresas europeas han extraído beneficios de actividades contaminantes en todo el mundo durante más de dos siglos.

39.21. En segundo lugar, el acceso a la financiación es un aspecto fundamental. Un país con una relación entre deuda y PIB superior al 100%, y que puede obtener préstamos a muy bajo costo, no es necesariamente más ambicioso en sus inversiones o políticas que un país con una relación entre deuda y PIB mucho menos elevada, pero que se enfrenta a la dificultad de un nuevo "pánico financiero" para financiar sus inversiones en sostenibilidad.

39.22. En tercer lugar, si cada Miembro emplease los criterios más ventajosos para sí mismo, el Brasil podría, por su parte, imponer impuestos a los países que no se ajusten a la "ambición" del Brasil de contar con una red basada en un 80% de energías renovables; otros países, de manera similar, podrían escoger otros criterios, y esto causaría estragos en el sistema multilateral de comercio.

39.23. Por consiguiente, para evitar un posible sesgo proteccionista o la adopción de medidas discriminatorias, el Brasil insta a la Unión Europea a tener debidamente en cuenta las observaciones formuladas por el Brasil en el proceso de elaboración y aplicación de las medidas en el marco del Pacto Verde Europeo, y espera que se establezca un canal de diálogo entre las autoridades competentes sobre estos temas.

39.24. Por último, el Brasil observa que muchas partes interesadas han instado a los negociadores comerciales a que trabajen en estrecha colaboración con expertos ambientales, dado que estos temas no pueden tratarse de manera compartimentada. En este contexto, el Brasil considera que la mejor manera de hacer avanzar los debates sobre el desarrollo sostenible en la OMC es respetar plenamente no solo las normas de la OMC, sino también aquellos conceptos, principios y compromisos que se han acordado en otros foros y que reflejan los resultados equilibrados que se han logrado ahí.

39.25. La delegada de Turquía dice lo siguiente:

39.26. Como país comprometido a responder a los desafíos del cambio climático, Turquía sigue de cerca la evolución del Pacto Verde Europeo desde que la Comisión Europea lo anunció en diciembre de 2020. En el contexto del Pacto Verde, Turquía, junto con muchos otros Miembros, está prestando especial atención a los detalles del MAFC de la Unión Europea. Aunque Turquía está examinando la propuesta del MAFC con miras a comunicar a la UE sus observaciones exhaustivas acerca del proyecto, desea, con todo, reiterar determinadas cuestiones que considera de importancia.

39.27. Turquía estima que es importante señalar, en el ámbito de los debates de los Miembros, que el MAFC, como medida de respuesta destinada a mitigar el cambio climático, tendrá algunos efectos transfronterizos adversos. En este contexto, el efecto transfronterizo negativo más visible del MAFC se hará sentir en el comercio internacional.

39.28. Por lo tanto, es imprescindible asegurar que cualquier MAFC se aplique de la forma menos restrictiva del comercio, sin constituir una restricción encubierta al comercio internacional y en consonancia con las normas y los principios de la OMC. Cualquier MAFC debe respetar también los principios del derecho ambiental internacional, incluidos los principios de cooperación y de las responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas, como se indica en la CMNUCC. En otras palabras, los Miembros de la OMC, al elaborar sus respuestas para mitigar el cambio climático, deben tener presentes los derechos y obligaciones dimanantes tanto de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente como de los Acuerdos de la OMC, dado que solo a través de su lectura conjunta se puede obtener una imagen clara de los instrumentos disponibles para dar respuesta al cambio climático de forma equilibrada. Omitir cualquiera de estos elementos puede entrañar el riesgo de tener que renunciar a los objetivos y métodos que nuestros negociadores concibieron y acordaron en un momento dado para hacer frente a esas dificultades.

39.29. Para concluir, Turquía solicita a la Unión Europea que mantenga a los Miembros de la OMC informados de los detalles y avances en lo que respecta a su MAFC, dado que la transparencia y la cooperación siguen teniendo un valor inestimable en este proceso.

39.30. La delegada de la República de Corea dice lo siguiente:

39.31. La República de Corea valora los esfuerzos de la Unión Europea para hacer frente al cambio climático que está teniendo lugar y toma nota del marco del MAFC, que se presentó en julio de 2021, para abordar la cuestión de la posible fuga de carbono.

39.32. Corea, tal como ha señalado en reuniones anteriores, desea subrayar que las medidas relacionadas con el comercio, incluido el MAFC, deben ser compatibles con las normas de la OMC y no deben constituir obstáculos al comercio. Además, es necesario que las empresas afectadas por el MAFC estén más informadas e implicadas. A este fin, es necesario que se ponga a su disposición suficiente información sobre el mecanismo y que se les dé asimismo la oportunidad de presentar sus observaciones.

39.33. La República de Corea espera que el MAFC se aplique de un modo que permita cumplir los objetivos de la OMC de lograr un desarrollo sostenible y facilitar el libre comercio. Corea continuará siguiendo el proceso de introducción del MAFC de la UE, y también sugiere que se sigan celebrando debates en la OMC sobre la utilización de medidas comerciales para fines medioambientales.

39.34. El delegado del Reino de la Arabia Saudita dice lo siguiente:

39.35. Desde el punto de vista del Reino de la Arabia Saudita, si bien la Unión Europea ha declarado que el mecanismo propuesto estará en conformidad con las normas de la OMC y otras obligaciones internacionales, aún no ha explicado cómo se propone lograrlo. Aunque la Unión Europea pueda tener la intención de abordar el riesgo de fuga de inversiones de la UE a otros países, en realidad su objetivo principal es mantener la competitividad de las ramas de producción de la UE. Y, según el examen muy preliminar que ha hecho la Arabia Saudita, el mecanismo propuesto suscita muy serias preocupaciones debido a las repercusiones negativas que puede tener a largo plazo en el comercio mundial, que distorsionarán toda la cadena de valor del comercio, incluidos los bienes, los servicios y los puestos de trabajo.

39.36. El Reino de la Arabia Saudita insta a la Unión Europea a seguir celebrando consultas con los Miembros a fin de asegurarse de la plena conformidad del MAFC con las normas y los Acuerdos de la OMC, y de cerciorarse de que no creará obstáculos innecesarios al comercio, que no se empleará como medio de discriminación arbitrario o injustificable ni como restricción encubierta al comercio internacional, y que no se aplicará de manera que constituya una protección de las ramas de producción internas de la UE. Por último, el Reino de la Arabia Saudita está dispuesto a colaborar con la Unión Europea y otros Miembros interesados, y espera con interés recibir más detalles y reflexiones de la UE acerca del mecanismo propuesto.

39.37. La delegada de Nueva Zelandia dice lo siguiente:

39.38. Nueva Zelandia aboga decididamente por respuestas de política comercial y climática que sean coherentes y que se apoyen mutuamente. Nueva Zelandia es proactiva cuando se trata de aprovechar la oportunidad de contribuir de manera significativa y positiva a los esfuerzos para mitigar el cambio climático a través de la política comercial. A este respecto, Nueva Zelandia hace referencia a lo que está tratando de lograr en el contexto del Acuerdo sobre Cambio Climático, Comercio y Sostenibilidad (ACCTS), un esfuerzo plurilateral que aspira a reunir algunos de los elementos interrelacionados de los programas de cambio climático, comercio y desarrollo sostenible. De hecho, Nueva Zelandia ha sido desde hace tiempo uno de los principales proponentes de la supresión gradual y la eliminación de las subvenciones perjudiciales para el medio ambiente, lo que incluye la reforma de las subvenciones a la agricultura, la pesca y los combustibles fósiles.

39.39. Nueva Zelandia reconoce el valor potencial del MAFC como instrumento para contribuir a la consecución de los objetivos de mitigación del cambio climático, aunque es consciente de las dificultades que plantea su aplicación. En este sentido, Nueva Zelandia considera que, para que un mecanismo de esta naturaleza sea efectivo, ha de ser eficaz desde el punto de vista medioambiental y compatible con la OMC y ha de contar con una base científica sólida. Además, debe incluir la celebración de consultas significativas con los interlocutores comerciales. Nueva Zelandia invita a la UE a seguir informando a los Miembros sobre la evolución de la situación.

39.40. El delegado de Australia dice lo siguiente:

39.41. Australia ha formulado una serie de declaraciones en varios comités de la OMC durante los últimos meses para señalar algunas de sus preocupaciones con respecto al proyecto de reglamento MAFC de la Unión Europea. Entre ellas se incluyen las cuestiones de la compatibilidad con las normas de la OMC, las posibles repercusiones proteccionistas y la necesidad de que en la política se considere la posibilidad de adoptar medidas alternativas e implícitas, como unas normas más estrictas o el enfoque de Australia basado en la tecnología, que puede ser igual de eficaz, cuando no más, para reducir las emisiones. Australia espera con interés cualquier información actualizada que la Unión Europea pueda proporcionar sobre sus deliberaciones, con inclusión de cualquier posible modificación de la política del MAFC desde que se publicó el proyecto de reglamento el 14 de julio de 2021.

39.42. El delegado del Japón dice lo siguiente:

39.43. El Japón es consciente de que el MAFC puede tener un efecto significativo en el comercio, por lo que está aumentando el interés que suscita entre todos los Miembros de la OMC, incluido el Japón. Como el Japón ha señalado en reuniones anteriores en el marco de los Debates Estructurados sobre el Comercio y la Sostenibilidad Ambiental (DECSA) y en el CCMA, como requisito previo, el MAFC debe concebirse de manera que sea compatible con las normas de la OMC. Además, el Japón estima que hay determinados problemas que se tendrán que abordar. Por ejemplo, los Miembros han venido trabajando para reducir las emisiones de carbono mediante la aplicación de varias políticas; teniendo presentes estos esfuerzos, el MAFC debe concebirse de manera que permita alcanzar su objetivo de prevención de la fuga de carbono afectando lo menos posible al comercio.

39.44. El Japón estima que es importante considerar métodos de medición o evaluación de las emisiones de carbono por unidad de producto que sean fiables a escala internacional. También es importante contemplar la verificación efectiva de los costos del carbono, incluidos aquellos que recaigan efectivamente en el producto en proporción a las emisiones de carbono que supone. Por último, el Japón considera que será necesario seguir celebrando suficientes debates sobre esta cuestión a nivel internacional.

39.45. La delegada del Paraguay dice lo siguiente:

39.46. El Paraguay ha asumido un compromiso significativo con la protección del medio ambiente, con una matriz energética 100% limpia; más del 40% de su superficie cubierta por bosques; buenas prácticas agrícolas que contribuyen a la conservación y la preservación del medio ambiente, en particular a través de la siembra directa, la rotación de cultivos y el uso de la biotecnología. Probablemente hoy oigamos de nuevo a la Unión Europea justificar esta medida como una forma de compensar la fuga de carbono. Sin embargo, el Paraguay señala que no han oído cómo funcionaría el mecanismo de compensación para tener en cuenta las repercusiones de estas medidas en terceros. En este contexto, el Paraguay hace observar que representa menos del 0,02% de la generación mundial de CO<sub>2</sub>, mientras que la UE en su conjunto representa casi un 10%.

39.47. Por consiguiente, tenemos responsabilidades comunes pero diferenciadas; quien contamina más debe hacer más, y no exigir que otros paguen lo mismo. Y lo que preocupa al Paraguay con respecto a esta medida es que, más que establecer unas condiciones de igualdad, favorecería a unos frente a otros, al ignorar no solo las responsabilidades históricas, sino también las actuales, y también por ir acompañada de generosas subvenciones que representan una ventaja fiscal a la que la mayoría de los países en desarrollo no tienen acceso.

39.48. A este respecto, el Paraguay se hace eco de las preguntas y preocupaciones planteadas por el Uruguay y de las observaciones formuladas por el Brasil acerca del peligro que supone para el comercio mundial introducir medidas unilaterales y su posible proliferación. Y, sin una medida de resarcimiento, estas medidas comienzan a asemejarse más al proteccionismo comercial que a la protección del medio ambiente. Por este motivo, el Paraguay desea instar a la Unión Europea a que informe a sus interlocutores comerciales lo antes posible acerca de cómo funcionaría su medida de resarcimiento para los terceros.

39.49. En relación con el Pacto Verde Europeo, al que se refiere el siguiente punto del orden del día, el Paraguay observa que no solo parece incluir una serie de medidas que no parecen basarse en testimonios científicos, sino que promueve subvenciones en formas que podrían resultar perjudiciales para el medio ambiente. Es, por ejemplo, el caso de una subvención pagada o

concedida para los mecanismos de la draga mecanizada, sin tener en cuenta la cuestión de las emisiones de carbono que han quedado capturadas de forma natural en el suelo. Por consiguiente, el Paraguay pregunta si el Pacto Verde Europeo realmente tiene por objeto proteger el medio ambiente, o si más bien tiene por finalidad proteger determinadas políticas subvencionadas por Miembros que tratan de defender, de un modo muy artificial, la competitividad de su agricultura.

39.50. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

39.51. El Canadá está examinando con atención el proyecto legislativo de la Comisión Europea, y proseguirá sus conversaciones con la Unión Europea para cerciorarse de que las políticas de fijación de precios del carbono del Canadá se toman plenamente en cuenta a la hora de concebir el MAFC. Además, el Canadá espera que el MAFC y su administración respeten las obligaciones comerciales internacionales de la UE. En términos más generales, el Canadá espera con interés colaborar con la UE, así como con otros Miembros de la OMC, para ver de qué manera el MAFC podría integrarse en una estrategia más amplia para alcanzar los objetivos climáticos y, al mismo tiempo, abordar los riesgos potenciales de fuga de carbono.

39.52. La delegada de Mozambique indica lo siguiente:

39.53. El MAFC de la Unión Europea (Pacto Verde Europeo de diciembre de 2019) es una cuestión que ha llamado la atención de Mozambique, al ser uno de los productores y exportadores de algunos de los productos afectados. Por varios motivos, Mozambique comparte las preocupaciones planteadas por otros Miembros. Mozambique está convencido asimismo de que la cuestión concierne a un asunto delicado y mundial. Por esta razón, Mozambique alentaría encarecidamente a que se realice un análisis más exhaustivo, se intercambien datos y se compartan testimonios científicos a fin de evitar que se tomen medidas unilaterales para hacer frente a un problema mundial.

39.54. En cualquier caso, en todas las medidas que la Unión Europea introduzca para abordar estas cuestiones de preocupación mundial ha de tenerse en cuenta el principio rector de la responsabilidad común pero diferenciada, un principio que debe respetarse para que los países puedan disponer del margen de actuación necesario y, en el caso de los PMA y los Miembros en desarrollo, del trato diferenciado necesario.

39.55. Mozambique ve necesario mantener un diálogo constante con la Unión Europea para garantizar que todos los aspectos de las preocupaciones expresadas se tomen en consideración, y que una solución para un Miembro no sea perjudicial para los intereses de los demás, lo que, en el caso particular de Mozambique, está integrado en los esfuerzos del Gobierno por reducir la pobreza e impulsar el desarrollo económico.

39.56. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

39.57. La Unión Europea agradece el interés de sus interlocutores en esta importante cuestión. La UE ha elevado su ambición climática, para lo que ha plasmado íntegramente la aplicación del Acuerdo de París en legislación, e invita a sus interlocutores a que compartan un nivel de ambición comparable.

39.58. La introducción de un MAFC para evitar el riesgo de fuga de carbono forma parte integrante de esta aplicación y de la ambición, reflejada en el Pacto Verde Europeo, de evitar que se socave la acción climática de la UE. El MAFC constituye un instrumento de política ambiental exclusivamente orientado al clima. Se aplicará de forma imparcial y no discriminatoria, en plena conformidad con las normas de la OMC y otras obligaciones internacionales.

39.59. La propuesta del MAFC tiene por objeto garantizar que las mercancías importadas estén sujetas a un precio de las emisiones de carbono equivalente al de las mercancías producidas en la Unión Europea. El MAFC no va dirigido a terceros países, sino que se aplica a mercancías de ciertos sectores que producen un alto nivel de emisiones de carbono y presentan un riesgo elevado de fuga de carbono. Tomará en consideración los sistemas de tarificación de las emisiones de carbono aplicadas por terceros países e, indirectamente, tendrá en cuenta las políticas ambientales eficaces que llevan a una reducción de las emisiones. Se tendrán asimismo en cuenta las emisiones reales de carbono implícitas en un producto.

39.60. El mecanismo se aplicará inicialmente solo a un determinado número de mercancías que presentan un riesgo elevado de fuga de carbono. Se pondrá en marcha un sistema de vigilancia e información desde 2023 hasta finales de 2025 para las mercancías en cuestión, con el objetivo de facilitar una aplicación fluida y el diálogo con terceros países. Con esta puesta en marcha progresiva del mecanismo se ofrecerá a las empresas y los interlocutores comerciales seguridad y estabilidad jurídicas y se les dará el tiempo necesario para prepararse.

39.61. A partir de 2026, el MAFC empezará a aplicarse de forma gradual, con una recaudación fiscal, a los productos abarcados, y en proporción directa a la reducción de los derechos de emisión gratuitos asignados a los sectores de que se trata en el marco del Régimen de Comercio de Derechos de Emisión de la UE. Con el tiempo, el MAFC sustituirá a la asignación gratuita de derechos de emisión.

39.62. La Unión Europea ha sido transparente durante todo el proceso y sigue dispuesta a colaborar con sus interlocutores comerciales y las organizaciones internacionales para informar sobre la aplicación de la medida y, cuando sea posible, prestarles asistencia con ella. Además, la UE considera que la colaboración internacional es esencial para combatir el cambio climático de manera efectiva. La política comercial tiene una importante función de apoyo que desempeñar en esta lucha. Por este motivo, la acción climática representa una prioridad de la UE en las conversaciones en la OMC.

39.63. En la comunicación sobre la sostenibilidad ambiental para la CM12, que se está llevando adelante en el marco de los DECSA, se prevén debates sobre el modo en que las medidas y políticas climáticas relacionadas con el comercio pueden contribuir mejor a los objetivos climáticos y ambientales. Todos los Miembros tendrán la oportunidad de dar a conocer sus opiniones sobre la fuga de carbono en el marco de dichos debates.

39.64. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **40 UNIÓN EUROPEA - EL PACTO VERDE EUROPEO - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

40.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

40.2. La delegada de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

40.3. En diciembre de 2019, la Comisión Europea anunció su visión política de la sostenibilidad y publicó el Pacto Verde Europeo, cuyo objetivo es reducir las emisiones de gases de efecto invernadero al menos en un 55% para 2030, y alcanzar la neutralidad climática para 2050. La Federación de Rusia comparte la opinión de la UE sobre la importancia de la lucha contra el cambio climático.

40.4. Sin embargo, la Federación de Rusia señala que, cualesquiera que sean las actividades previstas por los Miembros en relación con el medio ambiente y el cambio climático, deberían llevarse a cabo de conformidad con los principios y normas fundamentales de la OMC y no deberían dar lugar a ningún tipo de discriminación o de restricciones encubiertas del comercio; en particular, ninguna medida "verde" debería obstaculizar el comercio y utilizarse como medio de "proteccionismo verde", según se desprende del párrafo 32 de la Declaración Ministerial de Doha. No obstante, los Miembros de la OMC están planteando preocupaciones comerciales específicas con respecto a determinados elementos del Pacto Verde Europeo.

40.5. La primera medida es el MAFC, que se ha examinado en el marco del punto anterior del orden del día. Los objetivos de la Unión Europea, establecidos en el Pacto Verde Europeo, no se limitan al establecimiento de ese mecanismo. También prevé la reducción del uso de plaguicidas químicos y de los plaguicidas más peligrosos, la reducción del uso de abonos, la promoción de las normas y tecnologías energéticas de la UE a nivel mundial, la diversificación de las fuentes de suministro de energía, la adopción de nuevos reglamentos técnicos, la revisión de las normas sobre la competencia, etc. La mayoría de estos proyectos están o estarán muy subvencionados, y su aplicación supondrá la eliminación de los suministros extranjeros tradicionales del mercado de la UE. Desde un punto de vista comercial, esto equivale a un clásico proceso de sustitución forzosa de las

importaciones. La Federación de Rusia espera que la Unión Europea explique en detalle hasta qué punto la Federación de Rusia se equivoca al formular una alegación tan grave.

40.6. Al mismo tiempo, la Federación de Rusia ya considera preocupante la aplicación de determinados elementos del Pacto Verde, por ejemplo, la Propuesta de Reglamento de la UE relativo a las pilas y baterías y sus residuos, notificado en el documento G/TBT/N/EU/775. En esta medida se establecen los requisitos de producto que han de cumplir las pilas y baterías nuevas como condición para acceder al mercado de la UE, así como los objetivos de recuperación de materiales de los residuos de pilas y baterías. En concreto, el reglamento establece los requisitos para reducir al mínimo la huella de carbono a lo largo del ciclo de vida de las pilas y baterías, y su contenido mínimo de materiales reciclados, como el cobalto, el litio, el cobre, el plomo y el níquel.

40.7. Al parecer, los requisitos mínimos de contenido reciclados de las pilas y baterías tienen por objeto reducir el uso de metales primarios en la Unión Europea, dado que la UE no tiene suficiente capacidad de producción de metales no ferrosos primarios en su territorio para abastecer la demanda interna. Al introducir una disposición que discrimina las materias primas importadas respecto de las remanufacturadas internamente, la Propuesta de Reglamento tiene por objeto sustituir los metales primarios importados por los metales similares reciclados internamente. De hecho, esta Propuesta de Reglamento no se basa en criterios científicos ni en normas o directrices internacionales que especifiquen el contenido de materiales reciclados de las baterías, los objetivos de recuperación de materiales y los niveles y métodos de cálculo de la huella de carbono a lo largo del ciclo de vida de una batería.

40.8. Otra cuestión en el marco del Pacto Verde Europeo es la estrategia de sostenibilidad para las sustancias químicas, que propone una reglamentación aún más rigurosa de sustancias y mezclas químicas, en el marco de los Reglamentos CLP/REACH y de otros reglamentos específicos para productos. Esto incluye la prohibición de materiales peligrosos clasificados como tales conforme al Reglamento CLP. Rusia señala que dicho Reglamento se basa en el principio de precaución, que conlleva decisiones rigurosas de clasificación, aunque no se dispone de un fundamento epidemiológico o de laboratorio. La clasificación del cobalto en la 14ª adaptación al progreso técnico y científico del Reglamento CLP es un ejemplo reciente de esta práctica. Al ampliar esta práctica se restringirán y prohibirán sustancias seguras clasificadas sin justificación por aplicación estricta del principio de precaución. La UE mantiene que la decisión de clasificación se podrá revisar cuando se disponga de la información científica pertinente. Ahora bien, esta posibilidad de revisión tendría poco efecto en la práctica, ya que los fabricantes de las sustancias prohibidas ya habrán suspendido su producción, modificado sus procesos tecnológicos o cesado en su actividad.

40.9. Para concluir, la Federación de Rusia señala a la atención de los Miembros el hecho de que las políticas ambientales no deberían dar lugar a la imposición de restricciones innecesarias al comercio internacional. Por este motivo, la Federación de Rusia espera que se respeten plenamente las normas comerciales vigentes.

40.10. El delegado de Qatar, refiriéndose a los puntos 39 y 40 del orden del día, dice lo siguiente:

40.11. Qatar toma nota del ambicioso Pacto Verde propuesto por la Unión Europea y, en particular, de su ambición de convertirse en el primer continente climáticamente neutro para 2050. Felicita a la UE por su valentía política al fijar estos objetivos. Al igual que la Unión Europea, Qatar también ha firmado y ratificado el Acuerdo de París, y es igualmente ambicioso en sus objetivos con respecto al cambio climático. Sin embargo, en relación con el Pacto Verde Europeo, Qatar desea expresar determinadas preocupaciones adicionales relacionadas con el comercio sobre la introducción del MAFC para abordar la llamada fuga de carbono. En particular, Qatar desea obtener de la UE más aclaraciones acerca de cómo tiene la intención de aplicar el MAFC de un modo que asegure su compatibilidad con principios fundamentales de la OMC tales como el principio NMF y el principio del trato nacional. En este contexto, Qatar considera que tratar productos similares de forma diferente en función del contenido de carbono del proceso de producción va en contra de décadas de jurisprudencia de la OMC bien estudiada.

40.12. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

40.13. El cambio climático y la pérdida de biodiversidad representan amenazas existenciales. La ciencia nos dice que este decenio constituirá un momento decisivo para lograr resultados con



respecto a los compromisos asumidos por los Miembros en el marco del Acuerdo de París, y que el costo de no tomar medidas es claramente más elevado que el costo de cumplir nuestras ambiciones climáticas. Por este motivo, la Unión Europea se comprometió, en 2019, a convertirse en el primer continente climáticamente neutro para 2050. Con la legislación europea sobre el clima ahora en vigor, el ambicioso objetivo climático de la UE para 2030 de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero al menos en un 55% respecto a los niveles de 1990 constituye ahora una obligación jurídica, que ha de cumplirse por medio de una legislación vinculante aplicable en toda la Unión Europea.

40.14. El Pacto Verde Europeo se dio a conocer como un plan integral destinado a preparar la economía y la sociedad de la UE para cumplir sus objetivos en el marco del Acuerdo de París, facilitando el reajuste de su política económica para que se corresponda mejor con los desafíos de la crisis climática mundial. El 14 de julio de 2021, la Unión Europea presentó un paquete de propuestas destinadas a responder a la ambición del Pacto Verde, el paquete de medidas "Objetivo 55". Este paquete abarca una combinación de instrumentos legislativos existentes, mejorados para responder al nuevo nivel de ambición de la UE, además de una serie de nuevas iniciativas relativas a diversas esferas normativas y sectores de la economía, entre los que figuran los siguientes: clima, energía, transporte, combustibles, construcción, tributación, uso de la tierra, agricultura y ganadería, y silvicultura. Está basado en un amplio conjunto de evaluaciones del impacto y se ha elaborado minuciosamente para ser plenamente conforme con las normas de la OMC y los demás compromisos internacionales de la UE.

40.15. Está claro que la política comercial por sí sola no puede solucionar la crisis climática mundial, pero sin duda puede contribuir a hacer avanzar la acción climática. El comercio internacional es un motor de crecimiento que genera nuevos empleos verdes, reduce la pobreza y aumenta las oportunidades económicas en todo el mundo. De hecho, la política comercial ya contribuye de manera considerable a la consecución del desarrollo sostenible, aunque todavía se puede hacer más. A este fin, la comunicación sobre la nueva estrategia comercial presentada por la Comisión Europea en febrero de 2021 describe la manera en que la política comercial y las políticas ambientales y climáticas se apoyan, y deben apoyarse, mutuamente. Y la Unión Europea considera que la transición verde representa una oportunidad; los esfuerzos para mitigar el cambio climático son una parte necesaria de la solución. Por lo tanto, es necesario que haya cooperación a nivel multilateral y bilateral con objeto de definir las normas para una globalización justa y sostenible.

40.16. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **41 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008 (REGLAMENTO CLP) - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

41.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

41.2. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

41.3. La Federación de Rusia reitera sus declaraciones formuladas durante las reuniones ordinarias anteriores del Comité OTC y del CCM sobre la clasificación del cobalto adoptada por la Unión Europea en el marco de la decimocuarta adaptación al progreso técnico del Reglamento CLP, notificada a la OMC mediante el documento G/TBT/N/EU/629. La UE adoptó esta clasificación sin datos experimentales y epidemiológicos completos. En vista de esta clasificación, está claro que la Comisión Europea irá más allá y elaborará normas relativas a sectores industriales y productos específicos, así como reglamentos técnicos, que impondrán restricciones injustificadas o prohibirán la utilización del cobalto en una amplia gama de productos. La Federación de Rusia acoge con satisfacción los esfuerzos de la Comisión Europea por aprobar la bioelución gástrica, pero señala que, aunque se suponía que se había aprobado a escala de la UE en septiembre de 2021, esa metodología aún no se ha aprobado. La Federación de Rusia solicita a la Unión Europea que informe al Consejo acerca de la situación de la labor sobre la aprobación de la bioelución.

41.4. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

41.5. Como explicamos en anteriores reuniones del Consejo, el dióxido de titanio y el cobalto se incluyeron en la decimocuarta adaptación al progreso técnico para el Reglamento CLP.

La clasificación del cobalto, el TiO<sub>2</sub> y las mezclas que contienen TiO<sub>2</sub> se examinó en varias ocasiones en los grupos de expertos para el Reglamento relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH) y el Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado (Reglamento CLP) (CARACAL), y en el comité de reglamentación (Comité REACH).

41.6. Después de su adopción por la Comisión el 4 de octubre de 2019, el Reglamento Delegado de la Comisión fue remitido al Consejo y el Parlamento Europeo con un período de objeción de dos meses. Al no haber objeciones, el Reglamento Delegado (UE) 2020/217 de la Comisión se publicó en el Diario Oficial de la Unión Europea el 18 de febrero de 2020, y la clasificación del cobalto como carcinógeno es aplicable desde el 1 de octubre de 2021.

41.7. La clasificación del cobalto como carcinógeno para todas las vías de exposición se basa en el dictamen científico del Comité de Evaluación de Riesgos (RAC) de la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), así como en las observaciones recibidas y las preocupaciones expresadas por los Estados miembros de la UE y las partes interesadas. Ese dictamen se ajusta al Reglamento CLP y al Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA) de las Naciones Unidas. El dictamen y el documento de antecedentes que contiene toda la información científica pertinente sobre la que se basa el dictamen están disponibles para todos los Miembros de la OMC y las partes interesadas en el sitio web de la ECHA.<sup>4</sup> En su evaluación científica, el Comité de Evaluación de Riesgos de la ECHA tiene en cuenta todos los datos disponibles, incluida la información presentada durante el período de consulta pública. Sin embargo, solo será posible revisar su dictamen si se dispone de información científica nueva y pertinente. A este respecto, la Unión Europea señala que, en su proceso de toma de decisiones, la Comisión y los Estados miembros tomaron en debida consideración todas las observaciones recibidas de los Miembros de la OMC en relación con la notificación presentada por la UE de conformidad con el Acuerdo OTC. Además, la Comisión también ha enviado respuestas escritas a las observaciones de los Miembros de la OMC relativas a la notificación de la medida en virtud del Acuerdo OTC.

41.8. Además, la Unión Europea también ha propuesto la armonización de su método de bioelución a nivel de la OCDE. Este método puede ser útil para garantizar que, si un metal contenido en una aleación no está biodisponible (es decir, permanece en la matriz), no sea necesario clasificar las aleaciones (por ejemplo, el acero inoxidable). En mayo de 2020 se llegó a un acuerdo en la OCDE para desarrollar y validar este método. La Unión Europea agradecerá toda ayuda para que terceros puedan participar activamente en el desarrollo del método de ensayo de la OCDE relativo a la bioelución.

41.9. Como novedad, la Unión Europea toma nota de que el subgrupo especial de expertos que la Comisión ha establecido recientemente para prestar asesoramiento e intercambiar opiniones sobre cuestiones técnicas, jurídicas y de política en relación con la utilización de la bioaccesibilidad *in vitro* de un metal peligroso en compuestos metálicos o aleaciones, para refinar su clasificación en el marco del Reglamento CLP, ya se ha reunido en dos ocasiones. A mediados de noviembre está prevista una tercera reunión para concluir los debates.

41.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **42 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (UE) 2017/2321 Y REGLAMENTO (UE) 2018/825 - SOLICITUD DE CHINA Y LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

42.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China y la Federación de Rusia.

42.2. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

42.3. La Federación de Rusia sigue preocupada por las modificaciones del Reglamento de base de la UE relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping, introducidas en el Reglamento (UE) 2017/2321 y el Reglamento (UE) 2018/825. La Federación de Rusia desea aprovechar esta ocasión para reiterar sus opiniones sistémicas sobre el carácter discriminatorio de las modificaciones mencionadas. En conjunto, estas modificaciones parecen estar destinadas a

---

<sup>4</sup> <https://echa.europa.eu/registry-of-clh-intentions-until-outcome/-/dislist/details/0b0236e1806bd156>.

restringir de forma selectiva las importaciones de determinados Miembros de la OMC fuera del mercado de la UE. La existencia de tan solo dos informes de las denominadas "distorsiones significativas" en los países exportadores en cuestión habla a favor de este entendimiento. La Federación de Rusia reitera su opinión de que ese trato a los exportadores es incompatible con la OMC; por consiguiente, pide a la Unión Europea que se abstenga de aplicarlo. Además, la Federación de Rusia solicita a la Unión Europea que le facilite información actualizada que pueda disipar las preocupaciones de la Federación de Rusia con respecto a las modificaciones en cuestión.

42.4. El delegado de China dice lo siguiente:

42.5. China sigue preocupada por esta cuestión y considera que el reglamento antidumping de la Unión Europea y las prácticas pertinentes son incompatibles con las normas antidumping de la OMC. A China le preocupan en particular el denominado concepto de distorsión del mercado significativa y las normas pertinentes del reglamento, el documento de trabajo sobre la distorsión significativa de China y el uso de datos de terceros para el cálculo del valor normal. China insta a la UE a que ajuste sus prácticas al Acuerdo Antidumping de la OMC y a las resoluciones pertinentes.

42.6. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

42.7. La Unión Europea toma nota de los puntos planteados tanto por China como por la Federación de Rusia. Sin embargo, la UE también señala que su posición sobre estos puntos es bien conocida y no ha cambiado. Por lo tanto, para evitar repeticiones, la UE se remite a sus declaraciones anteriores sobre esta cuestión, formuladas tanto en este Consejo como en las reuniones del Comité Antidumping.<sup>5</sup>

42.8. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

### **43 ANGOLA - PRÁCTICAS DE RESTRICCIÓN DE LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

43.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

43.2. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

43.3. La Federación de Rusia sigue preocupada por las restricciones a la importación impuestas por Angola en virtud del Decreto Presidencial Nº 23/19, concebidas para proteger las ramas de producción angoleñas y cuya conformidad con las normas de la OMC sobre determinados productos agrícolas e industriales es dudosa. La preocupación de Rusia a este respecto se ha planteado en múltiples ocasiones en este Consejo y en el CAM. La Federación de Rusia desea agradecer a Angola sus fructíferas consultas en el transcurso del año. No obstante, Rusia no ve ningún avance en relación con la eliminación de las medidas de restricción del comercio de Angola. La Federación de Rusia insta a Angola a que ponga sus medidas en conformidad con las normas de la OMC. A tal fin, Rusia sigue abierta a seguir manteniendo conversaciones bilaterales con Angola.

43.4. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

43.5. Como han expresado en este Consejo y en el CAM, los Estados Unidos están decididos a fortalecer sus vínculos comerciales y de inversión con Angola. Sin embargo, los Estados Unidos siguen preocupados por el hecho de que el Decreto Presidencial Nº 23/19 parece estar encaminado a restringir las importaciones de Angola, lo que podría repercutir negativamente en la relación de los Estados Unidos con Angola. Los Estados Unidos siguen teniendo conocimiento de informes sobre la confusión causada por la forma de aplicar el Decreto y sobre las demoras que registra el despacho de mercancías en la frontera. En medio de toda esa incertidumbre, los exportadores agrícolas estadounidenses siguen particularmente preocupados por las demoras que afectan a los bienes perecederos. Los Estados Unidos esperan que Angola adopte medidas para revisar el Decreto en cuestión con el fin de atender las preocupaciones de los Estados Unidos y que se asegure de que sus medidas relativas a las importaciones cumplan las normas de la OMC.

---

<sup>5</sup> Véase, por ejemplo, el documento G/C/M/140, párrafos 30.9 y 30.10.

43.6. La delegada de la Unión Europea dice lo siguiente:

43.7. La UE mantiene su preocupación de larga data por el Decreto Nº 23/19, que parece proteger a las ramas de producción nacionales de manera incompatible con las normas de la OMC y que podría ser perjudicial para las inversiones extranjeras en Angola. Desde 2019, la UE no ha recibido ninguna explicación sustantiva de Angola sobre la forma en que pretende hacer que el Decreto Nº 23/19 esté en conformidad con la OMC. Con independencia de la cuestión de la compatibilidad con las normas de la OMC, la Unión Europea insta a Angola a que aclare el proceso en curso en Angola en lo que se refiere a este Decreto, y si Angola tiene o no la intención de introducir cambios en él y, en caso afirmativo, en qué esferas. La Unión Europea sigue apoyando la intención de Angola de diversificar su economía y desarrollar su rama de producción nacional. No obstante, la Unión Europea insta una vez más a Angola a que examine las medidas pertinentes a fin de asegurar su conformidad con las normas de la OMC.

43.8. El delegado de Angola dice lo siguiente:

43.9. Angola toma nota de las declaraciones formuladas por las delegaciones de la Federación de Rusia, la Unión Europea y los Estados Unidos en relación con sus preocupaciones por las importaciones de Angola. Angola considera que las declaraciones que ha formulado anteriormente en este Consejo y en otros comités siguen siendo válidas; sin embargo, dado que Angola ha recibido excelentes contribuciones de los Miembros antes mencionados, ha empezado a ajustar el Decreto en cuestión a fin de hacerlo más amplio. Con ese fin, Angola contará ciertamente con la asistencia técnica de los Miembros interesados.

43.10. A pesar de las preocupaciones comerciales planteadas en torno al Decreto, Angola desea asegurar a los Miembros que el nivel de sus importaciones no ha variado, como puede comprobarse en las estadísticas disponibles, y especialmente en el caso de los Miembros que han expresado su preocupación. Por esta razón, Angola sugiere que los Miembros en cuestión consulten a sus exportadores para poder obtener la información real sobre la situación actual de sus exportaciones a Angola, que siguen desarrollándose con normalidad. En conclusión, Angola reitera que el Decreto en cuestión está siendo examinado.

43.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **44 MONGOLIA - MEDIDAS APLICADAS CON RESPECTO A DETERMINADOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

44.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

44.2. El delegado de la Federación de Rusia dice lo siguiente:

44.3. La Federación de Rusia desea plantear la cuestión de las medidas cuantitativas aplicadas por Mongolia a la importación de determinados productos agropecuarios. Rusia aprecia el hecho de que, en 2021, Mongolia no haya abierto contingentes para las importaciones de agua embotellada, leche líquida y harina de trigo. Sin embargo, Rusia reitera que estos productos no se han excluido de la lista de productos agropecuarios sujetos a restricciones cuantitativas anuales. Más bien, de conformidad con la Ley de Productos Alimenticios de Mongolia, esos contingentes se pueden imponer en el futuro.

44.4. En el contexto de su EPC, Mongolia señaló que "la Ley de Productos Alimenticios se ha incluido en las directrices para mejorar la legislación de Mongolia hasta 2024 y se modificará de conformidad con las normas y principios de la OMC para 2021". Durante la reunión del Comité de Agricultura celebrada en junio de 2021, Mongolia indicó que la Ley de Productos Alimenticios se mejoraría, de conformidad con los Acuerdos de la OMC, durante el período de sesiones de otoño del Parlamento. En septiembre de 2021, Mongolia declaró que se estaban elaborando las modificaciones necesarias.

44.5. El régimen de contingentes de Mongolia sigue siendo incompatible con las obligaciones que ha contraído en el marco de los Acuerdos de la OMC y, en particular, el artículo XI del GATT de 1994 y el artículo 4.2 del Acuerdo sobre la Agricultura, así como con los compromisos de adhesión asumidos por Mongolia en virtud de lo dispuesto en el párrafo 20 del informe del Grupo de Trabajo.

La Federación de Rusia agradecería que Mongolia compartiera información sobre los progresos que se realicen para poner su legislación en conformidad con las normas de la OMC.

44.6. La Federación de Rusia también desea plantear una preocupación con respecto a la Ley de Enriquecimiento, en la que se establece la prescripción obligatoria para la fortificación de la harina de trigo con vitaminas y compuestos minerales. En el contexto de su EPC de marzo de 2021, Mongolia señaló que el procedimiento para el examen de la harina enriquecida aún no se había elaborado. A este respecto, la Federación de Rusia pregunta por qué Mongolia impone una medida cuando aún no se ha elaborado su procedimiento. Por esta razón, la aplicación por parte de Mongolia de una prescripción obligatoria en materia de fortificación en la práctica plantea problemas con respecto a su compatibilidad con las disposiciones pertinentes del Acuerdo OTC.

44.7. La Federación de Rusia espera que Mongolia dé todos los pasos necesarios para que su legislación y sus medidas se ajusten a las normas pertinentes de la OMC. La Federación de Rusia también insta a Mongolia a que deje de aplicar su Ley de Enriquecimiento. Por último, la Federación de Rusia seguirá vigilando atentamente el examen de la política de contingentes y las medidas relativas a los productos alimenticios de Mongolia.

44.8. El delegado de Mongolia dice lo siguiente:

44.9. Mongolia agradece a la Federación de Rusia su constante interés por la política comercial de Mongolia sobre productos agropecuarios. Mongolia reitera que, dado que la Ley de Productos Alimenticios de Mongolia está en vigor, no es posible excluir la harina de trigo y la leche líquida de la lista de productos agropecuarios. Al mismo tiempo, Mongolia señala que, desde 2019, no se han impuesto contingentes de importación a la harina de trigo y la leche líquida, ni se volverán a imponer. Mongolia desea informar al Consejo de que, a fin de asegurar el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC, se están preparando las modificaciones necesarias de la Ley de Productos Alimenticios. Mongolia también toma nota de las observaciones sobre la Ley de Enriquecimiento y otras cuestiones planteadas por la Federación de Rusia. Estas observaciones se remitirán a la capital y Mongolia responderá a ellas en la próxima reunión del Consejo.

44.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **45 INDIA - CERTIFICACIÓN OBLIGATORIA PARA LOS PRODUCTOS DE ACERO - SOLICITUD DEL JAPÓN**

45.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón.

45.2. El delegado del Japón dice lo siguiente:

45.3. Con respecto a la certificación obligatoria de la India para los productos de acero, el Japón ha solicitado reiteradamente que la India garantice su correcta aplicación mediante debates tanto en el Comité OTC como en el CCM. El Japón desea referirse a cuatro puntos a este respecto.

45.4. En primer lugar, el Japón pide a la India que apruebe rápidamente las solicitudes, ya que las aprobaciones de la evaluación de la conformidad tardan mucho tiempo en recibirse, especialmente en el caso de los nuevos proyectos.

45.5. En segundo lugar, el Japón entiende que, debido a la pandemia de COVID-19, el Gobierno de la India no ha podido pasar a las inspecciones sobre el terreno. Por esta razón, el Japón pide a la India que adopte medidas alternativas adecuadas. Durante la reunión más reciente del Comité OTC, la India mencionó la posibilidad de introducir la inspección a distancia en respuesta a la solicitud del Japón. Este último solicita a la India que facilite información actualizada sobre los progresos realizados en la introducción de esas alternativas.

45.6. En tercer lugar, si no se introducen medidas alternativas apropiadas, el Japón pide a la India que aplase la introducción y entrada en vigor de nuevas normas obligatorias.

45.7. Por último, por lo que se refiere a la obtención de una certificación de conformidad, algunos productos no están sujetos al procedimiento para la solicitud original, y algunas empresas necesitan pasar a adquirir productos de empresas indias, aunque dicho cambio no guarde relación con el

proceso de adquisición de la certificación de conformidad con las normas establecidas. Asimismo, se requiere que se presenten también los planes futuros para la producción local. El Japón pide a la India que mejore esta situación abordando estos problemas.

45.8. La delegada de la República de Corea dice lo siguiente:

45.9. La República de Corea desea plantear una preocupación en relación con la Orden de la India relativa al acero y sus productos (control de la calidad). La Orden exige una certificación obligatoria para los productos de acero importados que las empresas coreanas han solicitado. Sin embargo, se ha producido un retraso en el proceso de evaluación de las solicitudes desde diciembre de 2020, ya que la "visitas a las fábricas" se aplazaron debido a la pandemia de COVID-19. La "visita a las fábricas" es uno de los requisitos para obtener la certificación. Para evitar cualquier demora adicional y acelerar el proceso, la República de Corea insta a la India a que sea más flexible sustituyendo temporalmente el requisito de la "visita a las fábricas" por un examen documental hasta que mejore la situación de la COVID-19. Si esto no es posible, una alternativa sería contar con una disposición que permita la realización de inspecciones virtuales o a distancia, en lugar de las visitas a las instalaciones.

45.10. El delegado de la India dice lo siguiente:

45.11. La certificación obligatoria de la BIS para los productos de acero se aplica mediante la notificación de órdenes de control de la calidad para asegurar que la calidad del acero fabricado por los productores nacionales o importado en el país se ajuste a las normas indias. La OMC reconoce el derecho de los Miembros a aplicar medidas para alcanzar objetivos políticos legítimos, como la protección de la salud y la seguridad humanas, la protección del medio ambiente, la prevención de prácticas comerciales desleales o la seguridad nacional. Los reglamentos técnicos y las órdenes de control de la calidad aplicables al acero y sus productos se han publicado sobre la base de los mismos objetivos de política. Las órdenes de control de la calidad notificadas por el Gobierno no restringen el comercio, sino que son una necesidad para cumplir el objetivo legítimo de asegurar la igualdad de condiciones tanto para los proveedores nacionales como para los extranjeros.

45.12. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **46 INDIA - RESTRICCIÓN A LA IMPORTACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE - SOLICITUD DEL JAPÓN**

46.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón.

46.2. El delegado del Japón dice lo siguiente:

46.3. El Japón reitera su preocupación por el hecho de que la prohibición impuesta por la India a las importaciones de acondicionadores de aire, en particular de gases refrigerantes, introducida el año pasado mediante la Notificación Nº 41/2015-2020, es una medida que entraña injustificadamente una reestructuración de las cadenas de suministro de las empresas. Al Japón le preocupa considerablemente que esta medida pueda ser una prohibición a la importación incompatible con el artículo XI.1 del GATT, así como con el artículo 2.1 del Acuerdo sobre las MIC.

46.4. La India respondió en su EPC, y en el CCM, que su medida es incompatible con las obligaciones contraídas en virtud del Protocolo de Montreal. No obstante, el Japón sigue considerando que esta prohibición a la importación es superflua e irracional en el sentido de que abarca una amplia gama de acondicionadores de aire que utilizan gases refrigerantes. Además, estos acondicionadores de aire no están sujetos a la obligación de la India de reducir y eliminar su uso de conformidad con el Protocolo de Montreal, ni a la reglamentación del gas freón que provoca el agotamiento de la capa de ozono, con arreglo a su legislación interna. A este respecto, tras examinar las respuestas anteriores de la India, el Japón presentó preguntas por escrito en la reunión del Comité de MIC de septiembre de 2021. En este sentido, el Japón espera que la India proporcione respuestas rápidas y más detalladas a sus preguntas.

46.5. Además, como el Japón mencionó en la reciente reunión del Comité de MIC, en lo que respecta a los acondicionadores de aire, está previsto que el sistema de certificación de la marca ISI de la India entre en vigor en enero de 2022, sobre la base de la Orden de Control de la Calidad relativa a



los acondicionadores de aire y sus partes. Sin embargo, aunque es necesario obtener una licencia de la BIS para estos productos mediante el procedimiento de conformidad, la BIS ha dejado de realizar inspecciones de fábricas en el extranjero, por lo que no se han producido avances en el procedimiento de certificación de los productos importados. Al Japón le preocupa que, si no se actúa al respecto, las importaciones puedan ser objeto de restricciones. El Japón pide a la India que considere: i) prorrogar la fecha de entrada en vigor de la medida; y ii) otros procedimientos de certificación distintos de las inspecciones de fábricas en el extranjero.

46.6. El delegado de Tailandia dice lo siguiente:

46.7. Tailandia comparte la preocupación del Japón con respecto a la restricción impuesta por la India a las importaciones de acondicionadores de aire, lo que ha repercutido negativamente en las exportaciones tailandesas de este producto a la India. Tailandia también desea reiterar su preocupación por las políticas restrictivas de la India en materia de importación de televisores, tal y como se ha planteado en reuniones anteriores del CAM. Tailandia sigue de cerca la evolución a este respecto y alienta a la India a que encuentre y aplique medidas de importación menos restrictivas para estos productos. Tailandia también acoge con satisfacción el debate bilateral con la India sobre esta cuestión.

46.8. El delegado de la India dice lo siguiente:

46.9. Se trata de una cuestión que se planteó en las reuniones del Consejo de marzo y abril de 2021, en las que la India explicó los motivos de la medida adoptada. La India desea informar de nuevo a los Miembros de que la medida es necesaria para la aplicación de las normas y los reglamentos. Además de reducir los riesgos para la vida y la salud de las personas, los animales y los vegetales, también es compatible con el compromiso de la India contraído en el marco del Protocolo de Montreal. Además, de conformidad con la modificación del Reglamento sobre las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono (regulación y control) de 2014, la importación de acondicionadores de aire que contienen sustancias del grupo VI (hidroclorofluorocarburos) está prohibida desde el 1 de julio de 2015.

46.10. En agosto de 2021, la India aprobó la ratificación de la Enmienda de Kigali al Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono. Esta enmienda fue adoptada por las Partes en el Protocolo de Montreal en octubre de 2016 durante la 28ª reunión de las Partes celebrada en Kigali (Rwanda). La India completará su eliminación gradual de los hidrofluorocarburos en cuatro etapas, a partir de 2032, con una reducción acumulada del 10% en 2032, del 20% en 2037, del 30% en 2042 y del 85% en 2047. La India mantiene una política coherente a este respecto y sigue dispuesta a examinar esta cuestión con el Japón de forma bilateral.

46.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

## **INFORMES AL CONSEJO GENERAL**

### **47 PROGRAMA DE TRABAJO SOBRE EL COMERCIO ELECTRÓNICO**

47.1. El Presidente recuerda que, en su reunión de marzo de 2021, el Presidente del Consejo General señaló que el Consejo General seguiría celebrando exámenes periódicos del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico en sus sesiones futuras, sobre la base de los informes presentados por los órganos de la OMC encargados de la aplicación del Programa de Trabajo. A tal fin, el Consejo General encomendó a estos órganos, entre ellos el CCM, que siguieran incluyendo la cuestión del Programa de Trabajo en los órdenes del día de sus reuniones y enviaran información actualizada al Consejo General para ayudarlo a preparar la CM12. Por consiguiente, a fin de cumplir el mandato renovado de este Consejo de poner al día al Consejo General sobre los debates relativos a esta cuestión, el Presidente invita a las delegaciones a que sigan expresando sus opiniones y sugieran soluciones para preparar el examen periódico que tendrá lugar en el Consejo General en el preámbulo de la CM12.

47.2. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

47.3. Los Estados Unidos señalan que este punto del orden del día debe ser solicitado por un Miembro e impulsado por las propuestas de los Miembros para su examen. No se trata de un punto permanente del orden del día.

47.4. El delegado del Pakistán dice lo siguiente:

47.5. Todos los Miembros son muy conscientes de que, en esta era de digitalización, la brecha digital es una realidad, que se ha visto agravada por la pandemia de COVID-19. Al principio, los países con baja tasa de penetración digital tropezaban con problemas insuperables para hacer frente en diferentes formas a las consecuencias naturales de la pandemia mundial. Estos desafíos aún no han disminuido, y los países en desarrollo están haciendo esfuerzos concertados, dentro de su margen fiscal disponible, para mejorar su situación. Sin embargo, la brecha digital solo se podrá superar si todos los Miembros realizan esfuerzos, de conformidad con el mandato de negociación original, tal y como se acordó en la Segunda Conferencia Ministerial de la OMC.

47.6. Todo intento de elaboración de normas en esta esfera sin abordar primero las preocupaciones de los países en desarrollo ampliará aún más la brecha digital existente, en particular creando desequilibrios adicionales que pueden repercutir negativamente en las perspectivas de los países en desarrollo de abordar sus problemas estructurales.

47.7. Por consiguiente, el Pakistán desea volver a subrayar y apoyar la participación en el foro correcto y autorizado en el que deben celebrarse los debates multilaterales sobre el comercio electrónico y, a este respecto, apoya la revitalización del Programa de Trabajo. El Pakistán considera que hacerlo es también indispensable para el desarrollo digital y la industrialización de los países en desarrollo.

47.8. El delegado de Noruega dice lo siguiente:

47.9. Noruega considera que el comercio electrónico es una parte importante en la lucha contra la pandemia. El comercio electrónico y la facilitación del comercio han demostrado ser sumamente importantes en el conjunto de recursos que los Miembros y los consumidores han utilizado para hacer frente a esta pandemia. Por esta razón, Noruega, junto con casi otros 20 Miembros, ha propuesto una prolongación del Programa de Trabajo, en particular la moratoria sobre las transmisiones electrónicas.

47.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

#### **48 EXAMEN DE LOS INFORMES ANUALES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS**

48.1. El Presidente señala que, de conformidad con el "Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC" (documento WT/L/105), adoptado por el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, todos los órganos establecidos en virtud de los Acuerdos del Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC deben presentar anualmente un informe fáctico al Consejo del Comercio de Mercancías, y el Consejo debe tomar nota de esos informes.

48.2. Esos informes fácticos se aprueban en la última reunión de cada órgano subsidiario y se presentan para su examen al CCM. En el caso del Comité MSF (G/L/1413/Rev.1) y del Comité OTC (G/L/1420), los informes fácticos correspondientes se presentarán directamente al Consejo General.

48.3. El Presidente propone que el Consejo tome nota de los informes fácticos anuales siguientes: Comité de Prácticas Antidumping (G/L/1415); Comité de Valoración en Aduana (G/L/1410); Comité de Licencias de Importación (G/L/1406); Comité de Acceso a los Mercados (G/L/1407); Comité de Normas de Origen (G/L/1405); Comité de Salvaguardias (G/L/1417); Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias (G/L/1414); Comité de Facilitación del Comercio (G/L/1416); Comité de MIC (G/L/1404); Comité de Participantes sobre la Expansión del Comercio de Productos de Tecnología de la Información, ATI (G/L/1412); Grupo de Trabajo sobre las Empresas Comerciales del Estado (G/L/1403); Inspección Previa a la Expedición (G/L/1411); y la Entidad Independiente (G/L/1409).



48.4. El Consejo así lo acuerda.

#### **49 ADOPCIÓN DEL INFORME ANUAL DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS AL CONSEJO GENERAL (G/C/W/804)**

49.1. El Presidente señala a la atención de los Miembros el proyecto de informe de este Consejo al Consejo General, distribuido con la signatura G/C/W/804. De conformidad con el "Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC" (WT/L/105), se convino en que "[l]os respectivos Consejos sectoriales deberán informar cada año en noviembre al Consejo General sobre las actividades realizadas en el marco del Consejo y de los órganos subsidiarios" y en que los informes de los Consejos sectoriales deberán ser "de carácter fáctico, y contendrán indicación de las acciones realizadas y de las decisiones adoptadas, con referencias cruzadas a los informes de los órganos subordinados, y podrían seguir el modelo de los informes del Consejo del GATT de 1947 a las PARTES CONTRATANTES".

49.2. El Presidente recuerda a las delegaciones que todas las secciones del proyecto de informe que se han presentado a los Miembros se actualizarán a la luz de la presente reunión, y que también se distribuirán a los Miembros para que formulen observaciones. Además, el Presidente señala que la Secretaría ha ajustado la forma en que se presenta la información sobre las preocupaciones comerciales, que se resume ahora en forma de cuadro en los anexos.

49.3. La delegada de los Estados Unidos dice lo siguiente:

49.4. Los Estados Unidos agradecen a la Secretaría el proyecto de informe que figura en el documento G/C/W/804 y acogen con satisfacción la introducción de los cuadros de los anexos, lo cual constituye un modo sensato de presentar esta información. Sin embargo, los Estados Unidos no estarían en condiciones de adoptar el informe en la reunión de hoy, ya que primero desean ver una versión completa de este. Por esta razón, la delegación solicita al Presidente que siga un procedimiento escrito para su adopción.

49.5. El Presidente propone que la Secretaría distribuya por correo electrónico una versión revisada del informe anual, con los cambios realizados, antes de la hora de cierre del 3 de noviembre. Si la Secretaría no recibe ninguna objeción antes del lunes 8 de noviembre, este proyecto revisado se considerará aprobado y el informe anual se distribuirá posteriormente bajo la serie de documentos G/L para su presentación al Consejo General.<sup>6</sup>

49.6. El Consejo así lo acuerda.

## **50 OTROS ASUNTOS**

### **50.1 Funcionamiento del CCM y sus órganos subsidiarios - Información del Presidente (RD/CTG/14)**

50.1. El Presidente señala a la atención de los Miembros los documentos RD/CTG/14 y RD/CTG/14/Corr.1, que contienen la versión más reciente del plan anual de reuniones del CCM y sus órganos subsidiarios para el año 2022. Este documento se ha preparado en estrecha coordinación entre el Secretario del Consejo del Comercio de Mercancías y los Secretarios de los órganos subsidiarios del CCM con el fin de asegurar una programación óptima de las reuniones y, en particular, evitar superposiciones. A este respecto, el Presidente señala que algunas reuniones ya se han reprogramado teniendo en cuenta las observaciones formuladas por los Miembros sobre esta cuestión en la reunión anterior del Consejo. Como se ha indicado anteriormente, el Presidente ha pedido a la Secretaría que elabore una actualización de este plan anual para cada reunión del CCM, lo que debería facilitar la identificación temprana de posibles problemas y permitir que los Miembros adopten los planes pertinentes. El Presidente también ha seguido manteniendo conversaciones con los Presidentes y Secretarios de los órganos subsidiarios del CCM con miras a seguir mejorando la coordinación entre el Consejo y los Comités y lograr que las preocupaciones de los Miembros se aborden de manera satisfactoria.

---

<sup>6</sup> El informe Anual del Consejo del Comercio de Mercancías fue adoptado en procedimiento escrito el 8 de noviembre de 2021 y se distribuyó con la signatura G/L/1418 el 10 de noviembre de 2021.

50.2. La delegada del Paraguay dice lo siguiente:

50.3. Como el Paraguay ha hecho en el pasado, tomando la palabra para quejarse cuando ha habido problemas, ahora se siente obligado a hacerlo para dar las gracias y felicitar a la Secretaría por este excelente plan anual de reuniones. El Paraguay considera que la Secretaría no solo ha tratado de evitar la superposición de reuniones, sino que también ha tratado de mantener la secuencia de celebrar primero las reuniones de los órganos subsidiarios, y luego la reunión del CCM, para que luego se puedan plantear cuestiones al Consejo General. La única superposición que parece mantenerse es entre las reuniones del Comité de Agricultura y del Comité OTC de junio de 2022, pero el Paraguay supone que esto es inevitable. No obstante, este calendario representa una mejora significativa con respecto a años anteriores y permitirá a todas las delegaciones organizar su trabajo de manera más eficiente, algo que las delegaciones venían solicitando durante mucho tiempo. Gracias una vez más a la Secretaría y al Presidente por su liderazgo en esta cuestión.

50.4. El delegado del Canadá dice lo siguiente:

50.5. El Canadá toma la palabra para hacerse eco de las observaciones formuladas por el Paraguay, así como para dar las gracias al Presidente y a la Secretaría por dirigir la preparación de este calendario de reuniones. Esto contribuye en gran medida a la organización de la labor de los órganos subsidiarios del CCM, al establecimiento de este calendario y a permitir cierta planificación. El Canadá insta a la Secretaría a que continúe con este esfuerzo, en particular realizando planificaciones con antelación para que estas fechas se puedan incluir en el calendario de reuniones del sitio web de la OMC, y a que lo haga con la mayor antelación posible, ya que muchos delegados lo utilizan como su principal instrumento de planificación y acceso a las reuniones. Por último, el Canadá alienta a los delegados a que utilicen la plataforma de inscripción electrónica para indicar los comités que cubren, lo cual es un procedimiento sencillo y ayuda a todos los delegados y a la Secretaría a determinar quiénes son sus homólogos en cada uno de los órganos.

## **50.2 Fecha de la próxima reunión**

50.6. El Presidente anuncia que la próxima reunión del CCM se ha programado provisionalmente para los días 21 y 22 de abril de 2022. Estas fechas se confirmarán a su debido tiempo.

---